



## En la escuela de Calviá

# Intoxicados 400 niños

● «Es una «salmonelosis»  
leve», según Sanidad

Cerca de 400 alumnos y varios profesores se intoxicaron en la Escuela de Calviá al ingerir un alimento que se encontraba en malas condiciones. Este alimento fue consumido el pasado viernes y al parecer era la mahonesa que contenía una ensaladilla rusa.

Después de conocerse la noticia, el director general de Sanidad, Miguel Gómara, envió ayer a la escuela de Calviá un equipo de técnicos al frente del veterinario titular para tomar muestras de todos los alimentos.

En una primera inspección se apreció que las cocinas, el agua y el señor que manipula los alimentos no tenían ningún virus que fuera el causante de la toxicó-alimentación.

Lógicamente, este suceso despertó en todas las madres una psicosis de grave intoxicación, que ayer por la mañana se presentaron ante la directora del colegio, Teresa Matas, para exigirle responsabilidades.

«La intoxicación se produjo el pasado viernes —declaró a «Baleares» la directora del colegio—. Al comedor asiste un total de 575 niños, de los que se intoxicaron 390, según ha contabilizado Sanidad. Al ser el último día de la semana tuvimos problemas, pues no se podía comunicar con nadie. Nosotros, desde los medios de información, intentamos explicar a todos el desarrollo de los hechos, aunque ya se ha intentado hablar con las madres que se han presentado al colegio».

Los síntomas de la «salmonelosis» han sido vómitos, mareos y colitis, con algunos dolores en la riaca. En algunas familias ha habido varios intoxicados, entre los que se encontraban algunos padres que suelen acudir al comedor para almorzar con sus hijos.

El presidente de la Asociación de Padres de Alumnos, Rubén Peña Olivares, dijo a «Baleares» que tienen

*La directora del colegio, Teresa Matas, quien junto a otros profesores y padres de alumnos también se vio afectada por la intoxicación.*



puesta toda su confianza en el cocinero, ya que cuida mucho de la alimentación de los chicos. Por otra parte dijo que los alimentos se compran diariamente bajo el control de Sanidad, pues no poseen cámaras frigoríficas para mantener la enorme cantidad de compras que se realizan cada día.

Para dar mayor información a los padres de los alumnos, el presidente de dicha Asociación, junto a la directora del colegio tendrá una reunión mañana, miércoles, a las cuatro de la tarde en los locales de la escuela.

Mientras tanto, al no ser clausuradas las cocinas, se preparó el menú ayer que será durante varios días un menú de desintoxicación. Este menú fue: Sopa de arroz, pollo hervido con patatas cocidas y manzana.

Se cree que la intoxicación se produjo al consumir los niños entremeses con ensaladilla rusa, pues ésta iba acompañada de la clásica mahonesa y en donde se piensa que está el virus del mal. Se descartó que la intoxicación se produjera por el consumo del aceite, ya que éste sí es puro de oliva y bajo el control directo de Sanidad.

(Foto VIVES)

(Más información en página 5)

## Redacción definitiva del Estatuto de Autonomía

● El Pleno del CGI del próximo lunes convocará una asamblea de consellers y parlamentarios

La junta de portavoces del Consell General Interinsular se reunió ayer tarde para estudiar una moción conjunta de UCD y PSOE sobre el proceso autonómico que será debatida en el siguiente pleno de este organismo, fijado para el próximo lunes.

Se solicita en primer lugar que se efectúe un análisis sobre las características del proceso autonómico hasta el día de ayer y que se convoque una asamblea compuesta por miembros del Consell General Interinsular, diputados y senadores de nuestra provincia para que comience a elaborar el proyecto de Estatuto de Autonomía que en su día será elevado a las Cortes para su tramitación como ley, dado que más de las dos terceras partes de los municipios de Baleares, cuyas poblaciones representan la mayoría del censo electoral de cada isla, han

votado afirmativamente a la iniciativa autonómica que contempla el artículo 143.

Desde que el 24 de agosto de este año el Pleno aprobara el comienzo del proceso autonómico para Baleares en base a lo que establece el apartado segundo del citado artículo se han pronunciado sobre esa vía 64 de los 65 ayuntamientos con que cuenta la provincia. De estos 52 lo han hecho afirmativamente y 12 negativamente. Los primeros representan al 93,66 por ciento del censo electoral de Mallorca, al 91,83 de Menorca y al 57,60 de Ibiza—Formentera.

O lo que es lo mismo. De 441.018 votos posibles según el censo electoral de Baleares, 397.848 han sido positivos —90,21 por ciento—, 40.662 negativos —9,22 por ciento— y 2.507 no se han emitido.

## La música en Baleares



La música está íntimamente relacionada con el hacer mallorquín. Las instituciones musicales isleñas datan de antiguo. Así nos lo cuenta Joan Parets Serra en su estudio sobre la historia musical de las Baleares que ofrecemos a nuestros lectores. En nuestra edición de hoy publicamos un resumen de «La Capilla de la Catedral de Mallorca», de la «Escolanía de los Blavets de Lluc», «La Real Capilla del Palacio de la Almudaina», «Los tamborers de la Sala» y las «Bandas de Música». Todas estas instituciones van seguidas de otras ramificaciones populares y musicales, como son los «Xirimiers» tan queridos en la isla, y que nos dan un exponente de la tradición e interés musical que en las islas existe.

(Información en la página 40)

## Al chocar un tren contra un camión en Huesca

# Once muertos y 35 heridos

El paso  
a nivel  
no tenía  
barreras



Once personas resultaron muertas y 35 heridas, al chocar un tren en la provincia de Huesca contra un camión que atravesaba un paso a nivel. El accidente se produjo a las cuatro y cuarto de la tarde. (Información en página 17)

Para un  
camarero  
mallorquín

60 millones  
a las  
quinielas

Damián Albertí, camarero mallorquín, consiguió en la última jornada de quinielas nada menos que sesenta millones de pesetas, habiendo rellenado un boleto de 288 apuestas.

Tras conocer y confirmar su suerte, Damián, con su familia, emprendió viaje desconocido, ausentándose de la isla.

(Información en página 7)

## ULTIMOS DIAS

PARA LA VENTA DE OBRAS DE ARTE: PINTURAS, MUEBLES, ALFOMBRAS, Y OBJETOS... DEL

PALACIO DE AYAMANS

DE LLOSETA. TELEFONO 514056  
HORARIO: DE 10 a 2 Y DE 4 a 9 NOCHE.

El 31 de octubre de 1978 era aprobada en sesión plenaria de la Cortes, la Constitución española. Era la culminación de largas negociaciones, y a la vez el inicio de un importante proceso en la vida española que culminaría dos meses después, el 6 de diciembre, con su ratificación en referéndum por la mayoría de los españoles, y que estuvo a punto de terminar de forma violenta aquella lamentable noche del 23 de febrero.

Por primera vez en muchos años España tenía una Constitución no impuesta por un grupo, una Constitución que quiso ser de todos los españoles. Un lema que contrastaba con aquel de «una república para los republicanos», que inspiró la Constitución de 1931. La elaboración de nuestra Carta Magna fue posible como consecuencia del «consenso», una palabra que se utilizó mucho aquel año (muchas veces de manera irónica) desde todos los sectores de la sociedad, pero tras esa palabra había algo muy concreto: una larga historia, una complicada historia que se había iniciado mucho antes.

#### HACIA LA CONSTITUCIÓN.

Los debates del proyecto constitucional ocupan más de cuatro mil páginas del Diario de Sesiones de las Cortes, eso sin contar las duras y necesarias negociaciones Previas que se habían iniciado mucho antes, porque la promulgación de una Constitución verdaderamente representativa era el objetivo princi-

## Baleares/debat

# Tres años de Constitución

pal de casi todos, desde el momento mismo de la proclamación del Rey, «motor del cambio» como lo definió Areilza, que dio el mayor impulso al establecimiento del régimen democrático. Fue Pío Cabanillas el que refiriéndose al Monarca dijo que «tenía que gobernar seis meses Para renar treinta años». Por eso hoy desde nuestra perspectiva están muy claras aquellas palabras que pronunció Fernández Miranda al llevarle al Rey la terna en la que estaba incluido Adolfo Suárez, tras el cese de Arias: «Estoy en condiciones de poder llevar al Rey lo que me ha encargado».

El 10 de setiembre de 1976, Suárez pronuncia en un discurso a través de las cámaras de TV, tres palabras mágicas: «Reforma, Constitución y elecciones. De ahí nacerá el proyecto de reforma política que conducirá a la celebración de unas elecciones de las que saldrá un Parlamento encargado de elaborar la Constitución».

#### EL CONSENSO

El veintidós de agosto de 1977 se reunió por primera vez la ponencia constitucional, eso es la comisión parlamentaria encargada de elaborar el proyecto constitucional. Su creación fue problemática, ya que un principio la tesis del Gobierno era que

el proyecto fuera elaborado por el ministro de Justicia y su equipo para luego ser discutido por los grupos parlamentarios. La idea fue rechazada por la oposición, que entendió que el «trágala» se había terminado en España como sistema político, y se optó por crear una comisión en la que estuvieran representados todos los partidos del arco parlamentario: UCD (Herrero de Miñón, Pérez Llorca y Cisneros), PSOE (Peces Barba), PCE (Solé Tura), AP (Fraga) y la Minoría nacionalista (Roca). Las reuniones eran secretas, pero uno de sus miembros filtró a «Cuadernos para el diálogo», el texto del borrador y pudieron conocerse sus puntos más destacados: nacionalidades, aconfesionalidad del Estado, posible ley de divorcio, abolición de la pena de muerte, etc. Se había llegado a un acuerdo. Era el primer paso previo a la presentación de enmiendas (se presentaron 1133) y a los debates del Pleno. Había prevalecido el consenso, el acuerdo entre los grandes partidos. Así el PSOE renunció a su enmienda republicana a cambio de que un artículo señalara la abolición de la pena de muerte, en lugar de su regulación en una futura ley como pretendían otros grupos.

Pero no todos estaban interesados en que la

Constitución llegase a buen puerto: por un lado los demagogos hablaban de Constitución atea y separatista; y por otro las metralletas de ETA se dejaban ver en los momentos cumbres del proceso democrático. El día en que finalizaban los debates del Congreso fueron asesinados en Madrid dos tenientes coroneles, pero el proceso no se detuvo y el texto pasó al Senado donde se presentaron varias enmiendas y donde los senadores reales jugaron un importante papel, en especial Julian Marías y Camilo José Cela quien de acuerdo con su papel de académico se encargó de «limpiar, fijar y dar esplendor» al texto constitucional en su aspecto formal, quedando zanjada la polémica castellano-español, con este texto: «El castellano es la lengua española oficial del Estado». (art. 3).

El 31 de octubre sería aprobada por ambas Cámaras, refrendada por la nación el 6 de diciembre y sancionada por el Rey el 27 del mismo mes.

#### UNA «LEY DE LEYES».

Las autonomías, la abolición de la pena de muerte, el reconocimiento de la mayoría de edad a los dieciocho años, el divorcio y la no mención de la Iglesia Católica, fueron algunos de los puntos más polémicos

que pudieron hacer peligrar el proceso. De todos ellos continúa siendo problemático el primero, el de las autonomías, que se ha convertido —como sucedió durante la Segunda República, con la cuestión religiosa— en un arma arrojada. Tres años después, algunos continúan perdiéndose en disputas que son más de diccionario que de otra cosa.

La característica más destacada de la Constitución es que es una «Ley de Leyes», eso es que salvo algunos artículos, como los contenidos en el Preámbulo (los derechos y deberes fundamentales), los demás se remiten a posteriores leyes: una ley regulará la objeción de conciencia, una ley regulará el divorcio, una ley regulará el pago de impuestos, etc. Esta es para mí su principal ventaja, porque las leyes cambian y evolucionan, pero la Ley Constitucional es inmóvil, porque garantiza la democracia y define un modelo concreto de sociedad: el occidental.

Sí, aún faltan desarrollar algunas leyes, algunas muy importantes, como pueden ser —podrá parecer paradójico— la ley electoral, y la que regula la iniciativa popular. Precisamente en el campo de la participación popular hay que mencionar una de las novedades que contiene la Constitución del 78: el jurado, esa institución que

solo conocemos a través del cine o la TV. Pues sí, la Constitución en su artículo 125 remite a una ley que regulará su creación. Y otra importante institución completará a la del Tribunal Constitucional que funciona desde el pasado año. Es el Defensor del Pueblo, un delegado de las Cortes Generales, al que podrán acudir los ciudadanos en defensa de sus derechos. Parece que será Ruiz Giménez el elegido para el cargo.

#### FUNCIONA.

Tres años después, la Constitución funciona. Dimite un presidente y la Constitución establece el proceso a seguir, se utiliza el procedimiento de censura al Gobierno y el país se interesa por la vía parlamentaria, se aprueba una ley de divorcio, y al contrario de lo que auguraban los catastrofistas, el pueblo español es un pueblo maduro, y solo la utilizan los que de todas maneras no tenían intención de vivir juntos. A pesar de todo los que quieren acabar con ella, con la Constitución están dispuestos a todo.

Esto que viene diciéndonos desde el mismo momento de su aprobación, sabemos ya lo que verdaderamente significa tras vernos pisoteados e impotentes ante las fuerzas de las armas. Ahora sabemos de verdad lo que nos jugamos. Tres años después queda claro que el mejor modo de defender la Constitución es cumplirla. Sabemos ya lo que nos va en ello.

Juan Torres Blasco.

### Revista de Prensa

ABC

## Catastrófica sequía

Más de media España padece una sequía tan prolongada, tan rotunda, que sin exageración alguna se puede calificar de catastrófica. La agricultura, en su mayor y más decisiva parte, está arruinada. El ganado se muere de sed. La producción de energía eléctrica reclama más cuantiosas importaciones de «fuel» para centrales térmicas por falta de agua para los aprovechamientos hidroeléctricos. Y para colmo de males, falta agua ya para el normal abastecimiento en muchos pueblos y ciudades. La calamidad terrible de la sed no es una grave amenaza; es una deplorable realidad.

Evidentemente, nada eficaz puede hacerse para lograr que llueva. Pero resulta inexplicable que mientras todas las acciones y preocupaciones políticas se centran, concentran y resumen, en los procesos de crisis que afectan a importantes partidos —entre ellos al que ocupa el Poder— no se haya producido ninguna referencia pública a tan desesperada situación.

Porque si las lluvias no se pueden producir a voluntad, las previsiones para afrontar las consecuencias gravísimas de esta anormal sequía sí pueden hacerse. Y debían estar ya estudiadas y dispuestas para su inmediata aplicación. De momento, nadie ha comunicado que lo estén y ningún partido ha interpelado al Gobierno sobre el asunto.

Insistimos en la necesidad urgente de tener previstas una serie de soluciones, sobre todo en cuanto se refiere al abastecimiento de las poblaciones. Sin olvidar que la escasez de agua puede provocar también problemas sanitarios

A más largo plazo, y teniendo en cuenta la frecuencia con la que nuestro país sufre años de sequía, parece obligado, sin duda alguna, para todas las opciones o alternativas políticas, para todas las hipótesis de Gobierno, mantener la realización progresiva de las obras públicas necesarias para el completo aprovechamiento de los recursos hídricos nacionales, que no están todavía, ni mucho menos, agotados.

### Cartas al director

## Sobre la utilización de un coche patrulla

Le agradecería se puntualizara la inexacta información aparecida en su periódico en la edición del pasado domingo referente a la utilización de un coche patrulla por profesores de la Escuela de este Cuerpo. Lamento la necesidad de este trámite que hubiera resultado innecesario si el redactor hubiera requerido de quien podía dársela, la exacta información.

1º.— Es una mera circunstancia temporal de equipamiento, el que para estos servicios se utilice el tipo de coche a que se hace referencia; el motivo viene dado en la falta del material preciso en ellos (radio, faros piratas, destellante, sirena, etc.) hasta hoy, para poder desempeñar las misiones encomendadas a los coches patrullas ordinarios.

2º.— En referencia al servicio concreto del transporte de profesorado, solamente lo utilizan algunos profesores que son funcionarios del Ayuntamiento, para realizar el trayecto Ayuntamiento-Escuela y vi-

ceversa, por un motivo que creemos justificado: La única forma que algunos funcionarios que por su preparación profesional y humana, pueden impartir las clases en la Escuela, es la de transportarles de forma rápida de su lugar de trabajo al centro docente, para que su normal trabajo se resienta lo menos posible.

3º.— No hay ningún funcionario que cobre 2.000 pesetas por una clase de 45 minutos. Aquí hay dos errores. No cobran 2.000 ptas. y sí 500, que remuneran una hora de clase y veinte minutos de preparación, retribución que como es deducible, es simbólica, pues en este tiempo nadie prepara una clase.

La indignación que tiene el redactor de la información nos parece lógica pero creemos debe desaparecer con las puntualizaciones efectuadas, quedando no obstante a su disposición para cualquier aclaración. Palma, a 9 de noviembre de 1981.

EL SUBINSPECTOR-JEFE

## ¿Escola de Infermeria?

Escric aixó per protestar; contra qui, no ho sé perquè el mal més gros de tot aquest assumpte es la focor i terbolesa en que es presenta.

Es de bades intentar desxifrar qui te qualque responsabilitat, on i per que s'atura el procés que hauria de concloure amb l'obertura de l'escola. A partir del que et diuen als llocs on un espera rebre informació (Son Dureta, Gerencia de la Universitat; Ministeri d'Educació, INSALUD) no pots fer més que conjectures sobre les responsabilitats o irresponsabilitats, als inte-

ressos o desinteressos que s'amaguen darrera aquesta lentitud inverosímil.

I després només post-flastomar, flastomar contra la burocracia contra l'administració, contra la falta de respecte a una comunitat (les Illes), que necessita una scola de Infermeria, i a unes persones (els aspirants a estudiants) que de seguir així perillan de perdre l'equilibri psíquic.

Per aixó vull protestar. I els qui se sinten al.ludits que respondin d'una vegada.

Una que pensava estudiar Infermeria

**Baleares** DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA. GREMIO SILLEROS  
PALMA DE MALLORCA  
Editado por M.C.S.E.

Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

# Abajo las armas... pero todas

por José Ramón Alonso

Una tremenda corriente de pacifismo parece desatada sobre Europa, y alcanza, España incluida, a todas las naciones de nuestro continente, donde casi diariamente se producen manifestaciones en contra de los armamentos y muy especialmente del nuclear, de tan triste actualidad en los últimos meses, sobre todo desde que la superioridad soviética ha provocado el inevitable rearme de los Estados Unidos, que habían quedado en muy segunda posición en los angélicos años del presidente Carter, que tantas cosas resolvía con la Biblia y los cacahuetes. Tanto dejó resuelto, que la URSS se ha convertido en la primera potencia militar del mundo, superando en bastante a los Estados Unidos y desde luego a la descuidada cuando no desmembrada Europa del Oeste. Una Europa vencida en 1945 —Inglaterra y Alemania incluidas— y donde la URSS ha conseguido apoderarse de la mayor parte del continente. Sus fronteras ya no están más allá de Polonia, sino estratégicamente en el Elba. Y Europa corre así el riesgo de una «finlandización».

La importancia de esas manifestaciones es evidente, y está arrastrando a buena parte de la opinión europea. Pero por aquello que nuestro Dr. Marañón llamaba «daltonismo político» los manifestantes no ven el color rojo y se manifiestan solo contra las armas americanas, tal como si las soviéticas, mucho más numerosas, ni siquiera existiesen, cuando es notorio que han

alcanzado evidente superioridad. Tanto es así que un periódico portugués se ocupaba en días pasados de que los cohetes soviéticos SS-20 han puesto a tiro incluso el remoto Portugal, con lo cual resulta que Europa entera se encuentra bajo la amenaza de los misiles de la URSS. Esos y no los americanos, son los que por ahora pueden caer

armas del III Reich eran una garantía para la paz. Y sin embargo fueron aquel Fuhrer y aquellas armas las que, en 1939 y en 1941, desencadenaron la mayor agresión que conocen los tiempos. Con las armas que, hacia París por un lado, hacia Stalingrado por otro, estuvieron a punto de imponerse a Europa entera, incluida la URSS.



cualquier día sobre nuestras cabezas. ¿Por qué nadie se manifiesta contra ellos, y son tan solo puestas en entredicho las armas que deben asegurar la democracia y la libertad? ¿En qué ensueño hemos caído, que nadie protesta contra las armas que para todos los europeos supondrán la apoteosis de la opresión?

Este fenómeno es uno de los más importantes de nuestro tiempo, y responde a la más fabulosa campaña de intoxicación, o si se quiere de manipulación de la opinión pública, que se haya realizado desde los tiempos de Hitler, cuando se creyó que el Fuhrer y las

Ahora la manipulación de la opinión pública, lo que llaman los expertos el «lavado de cerebros», reaparece de una forma insólita y casi total, porque ante los manifestantes contra la guerra nadie recuerda que se oponen tan solo a una guerra y a unas armas, y no a todas, como si el armamento ruso no existiese o fuese de pasta de mazapán. Por el contrario, ese poderío soviético es el que ha roto el equilibrio que desde 1945 viene garantizando la paz mundial. Sin tal equilibrio, destrozado por la actual hegemonía soviética, la paz es muy difícil, como lo fue en la Europa de

1936 a 1939, cuando Hitler hizo pajaritas de papel con la letra y el espíritu del tratado de Versalles. Entonces el brusco rearme alemán rompió el equilibrio en nuestro continente y todo condujo inexorablemente a una II guerra mundial.

Hoy estamos ante una amenaza parecida, pero según los manifestantes por la paz solo las armas americanas son peligrosas, y las rusas no existen. Si existen, ni siquiera se las cita, y el «daltonismo» ya observado por Marañón ocupa un primer plano en la vida de nuestro continente. Vivimos un nuevo «abajo las armas», como en la época de Berta de Suter, pero sin que nadie recuerde que los pacifismos no consiguen casi nunca la paz, sino el establecimiento de una hegemonía. Como después de Sadowa, fue la hegemonía prusiana la que se estableció en Europa. Una hegemonía que con diversas vicisitudes se prolongó desde 1867 hasta 1918, y que solo fue modificado después de la primera guerra mundial.

¿Saldremos de este pacifismo para precipitarnos a otro conflicto, ahora de consecuencias aterradoras? Hay que precaverse ante el nuevo pacifismo, que no solamente es ingenuo sino distorsionante, por cuanto falsifica la verdad. Las armas, y especialmente las atómicas, son muy peligrosas, pero las rusas también. Cuando se condenan las armas de Reagan, no hay que olvidar las armas de Breznev.

# Más que nacionalismo

por Cristóbal Páez

Ya está en Madrid el profesor Amando de Miguel. Imparte sus clases de Sociología en la Universidad Complutense. Ha tenido que abandonar la Universidad de Barcelona porque las cosas se le habían puesto muy incómodas y difíciles a partir de estampar su firma en el ya famoso «manifiesto» de los castellano-hablantes. Desde la Villa y Corte ha hablado Amando de Miguel y sus declaraciones ponen una nota preocupante y dolorosa en el ánimo de todo ciudadano sensible de este país. Veamos algunas de las afirmaciones del acreditado sociólogo, y juzguemos. Salta a la vista, en primer lugar, lo que se refiere a la situación actual de los castellano-hablantes en Cataluña. De «mala, francamente mala», la califica el declarante, donde surge la realidad de la lengua castellana, estalla de inmediato el problema. «La situación —recalca De Miguel— es muy agria y se está deteriorando por momentos», y puntualiza que lo hasta ahora ocurrido y visto no es más que «el prólogo de una obra dramática en muchos actos». Hay que tocar madera.

El periodista plantea a Amando de Miguel la cuestión del nacionalismo catalán y quiere saber qué se esconde tras de él. La respuesta no deja lugar a dudas: «No se esconde nada más que el nacionalismo catalán y un deseo de llegar a ser independientes. Yo creo que esto está claro. Detrás de todo nacionalismo hay un deseo de ser independientes», remacha. Y añade: «esto hay que decirlo con toda claridad». Dicho queda.

Pero lo que opina de la corriente nacionalista, independentista separatista, el profesor De Miguel, a mi ver, no es de recibo.

«Esta idea —arguye— no me parece ni rechazable ni ilógica, sino natural y defendible como cualquier otra». Entonces, pregunto, ¿son equiparables a efectos entre sí cual, por un lado, la desmembración de la unidad de España y, por otra, la intocabilidad de esa unidad? Entonces, señor profesor, ¿qué pinta ese artículo 2 de la Constitución que declara que nuestra Ley de leyes se fundamenta en «la indisoluble unidad de la nación española, patria común e indivisible de todos los españoles». Lo cual, naturalmente, no es óbice —señala el dicho artículo 2— para que la Constitución reconozca y garantice el derecho a la autonomía de las nacionalidades (nunca, creo, debió emplearse este plural) y regiones que integran España y la solidaridad entre todas ellas.

Creo que el señor De Miguel ha tenido un lapsus muy de lamentar. El independentismo significa hacer añicos a España; es decir, aniquilarse. Y esto no es defendible, sino vituperable, anticonstitucional y monstruoso. Y visto desde nuestra plataforma histórica de primer estado nacional de Europa, una aberrante mamarrachada.

Pero sigamos con el rollo de las declaraciones. ¿Por qué se han producido tan violentas y hostiles reacciones en Cataluña contra los firmantes del mentado «manifiesto» llamado, creo, que de los 2.300? y De Miguel explica que porque los primeros firmantes —él a la cabeza— no eran lo que los nacionalistas decían que eran. No eran —precisa— de derechas. Si la protesta hubiera sido por unos españoles de derechas —aclara—, no les hubiera molestado. Pero, al no ser así, no les queda el argumento de decir: «estos señores son fachas, son de extrema derecha».

Tiene De Miguel toda la razón. Con la palabra «facha», pese a que un señor juez haya decretado que no debe considerarse ofensiva, se ataca, se golpea, se descalifica, se lapida y, en definitiva, se trata de reducir al silencio y poner en la picota a todo español no de izquierdas que censure una actuación política a todas luces improcedentes e incluso indeseable y hasta delictiva según la Constitución vigente. Tal es el caso de aquellos que en Cataluña han desatado una campaña de discriminación de lo no catalán, es decir, de lo que tiene que ver, y mucho, con el resto de España y, obviamente, con la propia Cataluña.

El hecho de que en la referida ocasión no se haya podido acudir al burdo expediente de echarle en cara al «facha» su deshonor político resulta divertido. No funcionó el truco, no prosperó la mentira.

# Un año más, «para Navidad, todos en casa»

por Miguel Moreno

El que los presos digan, como han dicho, que lo ideal sería un indulto total, amnistía general, les descalifica totalmente para cualquier otra reivindicación. El tiempo de «para Navidad todos a casa» afortunadamente ya ha pasado, porque hoy día, salvo error u omisión, en las cárceles no hay más que delincuentes, o gente que de alguna forma se ha saltado la Ley en un Estado de derecho.

Hay alguien detrás de los presos que les está calentando la cabeza y, lo que es más triste, ellos se dejan influenciar. Cuando la sociedad española clama por una mayor seguridad ciudadana, cuando sólo se está empezando a perder el miedo a salir por la noche, no pueden venir un manojito de inconsecuentes a pedir que se les ponga en la calle. ¿Para qué? Me gustaría saber su respuesta.

Mucho más sensatos han sido los presos de Carabanchel, la cárcel madrileña. No se explican bien, pero piden cosas coherentes que concuerdan con los derechos humanos de toda persona y que son factibles sin perjudicar a la sociedad. Así, por ejemplo, piden la limitación de la prisión preventiva a seis meses. Más

bien creo que quieren pedir que en seis meses, cualquier preso sea juzgado, sin hacinarse en una cárcel durante cuatro o cinco años en espera de juicio. (Claro, que los que están tanto tiempo es por orden del juez, que ya calcula que la pena no va a ser inferior). Así y todo me parece muy bien la exigencia de rapidez en los juicios. Entre otras cosas, porque beneficia al propio preso y beneficia a la comunidad. Al propio preso, sencillamente porque sabe a qué atenerse, y a la comunidad porque le libera de las cargas siempre molestas de cárceles hacinadas, malhumor innecesario en los presos, etcétera. Hubo un famoso delincuente en Mallorca que se pasó varios años entrando y saliendo de la cárcel, en espera de los juicios y

cometiendo delitos constantemente. En algún momento, hasta se sentía eufórico y desafiante hacia la sociedad. Un buen día, se decidieron a juntar todos sus juicios y dictarle condena. Creo que le cayeron catorce años por todo. La ciudad ha descansado de su presencia.

Los presos de Madrid, entre congruencias e incongruencias, terminan pidiendo justicia dentro de su desgracia.

Los tiros tiene que ir en esa dirección: en pedir justicia. El que la hace, la paga. El que es inocente, a la calle sin más dilación. Se ha suprimido la pena de muerte, se ha rebajado a treinta años el tiempo máximo que un hombre puede cumplir de condena. Todo esto es gratificante. Ya no entro en si las penas han de ser mayores o menores. Simplemente, que se cumplan. La libertad preventiva tiene que ser solamente para aquellos que demuestren su intención clara de no volver a atentar contra

la sociedad. Incluso es digno de aplauso el indulto que ha recibido «El Lute», reintegrado por completo a la vida en común. Ir a la cárcel no tiene que suponer ir al infierno. Los delincuentes son personas que han de recibir un trato digno, comida suficiente y las mínimas comodidades para que aquello no parezca un campo de concentración. Lo ideal, por supuesto, es que las cárceles no fueran sólo un sistema de privación de libertad, sino un instrumento de rehabilitación, a base de maestros, psicólogos, educadores en general. Esa sería una gran reivindicación para los presos. Ese sería el camino para una pronta salida. Lo demás, lo extemporáneo, el pedir indulto general, no lleva a nada serio. Sobre todo cuando lo que hace falta aquí es que todos los «chorizos» y «macarras» estén detrás de las rejas. Eso, desde el convencimiento de que no están todos los que son, ni son todos los que están. Pero menos.

El sordo es una persona capaz de oír con los ojos «hablale»

(Coordinadora de Minusválidos de Baleares, con la colaboración del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social)

**SICAB**  
ESPECIEROS

PIMENTON MATANZA  
ESPECIAS  
UTENSILIOS EN GENERAL

C/. Juan Alcover, 4 - Tel. 46 16 58  
(TRAVESIA CARRER DE MANACOR)

SABADOS, ABIERTO MAÑANAS PALMA

BODEGAS

*Jose L. Ferrer*

presentan

**JORNADAS DE  
LA COCINA  
DE MALLORCA**

restaurante plat pla  
del 9 al 14 de Noviembre

Los grandes maestros de nuestra cocina regional **Tomeu Esteva, Toni Isern y Alfonso Rodenas** les ofrecen con todo el cariño a nuestra cultura gastronómica los siguientes platos:

- |  |   |
|--|---|
| - SOPA DE PEIX «MULA BLANCA»           | - PORCELLA AMB SUC DE MAGRANES AGRIES   |
| - SOPA CASSOLA                         | - ESCALDUMS D'INDIOTA                   |
| - GRAIXERA D'OUS                       | - POLLASTRE AMB TORRO I SUC DE MAGRANES |
| - FIDEUS AMB CONILL                    | - TORDS AMB COL                         |
| - CALDERETA DE PEIX I FRUITS DE LA MAR | - FRIT PAGÉS                            |
|  | - ESCALOPS DE LLOM A LA MALLORQUINA     |
| - ANFOS A LES FINES HERBES             | - CARAGOLS AMB GUAL'LERES               |
| - CALAMARS FARÇITS                     |   |
| - DENTOL A LA MALLORQUINA              | ... I DOLÇOS DE L'ILLA                  |

VINS  
José L. Ferrer  
de Binissalem

RESERVAS: restaurante plat pla  
C/. Joan Miró, 50 - Tel. 23 20 66

HORARIOS: DE 13,30 a 15,30 H. — DE 21,00 A 24,00 H.

**AYUNTAMIENTO DE CALVIA**  
SERVICIO

**RECAUDACION MUNICIPAL**

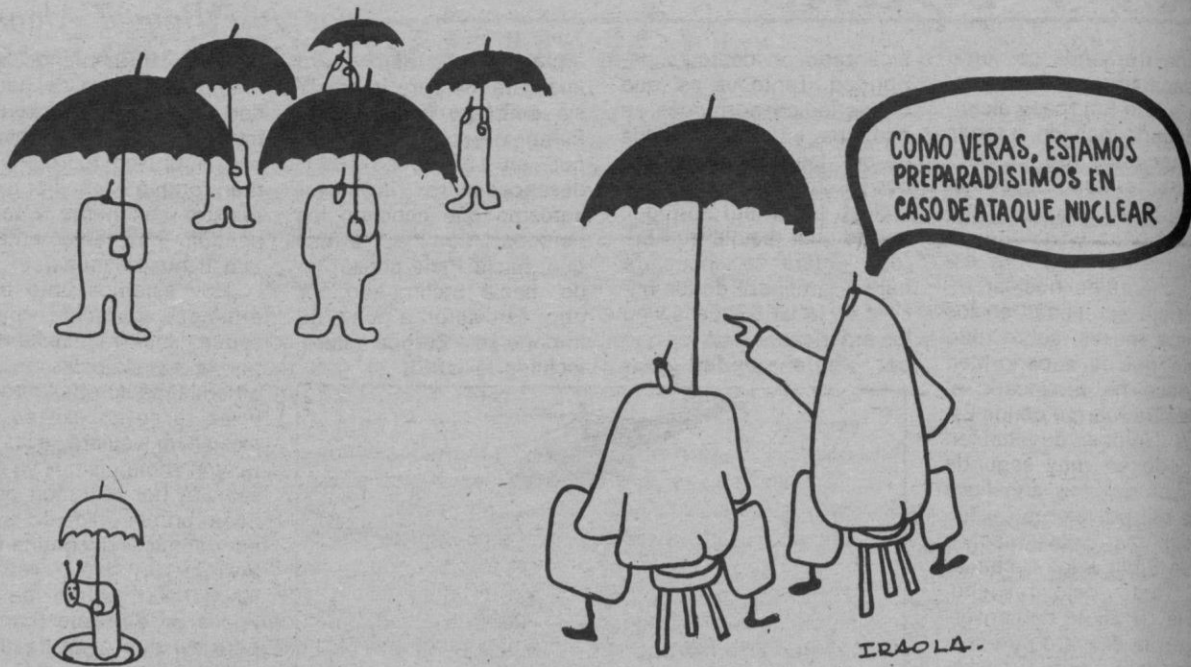
Están al cobro en la Oficina de Recaudación Municipal (C/. Mayor, 67 — CALVIA) los recibos de las siguientes Exacciones municipales, correspondientes a 1.981: RECOGIDA DOMICILIARIA DE BASURAS — SERVICIO DE ALCANTARILLADO — ARBITRIO CON FIN NO FISCAL SOBRE FINCAS QUE NO TENGAN REALIZADA LA ACOMETIDA A LA RED DE ALCANTARILLADO — ENTRADA DE VEHICULOS Y RESERVA DE LA VIA PUBLICA — SERVICIO DE EXTINCION DE MOSQUITOS — IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE PUBLICIDAD — DESAGUE DE CANALONES Y ANALOGOS — VOLADIZOS SOBRE LA VIA PUBLICA — SOLARES SIN VALLAR — ACERAS SIN CONSTRUIR — IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE VIVIENDAS Suntuarias e IMPUESTO SOBRE APROVECHAMIENTO DE COTOS PRIVADOS DE CAZA. Nota/ — Se avisa a los contribuyentes de las Zonas Palma Nova-Magaluf y Bahía de Palma que los recibos correspondientes a recogida domiciliaria de Basuras se deben pagar en las citadas Oficinas junto a las demás exacciones.

**PLAZOS DE PAGO**

En período voluntario: Hasta el 16 de Noviembre de 1.981. Con recargo del 5%: Del 17 al 26 de Noviembre de 1981.

Transcurrido el plazo voluntario y el de prórroga, se iniciará el procedimiento de cobro ejecutivo por vía de apremio, con el recargo del 20%. AVISO IMPORTANTE. — Están al cobro los recibos del Impuesto sobre circulación de Vehículos, cuyo período voluntario termina el 30 de Octubre de 1.981.

Iraola



## Noticias/Baleares

### «Cala Galdana», nuevo avión de «Aviaco»

El próximo viernes, a las dos de la tarde, en el aeropuerto de Mahón, se bendecirá el avión DC 8/63 «Cala Galdana» de la compañía «Aviaco» que cubrirá la línea Madrid-Palma-Menorca, acto tras el que se ofrecerá un «cocktail» a los asistentes. Se entregarán además unas placas conmemorativas al Consell Insular de Menorca, a los ayuntamientos de Mahón y Ferrerías, aeropuerto de Menorca, a la madrina de la aeronave y a dos establecimientos hoteleros.

### Reunión de la junta directiva del Fomento

Se reunió ayer tarde la junta directiva del Fomento de Turismo de Mallorca, que acordó celebrar los actos conmemorativos del 76 aniversario de su creación en el casino a principios del próximo mes. También se estudió el tema de las distinciones que anualmente la entidad concede a las personas e instituciones por su labor en favor del sector turístico, y aunque se pre-

sentaron varias propuestas, no se llegó a un acuerdo definitivo, por lo que se convocará una reunión extraordinaria para finales de este mes, en cuyo transcurso se tratará nuevamente esta cuestión. Asimismo se abordará en ella el plan de «acción concertada» para 1982 que debe ser presentado a la Administración antes del uno de diciembre.

### La CAEB, contra las ordenanzas de incendios

La Confederación de Empresarios ha presentado varias alegaciones contra las ordenanzas municipales de incendios. Estas alegaciones se pueden concretar en que el texto no sea superior al exigido a nivel estatal, para evitar un confusionismo de la normativa, ya que cada Ayuntamiento aplica una propia. Asimismo CAEB exige que se distingan las obras de reforma y de nueva construcción, pues no se puede exigir lo mismo a unas que a otras. Las primeras sólo han de cumplir las normas específicas. Se queja el ramo de Hostelería porque la normativa municipal será más dura que a nivel estatal.

### El convenio de las empresas públicas

Se encuentran muy adelantadas, casi terminadas, las plataformas de cada una de las empresas públicas con las que han de abrirse las negociaciones

del convenio colectivo.

Quizá mañana sean presentadas dichas plataformas a los medios de comunicación.

### Porterías de fútbol en el futuro Parque del Mar

Bajo el baluarte del Príncipe han aparecido unas porterías de fútbol y en la mañana del domingo fueron varios los encuentros disputados allí. Un lugar céntrico, que no tiene otro uso y que una vez más señala la deficiencia de espacios donde nuestros jóvenes puedan organizarse sus partiditos.

### Más estacionamientos para la ciudad

En el próximo pleno se estudiará la modificación del artículo 97 de las Ordenanzas Municipales por el que se exigirá que las viviendas de nueva construcción tendrán tantos estacionamientos subterráneos

como viviendas se construyan. Esta modificación se realiza para evitar que la ciudad se vea cada vez más congestionada a la hora de encontrar aparcamientos para vehículos.

### La huelga de transportes

No ha tenido incidencia en nuestra provincia la huelga de transportes. Tal como ya se anunció hace unas fechas el sector había alcanzado el acuerdo de no ir a la huelga, por lo que ni siquiera cabe hablar de que haya sido secundada en grado alguno la convocatoria formulada a escala nacional.

## LICENCIADOS EN DERECHO AMBOS SEXOS 123 PLAZAS. MAS DE 1.800.000 PTS.

Convocada oposición a JUECES DE DISTRITO (B.O.E. 15-X). EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD para los que ingresen en esta convocatoria por la unificación de la Carrera Judicial. Más asequible preparación ante nuevo sistema de ejercicios. Carrera de gran prestigio. Instancias hasta el 20 - XI. PÍDANOS URGENTE INFORMACION: convocatoria, programa, vacantes, retribución, instancia, textos, clases, etc., enviando 50 pts. en sellos de Correos a:

ESTUDIOS JURIDICOS «GALA». HARTZENBUSH, 17 - 1.º. MADRID-10.

En la Escuela de Calviá

# Intoxicados cuatrocientos alumnos

Cerca de cuatrocientos niños se intoxicaron el pasado viernes en la escuela de Calviá por ingerir algún alimento que se encontraba en malas condiciones.

De los 575 niños que acuden diariamente al citado comedor, durante el fin de semana se intoxicaron 390, y algunos padres y profesores. La intoxicación fue leve, pues a las 48 horas de realizada la comida la gran mayoría de personas se encontraban de nuevo en pie.

Lógicamente esto supuso un gran susto para cuantos habían probado la comida, pues inmediatamente

se creyó que había sido un contaminación de gran alcance.

Nada más conocerse el hecho de la intoxicación se dio conocimiento de ello a la Dirección Provincial de Sanidad, la cual dispuso que un equipo médico integrado por el veterinario titular y el médico, el farmacéutico y el veterinario de Calviá se trasladaran al colegio y revisaran las cocinas, los alimentos, el agua y vieran si el encargado de la cocina estaba o no en posesión del carné de manipulador de alimentos.

## ● También enfermaron varios profesores y padres de los chicos

Todo estaba en orden. El menú había sido: Entremeses con ensaladilla rusa, albóndigas con patatas salteadas y helado, agua y pan. Se tomaron muestras de todos y cada uno de los alimentos para analizarlos en la Dirección de Salud, cuyos resultados se sabrán a primeras horas de mañana.

### INTOXICACION LEVE

«La cosa es de carácter leve», dijo a «Baleares» el director general de Sanidad, Miguel Gómara. «He ordenado la toma de muestras y los resultados completos de ellos se tendrán pasadas 48 horas, pues los caldos necesitan un cultivo que dura este tiempo.»

—¿Algún ingresado?

—No hay ningún ingreso, aunque alguien ha corrido el rumor de que hay uno, detalle que hay que comprobar.

—¿Se cerrará el comedor?

—Después de esta «salmonedosis» leve no se cerrará el comedor de la escuela, pues se ha comprobado que la cocina está en perfectas condiciones, para seguir trabajando.

### EN EL COLEGIO

Un equipo de nuestro periódico se trasladó hasta la escuela donde fue recibido por la directora, Teresa Mata, y el presidente de la Asociación de Padres de Alumnos, Rubén Peña Olivares.

Los dos se encontraban intoxicados, pues habían almorzado el pasado viernes en el colegio, ya que muchos de los profesores así lo hacen y varios padres también, pues tienen por norma acudir cada día varios miembros de la Asociación para comprobar la comida que le dan a sus hijos.

El presidente de la Asociación aclaró que el cocinero siempre ha gozado de la confianza de los padres, pues es un hombre sumamente pulcro que cuida, al detalle, la alimentación de los chicos.

La directora de la escuela de Calviá dijo que los alimentos son siempre frescos, pues no poseen cámara frigorífica para guardarlos, por lo que el cocinero ha de ir diariamente a la compra. Esta compra se realiza con el visto bueno de Sanidad, ya que todas las facturas llevan su sello. «Se sospecha que el mal lo pudo producir el huevo de la mahonesa —dijo la directora—, pues el aceite que se consume en la escuela es puro de oliva y no otro, toda vez que el cocinero es andaluz y dice que es el más natural.»



Una vista del colegio de Calviá, lugar donde se produjo la intoxicación de cerca de 400 alumnos.

—¿Cuáles han sido los síntomas de la intoxicación?

—Quien más y quien menos hemos tenido vómitos, colitis, mareos. Buena parte de los afectados tuvimos que ir a urgencias de Son Dureta para que nos diagnosticasen nuestro mal.

### PSICOSIS

—¿Qué dijeron las madres a este suceso?

—En la mañana de hoy, (por ayer) se presentaron al colegio unas 80 madres exigiendo responsabilidades. Nosotros hemos informado como se ha podido, pues nadie es responsable de esta intoxicación. Las madres tenían la psicosis de las intoxicaciones que hay por la península.

—Si hoy han comido los niños aquí, ¿qué les han dado como menú?

—Tenemos un menú que ha confeccionado Sanidad. Es un menú de desintoxicación: Sopa de arroz, pollo hervido con patatas cocidas y una manzana. Así estarán los niños durante varios días, pues han de comer un menú de recuperación.

### UNA REUNION CON LOS PADRES

El presidente de la Asociación de Padres de Alumnos, Rubén Peña, convoca a todos los padres a una reunión, mañana miércoles a las cuatro de la tarde para informarles ampliamente de la situación. A esta reunión asistirá la doctora González, de la Dirección Provincial de la Salud.

La colaboración habida entre profesores, personal de cocina y la Dirección Provincial de la Salud ha sido total. Incluso el cocinero había guardado toda clase de alimentos para ser analizados, ya que fue el primero en sospechar que se encontraban en mal estado, pues su familia volvió a comer el sábado de lo que había quedado en la cocina del almuerzo del viernes.

En un principio hubo una pega y fue planteada por la doctora González. Esta fue que al haber un período de 48 horas desde que se cocinaron los alimentos hasta que se tomó la muestra ésta podía estar deteriorada y no se pudiera realizar ningún tipo de análisis. La respuesta fue clara: «No importa—dijo el presidente de la APA— que los alimentos tengan más de dos días, pues el análisis se realizará igual y tendrán los mismos resultados».

Otra desventaja de este asunto es que la intoxicación tuvo lugar el viernes, por lo que no hubo ninguna manera de dar a conocer a los padres ningún tipo de resultado. «En un principio se pensó en dar aviso por las emisoras de radio, pero se desechó por considerar que podíamos alarmar más a la población».

Al final se ha visto que es una intoxicación leve, cuyos resultados han sido más alarmantes que peligrosos. De todas formas los análisis, para tranquilidad de los padres y afectados, se darán a conocer mañana, por la Dirección General de la Salud.

Rivero  
Fotos: Vives

## A dos columnas

### Trescientos divorcios



— por Pablo Llull

El Juzgado de divorcios local, el de las islas, comenzó a funcionar a principios de septiembre, como todos sus similares en España. Desde entonces, poco más de dos meses, han entrado trescientos asuntos en números redondos. Casi exactamente trescientas parejas en conflicto matrimonial. Teniendo en cuenta los días hábiles transcurridos la cifra da una media de seis divorcios diarios.

—¿Y esto es mucho o poco?

La verdad es que se esperaba una mayor avalancha. Por lo menos, en los primeros meses, dadas las ganas aparentes de divorciarse, se esperaba más trabajo en estos Juzgados. Por lo visto no hay una prisa desmesurada.

Nuestro promedio de divorcios está dentro de lo normal en el Estado. En todos los Juzgados de familia españoles han entrado, por estas fechas, unos cincuenta mil casos de divorcio. También es menos de lo que se esperaba. Se desconocen las causas de que sea menor de lo que se había pensado el número de clientes.

Tenemos, pues, trescientas parejas indígenas, o residentes en estas islas, en plan de romper para siempre. Se calcula que hay muchísimas más posibilidades de cruzar el mismo portal. Ya irán llegando.

Me ha dicho un experto algo que sirve como explicación: —Lo del divorcio supone una ventaja tan nueva, tan inédita, que mucha gente todavía no se lo cree del todo. Tantean, preguntan, quieren saber como son las sentencias. Por el número de separados que hay en la isla, los trescientos que se han decidido podrían ser más del doble calculando lógicamente.

Debe ser lo de aquel niño que por fin tiene aquel juguete tan deseado, que ni se atreve a jugar con él y lo contempla. Algo así debe ocurrir a las parejas que, con motivo sobrado, no se deciden a presentarse ante el juez.

Porque solamente trescientos casos de divorcio en más de dos meses de ventanilla abierta, hay que convenir que son pocos casos, sobre todo después de toda una vida esperando que se levantara ese disco rojo.

## TEATRE PRINCIPAL DEL 12 AL 22 DE NOVEMBRE

# Mort accidental d'un anarquista

de Dario Fo

Direcció: Pere Planells

TOTS ELS DIES A LES 10 VESPRE  
DISSABTES 7 CAPVESPRE  
I 10 NIT  
DIUMENGES 7 CAPVESPRE

DEBUT DIJOUS DIA 12 A LES 10 DE LA NIT

## UN OVNI CHOCA CON UN SATELITE Y SE PRECIPITA A LA TIERRA...

LA CASA BLANCA GUARDA CELOSAMENTE EL SECRETO DEL  
SUCESO... ¿POR QUE?

**HOY** **SALA Rivalte** ¡UN ESPECTACULO  
TAN GIGANTESCO  
COMO ASOMBROSO!

### ¿Qué está pasando en el ... HANGAR 18



DARREN MCGAVIN · ROBERT VAUGHN · GARY COLLINS · JOSEPH CAMPANELLA  
JAMES HAMPTON · TOM HALLICK · PAMELA BELLWOOD

Escrita por STEVEN THORNLEY · Historia de TOM CHAPMAN y JAMES L. CONWAY · Música de JOHN CACAVAS  
Producida por CHARLES E. SELLIER, Jr. · Dirigida por JAMES L. CONWAY · Color por TECHNICOLOR

LO QUE OCULTABA EL HANGAR-18 PODIA CAMBIAR EL  
DESTINO DEL MUNDO...

¡Y EN LA TIERRA ACTUALMENTE, HAY MUCHOS HANGAR -18

COMPLEMENTO: **PETER SELLERS**  
«EL ESTRAFALARIO PRISIONERO DE ZENDA»

APTO TODOS LOS PUBLICOS

**ES  
NO  
VA**

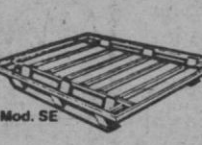
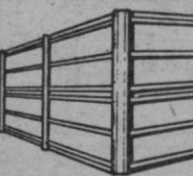
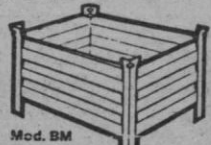
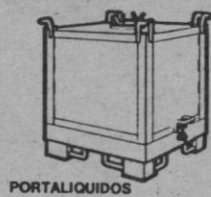
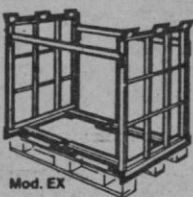
Tiene a su disposición una diversa gama de  
contenedores, normalizados, paletas, car-  
ritos, etc., para entrega inmediata, que gene-  
ralmente cubren las necesidades más  
usuales.

No obstante, si el tipo que Ud. precisa, no se  
encuentra entre nuestra serie normal, inme-  
diatamente estudiaremos su necesidad y el  
resultado será...

...SU SOLUCION.  
(Solicite nuestro Catálogo General)

PRIMERA FIRMA NACIONAL EN LA ESPECIALIDAD

FABRICA Y OFICINAS: POLIGONO INDUSTRIAL DE TREMAÑES - TELEF. 32 46 50\* - Telex 87405 esna e - APDO. 239 - GUION



¡CONSULTENOS! MIGUEL RAMIS CAPO. C/ 16 de Julio, 12. Manzana S  
(Polígono La Victoria) - Telf. 295113 - PALMA DE MALLORCA

Tras el pleno de Sant Antoni

## El «Estatut» podría estar en el Parlamento antes de Navidad

● Opina UCD-B

Tras el visto bueno del inicio de la vía autonómica por el artículo 143 de la Constitución en el Ayuntamiento de Sant Antoni de Ibiza fuentes allegadas a la UCD-B manifestaron ayer a «Baleares» que se tiene el propósito de convocar comité regional el próximo día trece y que por el momento tan solo resta continuar el proceso iniciado después de la reunión del pleno del Consell General In-

terinsular que se celebrará el próximo lunes, día dieciseis.

Atendiendo a las mismas fuentes podemos decir que en la UCD se cree que la comisión constitucional que se deberá formar, y que estará integrada por la totalidad de parlamentarios y consellers, podrá tener el texto del Estatuto redactado y presentado al Parlamento antes de Navidad.

Posible conflicto en «Spantax»

## Los trabajadores reclaman incumplimiento salarial

El presidente del comité de empresa de la compañía «Spantax» manifestó que por los trabajadores de dicha compañía quedó presentada ayer demanda por incumplimiento del acuerdo salarial.

Declaró el comité que el pasado 19 de agosto se alcanzó un acuerdo con los trabajadores aceptando ambas partes un incremento salarial mínimo del diez por ciento a partir de septiembre, no hecho efectivo todavía.

Además de la mencionada demanda el comité presentará hoy en Madrid ante la dirección general de Empleo solicitud de declaración de conflicto colectivo.

La reciente solicitud de regulación de empleo presentada por «Spantax» afectando a 185 trabajadores, ha aumentado la tensión de los trabajadores ante la empresa. «Spantax» se había comprometido, en agosto, a estudiar con los trabajadores un plan de via-

bilidad para la compañía de cuatro o cinco años.

Al mismo tiempo que reclaman la intervención de la subsecretaría de Aviación Civil los trabajadores entienden que la dirección de «Spantax» demuestra una nula voluntad negociadora.

La compañía cuenta con cerca de 1.100 trabajadores de los cuales 500 trabajan en Palma, donde se encuentran las oficinas centrales de «Spantax».

Organizado por el Ministerio y  
la Consellería de Industria

## Seminario sobre gestión de la innovación para empresarios

Organizado conjuntamente por el Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial del Ministerio de Industria y Energía y la Oficina de Promoción Industrial de Baleares organismo dependiente de la Consellería de Industria y Comercio, se celebrará en Palma entre los días quince y diecisiete del próximo mes un «Seminario sobre gestión de la innovación para empresarios».

Tres son los objetivos marcados. La transmisión al empresariado y cuadros

directivos de las ideas generales de los sistemas de planificación, con indicación precisa de las estrategias de diversificación y desarrollo imprescindible para la evolución, adaptación y consiguiente subsistencia de la empresa en su entorno. Difusión de los principios fundamentales que rigen el proceso de asimilación y toma de decisiones de carácter tecnológico, así como la organización más adecuada para cumplir la estrategia de innovación. Finalmente, se estudiarán

los ayudas y protecciones que, a nivel nacional, existen en nuestro país para cubrir con éxito el proceso innovador. La dirección técnica del seminario —se celebrará otro también en Menorca entre el 16 y 18 de diciembre— estará a cargo de Fernando Ojáz Pividal, de la Escuela de Organización Industrial del Ministerio de Industria y como profesores figurarán Luis Acebal y Eugenio Triana García, subdirector del programa «Ogein».

J.M.M.

EL MEJOR CINE DE PALMA

**SALA  
ASTORIA**

PARA LAS MEJORES PELICULAS

EL MAS DISTINGUIDO LOCAL  
SE ENORGULLECE EN OFRECER

**HOY**

EL ESPECTACULO  
MAS GIGANTESCO  
DE TODOS LOS TIEMPOS

1939: «LO QUE EL VIENTO SE LLEVO»

1975: «NOVECIENTO»

HOY:

**SIBERIADA**

«Tres películas claves en la Historia del cine» • Angel S. Harguindey («El País»)

Director: ANDREI M. KONCHALOVSKI

GRAN PREMIO ESPECIAL DEL JURADO, CANNES

GLOBE

UNA SECCION CYL

UN POEMA

HORARIO FILM:  
4'20 - 7'25 - 10'30

Complemento:  
«GENTE MARAVILLOSA»

MAYORES  
14 AÑOS

**ADVERTENCIA**

SE COMUNICA AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA PRESENTA EL TEMA Y LAS ESCENAS MAS ABERRANTES JAMAS VISTAS EN UN CINE... CAPACES DE PROVOCAR REACCIONES «INCONTROLABLES» EN LOS ESPECTADORES

**OBSCENIDAD**

CLASIFICADA



DEBIDO A SU FORTISIMO ARGUMENTO «OBSCENIDAD» HA SIDO AUTORIZADA EXCLUSIVAMENTE EN VERSION ORIGINAL Y SIN SUBTITULOS



**HOY**



El mismo local que provocó las más enconadas críticas cuando ofreció «LIBIDOMANIA» garantiza al público las más excitantes sensaciones con esta super-erótica película



**OBSCENIDAD**

¡LA S QUE DESBORDA TODOS LOS RECORDS PORNO EN TODAS LAS SALAS X MUNDIALES

COMPLEMENTO:

«TEODORO, METELE MANO AL TESORO»  
¡DIVERSION Y SEXO A TOPE!

Con un boleto de 288 apuestas

**Más de sesenta millones cobrará Damián Albertí**

● **Recepcionista de profesión**

Desde el domingo por la noche la noticia la sabía toda España: uno, de los cinco boletos afortunados de catorce resultados en la jornada de las Apuestas Mutuas estaba sellado en la Delegación de Baleares.

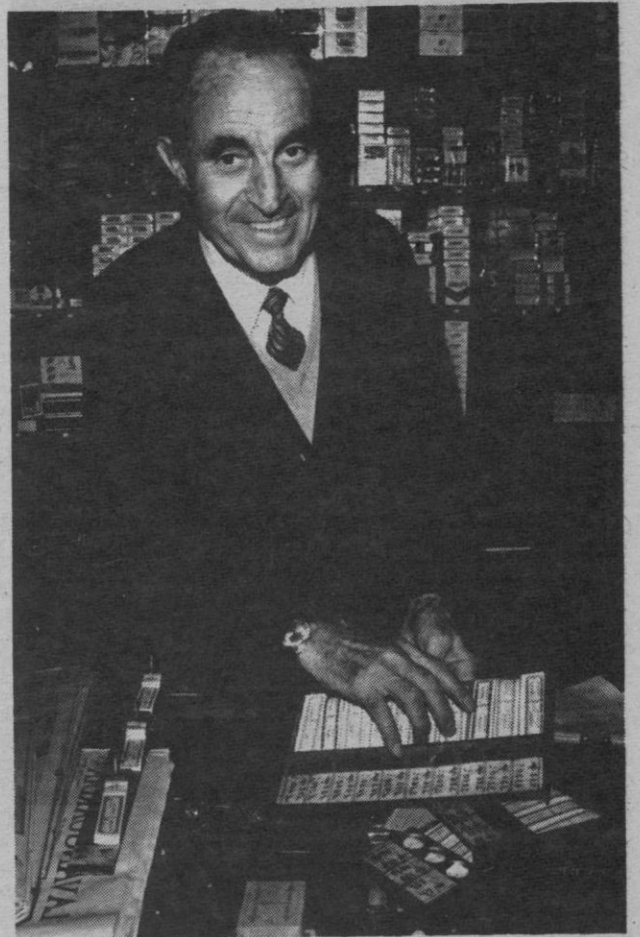
Inmediatamente después de saber la noticia nos pusimos en marcha para intentar saber el nombre del afortunado. La mañana de ayer lunes fue de especial trabajo, llamando a la delegación regional, a Madrid, etcétera. La respuesta en todos los lugares mencionados era la misma: «No sabemos nada».

Por la tarde, y después de no pocas llamadas telefónicas, supimos, gracias a la atención del delegado del P.A.M.D.B. en Baleares, José de Hevia, que el sello procedía de la papelería «Santa Ana», situada en la calle Andrea Doria, lugar en donde fue expendido el mencionado boleto con el número de sello 987.425. El propietario del mencionado establecimiento, es Miguel Oliver, quien atentamente nos recibió, explicándonos todo cuanto podía saber acerca del agraciado en este pleno de catorce. Sus datos no podían por menos que ser poco relevantes: «quizá pudo ser un señor bajito, o dos chicos que tienen un bar cerca de aquí». Realmente, el hombre no podía decir nada más, entre otros motivos, debido a la gran cantidad de personas que pasan por su expendeduría a lo largo de la semana.

**EL AFORTUNADO ESCURRIDO EL BULTO**

Sobre las 18 horas de la tarde comenzaron a circular rumores insistentes sobre que el acertante era un camarero. Ya por la mañana, en un medio informativo local se destapó con la noticia de que este camarero trabaja en un hotel de Magalluf. Investigaciones posteriores, nos confirmaron que tal camarero, cuyo nombre es Eduardo González, había sido objeto de una broma de mal gusto por parte de algún conocido.

El auténtico afortunado, confirmado de forma definitiva sobre las 19 horas, fue Damián Albertí, de profesión recepcionista de un hotel, de treinta y dos años de edad, casado, y según nuestras referencias, padre de dos hijos.



Aunque no fue él quien recibió la noticia del catorce, Miguel Oliver, propietario del establecimiento donde se expidió el boleto acertado, muestra su natural alegría por la alegría ajena, mientras nos señala uno de los sellos de 288 apuestas. (Foto: Maldonado)

Buscamos y rebuscamos por doquier algún indicio que pudiera facilitarnos el paradero del nuevo millonario y al final se nos comunicó que Damián Albertí había iniciado, a primeras horas de la mañana, un viaje en compañía de su familia, sin dejar indicios de su destino.

Hasta aquí la historia de este acertante que ahora está disfrutando de unas vacaciones gracias a un juego tan sorprendente como a veces maravilloso, llamado quinielas.

Digamos para completar esta información que Damián Albertí jugó una combinada de 288 apuestas, en la que aparte del catorce con más de cuarenta y ocho millones de pesetas

percibirá los premios correspondientes a nueve boletos de trece aciertos y treinta y cuatro boletos de doce.

O sea, que entre el catorce, trece y doce este caballero, quien, según nuestras referencias no siente mucho interés por este deporte llamado fútbol, percibirá la nada despreciable cantidad de sesenta millones de pesetas.

De la noche a la mañana superafortunado. No pudo empezar mejor la semana.

Un lunes poco alegre para los trabajadores, fue un día dichoso para éste y otros cuatro acertantes más de catorce resultados, uno de Málaga y tres de Valencia.  
JORGE MOISES

**¡EMPRESARIO, INVERSOR, PROFESIONAL!**  
SERVICIO DE CONSULTORIA Y ASESORIA SOBRE:

- Inversiones y Participaciones
- Administración de Patrimonios
- Dirección y Coordinación de operaciones económicas

Macias & Cia C/. Reina Esclaramunda, 9  
A - Palma de Mallorca (3)  
consulting de empresas Teléfonos 213041-210844

PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL

TEATRE PRINCIPAL Presenta **VALENTINA KAMENIKOVA** MIÉRCOLES 11 a las 8.15 tarde **PIANISTA**

CONSELL DE MALLORCA

Programa:  
I PARTE  
Gran sonata en sol mayor: .....Tchaikowski  
Sonata 1-X 1905: .....Leos Janáček  
II PARTE  
Souvenirs op. 6 (1894): .....Vitezslav Novák  
Impromptus: .....Federico Chopin

PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL • PRINCIPAL

**BROADWAY**

DURANTE - NOVIEMBRE - 1981  
ADEMAS DEL GRAN SHOW  
INTERNACIONAL  
EL FABULOSO HUMORISTA  
DE MODA EN ESPAÑA

**EUGENIO**

CADA NOCHE EN **HOLLYWOOD**



COMPLEJO BROADWAY  
JOAN MIRO, 36 - JUNTO GOMILA  
PARKING EN EL MISMO EDIF.  
RESERV. 28 52 72 - 28 52 73

**COMBITAINER HISPANIA S.A.**

Fabricante de contenedores y elementos para almacenaje y transporte solicita:

**REPRESENTANTE PARA BALEARES**

Con residencia en Palma.

**Se requiere:**

— Experiencia en algún sector afín, como estanterías, carretillas elevadoras, maquinaria e instalaciones para industrias, almacenes, envases o embalajes.

— Compatible con otras representaciones industriales.

— Contrato mercantil.

**Se ofrece:**

— Apoyo publicitario por correo, ferias de muestras, etc.

— Cartera de clientes actuales a desarrollar.

**ESCRIBIR:**

• con datos personales, indicando actividades anteriores y actuales a: COHISA, Ctra. Enlace Autovía Castelldefels Km. 0'300 de Sant Boi de Llobregat (Barcelona), Tel. (93) 6616866.

**Unión Farmacéutica Balear, S. A.****Junta General Extraordinaria**

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los Sres. Accionistas de esta Sociedad a la Junta General Extraordinaria, a celebrar en el local de Unión Farmacéutica Balear, S. A. C/. 16 de Julio, 23 en el Polígono La Victoria, en primera convocatoria, el día 25 de noviembre a las 11 de la mañana y en segunda convocatoria, si fuese necesario el día siguiente a la misma hora y lugar señalado, para someter a su decisión los asuntos contenidos en el siguiente orden del día:

1.º — Propuesta a la Junta General de los actos a celebrar con motivo de las bodas de oro de la Sociedad.

2.º — Modificación de los artículos n.º 2 - 7 - 18 19 - 21 - 23 - 28 - 29 - 30, de los actuales estatutos.

Palma de Mallorca, 4 de Noviembre de 1981  
POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El Secretario  
Ignacio Forteza Rey

V.º B.º  
El Presidente  
GABRIEL OLIVER QUETGLAS

## Opiniones oficiales del «milagrero de Porreras»

**Colegio de Médicos: «No es un intruso»**

«El efecto que puede causar el joven Paquito en los enfermos que le visitan es el de crear una autosugestión capaz de curar ciertos males», declaró a «Baleares» el presidente del Colegio Oficial de Médicos, José María Sevilla Marcos.

«Este aspecto no se puede contemplar directamente desde el punto de vista del intrusismo profesional —añadió— pues este joven que actúa en Montesión es un «milagrero» y sus actuaciones no perjudican de una manera directa al enfermo. Por lo tanto, el Colegio Oficial de Médicos no actuará directamente, salvo que hubiera una denuncia expresa ante el Gobierno Civil. Por otra parte, a mí, a título particular, no me parece bien que el trabajo del joven «milagrero» se realice en un lugar sagrado, como es el monaste-

rio de Montesión, porque deteriora la imagen de lo religioso. Sin embargo, hay gente sencilla que cree mucho en los valores sobrenaturales y considera que hay algo del más allá. Esta no es más que una impresión personal y no oficial».

**LA OPINION DE LA IGLESIA**

En cuanto a la opinión oficial de la Iglesia, «Baleares» se puso en contacto con el vicario general de la diócesis, el cual informó que el vicario episcopal de

**● La Iglesia: «No hay superstición»**

la zona, José Estelrich, está estudiando el tema. Este dijo, cuando fue consultado, que «La Iglesia no está obligada a estudiar el tema de los «milagreros». Pero en este caso concreto sí porque la actuación se realizó en un lugar sagrado. Yo sé que este tema no se relaciona con la fe y descarto que pueda haber superstición. Sin embargo, el Obispado estudia estas concentraciones en un santuario, sobre todo de cara a la curación, por autosugestión de una persona. Si este caso sucediera, las gentes confundirían una cosa con la otra».

A la pregunta del porqué se le concedió un local en

el santuario, José Estelrich dijo que el párroco de Porreras le informó que el padre del chico le había solicitado aquel lugar porque en él se daban una serie de condiciones importantes: Amplitud, aparcamientos, sitio céntrico, etc. Al parecer, este hecho sucedió ya el verano pasado en la Colonia de Sant Jordi donde actuó el mismo joven.

Pese a las opiniones oficiales de los dos representantes, el pueblo se ha sentido defraudado ante una estafa tan clara. Estas opiniones, las pudo recoger un periodista de este diario el mismo día del hecho.

F.R.

**Ayudando a los minusválidos**

Desde hace días se realizan obras en los pasos de peatones de ambos lados del puente de la Riera del cruce con las Aveni-

das. Se está intentando rebajar los pasos de peatones para que los minusválidos en sillas de rueda no encuentren dificultades

a la hora de andar por la ciudad. Indudablemente esta manera de actuar honra la labor municipal para unos ciudadanos que han

de tener, cada vez más, facilidades por doquier para que la ciudad no sea un lugar difícil.

(Foto: JUANET)



**NOVA ESTETICA**  
Está Vd. preocupado o acomplejado por la pérdida de su pelo.

Le ofrecemos la solución perfecta para recuperar su aspecto. Juvenil y atractivo con un cabello semejante al suyo.

Con su nuevo pelo Vd. podrá practicar deporte, peinarlo en el sentido que desee, igual que el pelo que Vd. perdió.

**LA UNICA Y MEJOR SOLUCION**

Un equipo de especialistas estudiarán su caso y en un mínimo de tiempo Vd. podrá lucir su nuevo pelo.

Si su problema está en el aspecto de sus cabellos en la y especialmente ausencia de estos la solución la tiene en

**NOVA ESTETICA**

Y Vd. que usa postizo ¿Está satisfecho con su resultado? ¿Va seguro? ¿Puede moverse libremente? Consúltenos

Información totalmente confidencial y gratuita  
Pl. España, 3, 1.º. 1.º. Tel. 213131.



Durante el pasado fin de semana

## Visita de un grupo de escritores turísticos

Durante el pasado fin de semana, un grupo de cuarenta miembros de la Asociación Española de Escritores de Turismo ha estado en Mallorca recorriendo la isla prácticamente entera y con especial detenimiento la zona norte.

Su estancia culminó ayer con una entrevista por la mañana con el presidente de la Comisión de Estudio de la Economía y Ordenación Turística del Fomento, Esteban Bardolet, quien explicó las características de la citada institución y sus metas, a la vez que respondió a las diversas cuestiones que se le plantearon y destacó las acciones que se están llevando a cabo para la resolución de los problemas que el sector turístico insular padece.

Esta asociación está compuesta según declaró su presidente José Ignacio de Arrillaga, por un variado cuadro de profesionales de la información turística que va desde directores, redactores y colaboradores de medios periódicos y autores de guías, hasta conferenciantes y fotógrafos. «En la actualidad contamos con unos doscientos cincuenta afiliados, de los que 120 residen en Madrid y esperamos que haya más ingresos».

Los objetivos de la entidad son la defensa y fomento de la actividad turística, tanto en su vertiente empresarial e industrial como cultural, fines propios de la Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo a la que pertenece la agrupación

española y que cuenta con unos 2.500 asociados pertenecientes a 23 países europeos, Norteamérica, Japón y Australia.

Las actuaciones de este organismo comprenden desde los viajes en grupo como el que se ha hecho a Mallorca, visitas que tienen un carácter informativo y con el compromiso moral por parte de los miembros de escribir y promocionar lo que han visto y conocido, a la realización de seminarios —uno al año como mínimo—, congresos —cada tres años— y facilitación de información a los asociados e instancias públicas. «Un punto muy importante de nuestra labor es la organización de mesas redondas y ruedas de prensa entre los periodistas y los profesionales del turismo, ya

que hay un desconocimiento por parte de los redactores y de la población de la trascendencia y la magnitud del hecho turístico en España» manifestó Jesús Vasallo, vicepresidente de la asociación española y de la internacional, conocida por las siglas de F.I.J.E.T.

«Nuestro propósito, o ideal —continuó— es que en los medios informativos diarios se dedicarán semanalmente unos espacios a

este sector o se editarán suplementos como ya algunas publicaciones vienen haciendo».

### LA PROMOCION, ACERTADA

No obstante, esta entidad aprueba evidentemente las revistas que en España hay sobre la industria turística, aunque se ha comprobado que los diversos intentos que en este campo ha habido, el cuarenta y seis por ciento de

las iniciativas no fructificaron, es decir, que antes de las cinco primeras semanas habían desaparecido los semanarios, según indicó José Ignacio de Arrillaga. De ahí la insistencia de estos escritores en que sean los medios de comunicación diarios los que se esfuerzen por acometer la empresa de proporcionar una información turística completa y de manera periódica.

Calificaron José Ignacio de Arrillaga y Jesús Vasallo como positiva la acción promocional que desarrolla la Administración. «Es acertada, aunque limitada, puesto que las partidas económicas que a ella se destinan no son excesivamente cuantiosas. Pero los carteles que se distribuyen y los folletos son de una impecable calidad y se acude a las ferias y congresos que se celebran en todo el mundo. Hay que destacar aquí el gran éxito de la primera edición de FITUR en Madrid, feria que se ha convertido en la segunda en importancia de Europa tras la de Berlín.

J. M. M.  
Foto: C. Vives



De izquierda a derecha, José Guinart y Jesús Vasallo, secretario y vicepresidente de la Asociación de Escritores de Turismo, respectivamente.

## IMPI-IBEDE

### CURSO DE RELACIONES LABORALES

Curso del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial (IMPI) del Ministerio de Industria y Energía.

Temario: Programa adaptado al nuevo marco de las Relaciones Laborales hoy vigentes.

Duración: 32 horas lectivas en módulos de cuatro horas (martes y miércoles de 16.30 a 20.30 h.)

Dirigido a: Empresarios, Gerentes, mandos, etc.

Profesores: Don Juan Buades Feliu  
Don Julián Carnicero Isern.  
Don Jorge Zapata Bustos

Fecha de comienzo: martes 17 de Noviembre.

Lugar: Aula Magna de IBEDE.

Número de alumnos: 25 alumnos máximo.

Financiado en gran parte por el IMPI.

El Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial entregará a los asistentes el correspondiente Diploma acreditativo de su participación.

Información y matrícula:

IBEDE, Gran Vía Asima, nº 2, Tel. 291200

Hasta el jueves día 12.

EMPRESA MULTINACIONAL  
LEADER EN EL SECTOR DE SERVICIOS  
SOLICITA PARA SU DELEGACION  
EN PALMA DE MALLORCA

## UN DIRECTOR ADMINISTRATIVO-FINANCIERO

### Se requiere:

- Licenciado en Económicas, Esade o profesor Mercantil.
- Experiencia en cargo similar como mínimo durante 3 años.
- Conocimientos de francés.

### Se ofrece:

- Excelente ambiente de trabajo en empresa dinámica.
- Formación permanente.

Escribir urgentemente indicando pretensiones económicas y adjuntando el Curriculum vitae y fotografía reciente a: C/ Morey, 12-2º 1. Palma, poner en el sobre Ref. Oferta de Empleo. (Ref. 10552).

## Proteja su hogar. Hay mucha vida en él.

Instale alta seguridad desde 36.500 pts.

### Instale Securitesa en su hogar.

Hay mucha vida oculta en cada objeto, en cada rincón de su casa. Imperceptible tal vez para los demás. Pero insustituible para usted. Porque su pérdida o destrucción supone perder o destruir parte de lo vivido.

### La seguridad no se vende. Se instala.

La seguridad no se obtiene comprando este o aquel producto. Por muy sofisticado que parezca ni por muchas maravillas que le cuenten de él.

La seguridad requiere un equipo de profesionales especializados, responsables de principio a fin de la instalación.

### Un seguro por un año. Una garantía por dos.

Securitesa respalda con un seguro de robo gratuito de un año y hasta 2.000.000 de ptas. las instalaciones de seguridad efectuadas. Asimismo las instalaciones, gozan de una garantía que cubre los fallos mecánicos y de colocación durante 2 años.

### Si busca seguridad no se equivoque de puerta.



Cerraduras de alta seguridad, puertas blindadas y alarmas electrónicas para su hogar.

Centro seguro más próximo.

FERRETERÍA MATEO, S.A.  
Gran Vía Asima, 32 Telf. 29 26 50  
PALMA DE MALLORCA

SOLO SEAT

LE OFRECE

UN CONTROL  
DE SEGURIDAD

COMPLETO

POR 500PTAS.

La inspección técnica de vehículos está establecida en la mayor parte de los países del mundo.

Seat sugiere anticiparse y para ello le ofrece un control de seguridad que cubre los siguientes puntos vitales.

- Fijación elementos frenos.
- Tubos rígidos bomba de frenos.
- Tubos flexibles.
- Pérdida líquido frenos ruedas.
- Pérdida líquido frenos tubo.
- Pérdida líquido frenos depósito.
- Pérdida líquido frenos bomba.
- Pérdida líquido frenos corrector.
- Nivel líquido frenos.
- Estado pastillas frenos.
- Estado freno de mano.
- Presión de neumáticos.
- Desgaste excesivo ruedas derecha.
- Desgaste excesivo ruedas izquierda.
- Desgaste anormal ruedas derecha.
- Desgaste anormal ruedas izquierda.
- Estado caja dirección.
- Pérdidas aceite transmisión.
- Estado tirantería.
- Puntos de fijación
- Juntas árboles de transmisión.
- Funcionamiento limpiaparabrisas.
- Estado escobillas.
- Funcionamiento lavaparabrisas.
- Funcionamiento luneta térmica.
- Estado carrocería inferior.
- Estado carrocería superior.
- Estado piso.
- Puntos fijación suspensión superior.
- Puntos fijación suspensión inferior.
- Estado luces largas.
- Estado luces cruce.
- Estado luces de paro.
- Estado luces posición posteriores.
- Luces marcha atrás.
- Luces antiniebla.
- Captafaros posteriores.
- Piloto matrícula.
- Chivato cuadro instrumentos.
- Estado batería.
- Anticongelante: nivel y mezcla.
- Cambio filtro a posición invierno.
- Recorrido pedal freno.
- Estado gomas pedales.
- Eficacia frenos.
- Equilibrado frenos.
- Eficacia freno de mano.
- Juego dirección.

Después del Control usted puede corregir los posibles defectos de su coche. En cualquier caso, conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

SEAT  
Cuidamos de su coche.  
Cuidamos de usted.

## COMPRESU TRESILLO EN INDUSTRIA DEL TRESILLO GRANDES REBAJAS

- Rinconera 4 Módulos y Mesa..... 13.000 pts.
- Tresillo tres plazas Sky..... 16.000 pts.
- Cama-Nido dos plazas..... 13.500 pts.
- Tresillo Cama Sky..... 22.000 pts.
- Tresillo Dralón..... 24.500 pts.
- Tresillo Moderno..... 29.000 pts.

Y OTRA INTERESANTE OFERTA EN TRESILLOS Y TODO TIPO DE MUEBLES TAPIZADOS DE TODOS LOS ESTILOS A PRECIOS DE LIQUIDACION.

APARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA



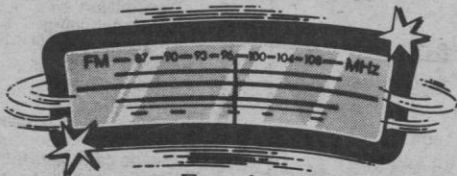
### De sociedad

NATALICIO

El hogar de los esposos Don BARTOLOME MIRALLES MANRESA y de Doña FRANCISCA MAS DUBIA, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».

# Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

**SER**  
La otra Radio.  
La de los Principales.

## Edicto

DOÑA MARIA ROSA RIGO ROSSELLO, JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION DE MAHON Y ACCIDENTALMENTE ENCARGADA DE ESTE DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS, POR PRORROGA DE JURISDICCION.

Por medio del presente, hace saber: Que por providencia de esta fecha, dictada en el expediente de suspensión de pagos de D. Antonio VIVES ALBERTI, mayor de edad, casado, del comercio, domiciliado en Pablo Piferrer nº 13 de esta Ciudad, que se sigue en este Juzgado bajo el nº 1565 de 1981, promovido por el Procurador D. Juan Gayá Mayol, se ha tenido por solicitada la declaración del estado de suspensión de pagos del expresado Sr. Vives Albertí y se han designado Interventores judiciales a D. Pedro Quintana Molinas, economista, domiciliado en Miguel de los Santos Oliver nº 15, a D. José Roca Colom, Profesor Mercantil, domiciliado en Santiago Rusiñol nº 4, 2º y a la entidad Banco Garriga Nogués, S.A. domiciliada en Avda. A. Rosselló, 4 que figura en el primer tercio por orden de importancia de créditos en la lista de acreedores presentada, habiéndose acordado que dicho suspenso conserve, y por ahora, la gerencia y administración de sus bienes y negocios con la intervención expresada.

Dado en Palma de Mallorca, a tres de Noviembre de mil novecientos ochenta y uno.

El Secretario  
Firmado.- Fernando Pou

# Golpeado y muerto por el tren al cruzar la vía, en Son Forteza

Tres personas hallaron la muerte en circunstancias anormales durante el día de ayer en nuestra ciudad. Dos de los infortunados a consecuencia de sendos accidentes y el tercero al sobrevenirle un colapso en plena calle.

Durante la madrugada anterior, en la Residencia Sanitaria de Son Dureta donde fue ingresado en horas antes en gravísimo estado, dejó de existir José Soriano Ródenas, de 40 años de edad, casado, vecino de Orihuela en donde residía la familia y sin que pudiera determinarse si existen allegados en Palma. Fue víctima de un accidente de circulación ocurrido en la Avenida Picasso (antes Avenida Sindical). Cuando se disponía a cruzar la calzada y se hallaba en el centro fue alcanzado por el turismo de matrícula turística 2-PM-0035 que conducía la súbdita austríaca Astrid Gang—Ehrenwerth. El golpe del turismo proyectó el cuerpo del peatón hacia lo alto y tras golpear contra el parabrisas fue a caer con violencia contra el pavimento. En una ambulancia que casualmente pasó por el lugar fue trasladado a Son Dureta en donde pese a los esfuerzos realizados para salvarle la vida dejó de existir.

### GOLPEADO POR EL TREN

Minutos después de las seis de la tarde ingresaba ca-

dáver en Son Dureta Restituto Muñoz Pérez, de 60 años de edad, con domicilio en la barriada de Son Gotleu, quien fue golpeado en la cabeza por el tren que desde Palma se dirigía a Inca. El fatal accidente se produjo a la altura de la barriada de Son Forteza, frente a la calle Pintora Palou Muntaner que vierte a la línea férrea. Según manifestaron algunos vecinos inmediatos al lugar del suceso es frecuente el paso de peatones cruzando la vía procedentes de la calle Aragón en su tránsito hacia Son Gotleu, siendo reconocido el accidentado como uno de ellos.

Hay que hacer constar que los maquinistas, conocedores de tención de su proximidad haciendo uso de la señal acústica al tiempo que reducen la velocidad. También que la tela metálica que acota los márgenes laterales de la vía de cintura inmediata ha sido abatida en un tramo precisamente para favorecer ese paso peatonal que acorta el camino que se verían obligados a efectuar.

Tal vez el infortunado calculó mal la distancia a que se ha-

## ● Otro peatón falleció por atropello de un turismo

Ilaba el convoy y al intentar eludir el atropello perdió el equilibrio y la máquina le golpeó en la cabeza siendo luego desplazado unos metros. Al percatarse el maquinista del accidente detuvo el convoy unos metros más adelante y telefónicamente, desde una casa vecina, dio cuenta de lo sucedido.

Al instante acudió un coche-patrulla de la Policía Nacional cuya dotación recogió al herido y sin más dilación lo trasladó a Son Dureta, pero el esfuerzo fue baldío pues a su in greso había dejado de existir.

### COLAPSO EN PLENA CALLE

Cuando transitaba por la plaza Santa Fe, de nuestra ciudad, a las siete y media de la tarde de ayer el que posteriormente sería identificado como Bartolomé Granero López, de 60 años de edad, cuyo domicilio en nuestra ciudad no pudo determinarse, le sobrevino un síncope que le hizo perder el sentido y caer al suelo. Varias personas acudieron a prestarle ayuda y en un automóvil fue trasladado a un centro médico para que recibiera asistencia pero nada se pudo hacer en su favor pues había dejado de existir.

### Valoradas en cuatro millones

## Recuperadas joyas robadas con la detención de los presuntos autores

Por inspectores del Cuerpo Superior de Policía de nuestra ciudad de la plantilla de Mahón, han sido detenidos, en sendos servicios, los presuntos autores de la apropiación y robo de alhajas, respectivamente, por valor de cuatro millones de pesetas en hechos cometidos en nuestra ciudad. Durante el pasado mes de septiembre en la comisaría de Palma se formuló denuncia por el robo de seis piezas, entre las que figuraba un anillo de oro blanco con un brillante, valoradas en un millón de pesetas, en un piso de la calle Juan Munar.

Las indagaciones practicadas con tal motivo dieron lugar a centrar las sospechas de un joven de 33 años de edad, conocido de la víctima presumiéndose que se hubiera apropiado de las alhajas aprovechando alguna momentánea ausencia del domicilio. Identificado en su totalidad supieron los investigadores que el «pájaro» había abandonado la isla. En estos pasados días fue descubierto en Menorca y allí detenido. Respecto al destino de las alhajas manifestó haber entregado cuatro piezas a otras tantas personas palmeñas a título de depósito y como garantía a las deudas contraídas con ellas. Las otras dos, sintiéndose espléndido, las había regalado. Sabidos los poseedores han podido ser recuperadas en su totalidad.

### COMPUESTA Y SIN JOYAS

Veintisiete años de edad tiene el cordobés que dejó a su «ligue» compuesta y sin alhajas hace de esto unas semanas. Tan enfadado salió de la casa que compartían desde que la pareja llegó a Mallorca que arrastró con todo el joyero cuyo contenido valoraba la moza en nada menos que tres millones de pesetas. Parece

ser que hubo «negociaciones» de reconciliación y, en consecuencia de restitución del tesoro, pero no se llegaba al consenso, por lo que la desechada optó por formular denuncia. Y a la hora de las indagaciones resultó que el galán estaba en prisión por unas reclamaciones procedentes de Córdoba. Excarcelado dijo donde guardaba el «consumo» y la Policía cuidó de restituirlo a la desposeída.

### ROBO EN UN BINGO

Durante la noche del pasado sábado al domingo se cometió un robo en el bingó instalado en el «Teatro Balear». El autor o autores violentaron una de las cristaleras de la puerta principal, descerrajaron seis máquinas tragaperras y se llevaron las ochenta mil pesetas que llenaban sus entrañas. Revolvieron a placer el despacho del director y no hallando nada de valor cargaron con la máquina registradora del bar.

### MASIVO CACHEO

Todo el pasaje de un autobús de la línea de Paguera se vio ayer obligado a pasar por la tarde por la Comisaría de Policía y ser cacheado por que durante el trayecto de regreso a Palma un alemán dio voces llamando la atención al conductor y hacerle saber que le habían robado la cartera. El conductor optó por enterrar camino de la comisaría asegurando las puertas para que nadie pudiera abandonar el vehículo. Y ya ante los agentes de la autoridad a medida que uno a uno descendían a la calle, con más o menos ganas, se sometieron al cacheo que resultó totalmente inútil. Y como una hora después el autobús reemprendió la marcha con el disgusto de no pocos de los pasajeros.

## ALMACEN DE MUEBLES (LA VICTORIA)

### LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS

- ★ COMEDORES
- ★ LIBRERIAS
- ★ CUADROS
- ★ Y COLCHONES
- ★ DORMITORIOS
- ★ TRESILLOS
- ★ TAQUILLONES

### VENGA A VER MUEBLES; VISITENOS



POLIGONO LA VICTORIA, GREMIO TINTOREROS, 16  
Aparcamiento propio - Sábados mañana abierto

### CRISTALTOUR, S.A. en liquidación

De acuerdo con lo previsto en el art. 15 de la vigente ley de Sociedades Anónimas, se hace público que en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el pasado día 27 de Agosto se acordó la disolución de esta sociedad.

Palma de Mallorca,  
1 de octubre de 1981  
LOS LIQUIDADORES

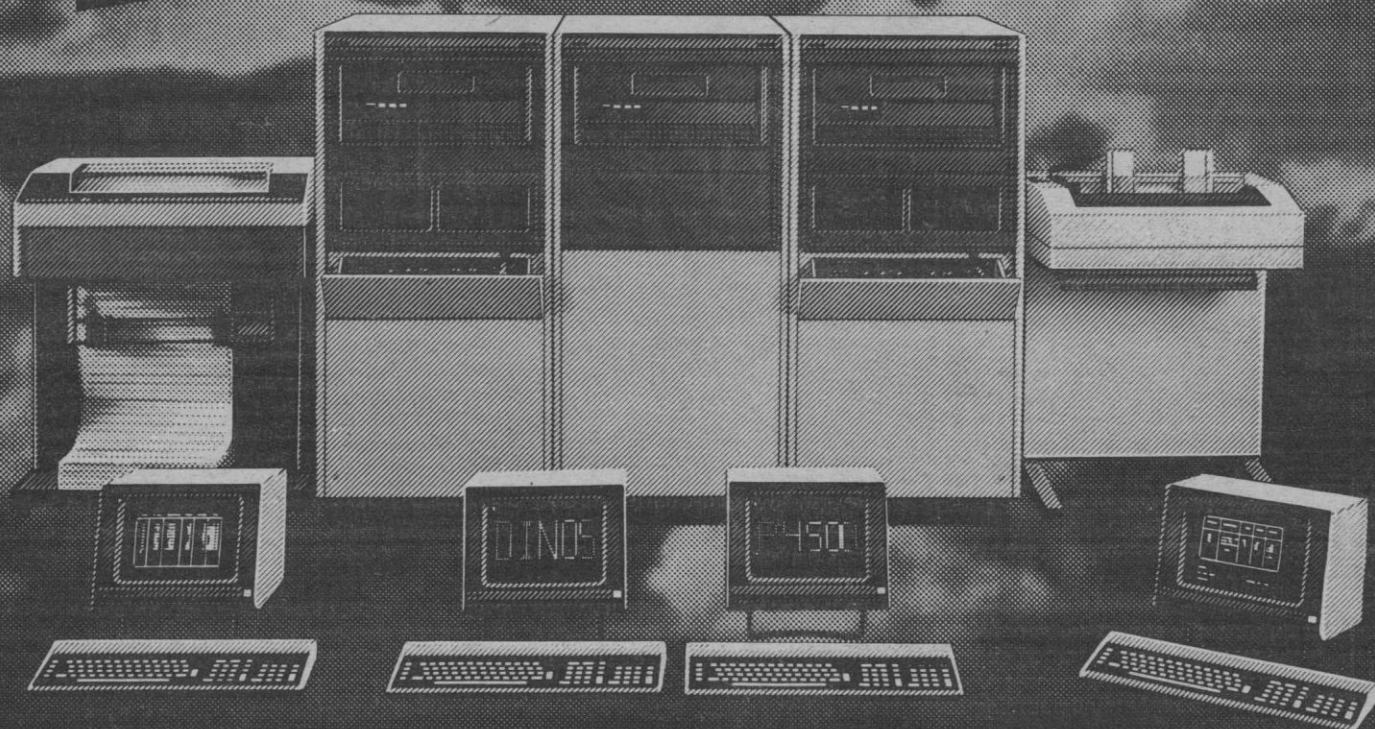


### SERVICIO OFICIAL

Avenida Alejandro Rosselló, 7  
Tels.: 22 75 64 y 21 13 25

# Presentamos el futuro en Palma de Mallorca.

**GISPERT le invita al futuro**  
los días 11 y 12 de Noviembre, de  
10 a 14 y de 16 a 20 horas, en el Hotel  
Palas Atenea, Paseo Marítimo, 29



# ordenadores philips

Conozca el P4500  
y "Line of Business Packages" (LOB)  
(paquetes para determinadas  
lineas de negocio).

TIEMPO/BD00

 **GISPERT**

Nuestro presente es la oficina del futuro

Más información: GISPERT - Teléfono 27 37 00 - Palma de Mallorca.

# Manacor, día a día

Porto Cristo, 3 - Calviá, 0

## Pudieron ser más goles

PORTO CRISTO: Nadal, Oliver, Forteza (Juanito), Mut, Cerdá, Piña, Caldentey (Díaz), G. Juan, Ferrer, Luisito y Mondéjar.

CALVIÁ: Ferrá, López, P. Antonio, Alonso, Mayor, Valls, Quico, Palmer, (Godoy), Tomás (Tino), Quique y Moreno II.

Arbitro, Sr. De la Cámara, regular, tirando a malo, por sus constantes errores en la apreciación de faltas, sin que influyera en el resultado. Bien ayudado en cambio por Arroyo y Sandoval.

Goles.— M. 43 del primer tiempo, gran mele frente a la puerta de Ferrá, rebotan los chuts de Onofre y Mondéjar, y al final es Mut quien acierta a empujar el balón con el pie izquierdo. (1-0).

M. 5 de la segunda parte, espectacular internada de Juanito hasta el córner y siguiendo la línea de fondo, lograr centrar un balón impecable sobre el área pequeña y Onofre remata de cabeza (2-0).

M. 44 de esta segunda parte, chut fortísimo de Díaz a media altura que bate al portero (3-0).

Comentario.— Correo y duro resultó el Calviá desde que comenzó el encuentro, sus marcajes hombre por hombre y la rapidez de sus jugadores en desbaratar las jugadas que intentaban los locales, en cuya labor sobresalía de forma incansable Quico, hacían muy difícil acercarse a su



Los jugadores locales saltan al terreno de juego, frente a la nueva tribuna que con cabina de prensa incluida ha sabido levantar en unas pocas semanas la directiva del Porto Cristo. (Foto: Alfonso)

área con algún tipo de jugada algo trenzada que permitiera crear ocasiones de gol. A su vez Tomás, Quique y Moreno II no descartaban intentar algún rápido contraataque que motivó intervenciones oportunas y precisas de Nadal, la más peligrosa un chut de Tomás a bocajarro en el minuto 27.

5 corners favorables al Porto Cristo y 3 al Calviá eran el balance que imperaba hasta que Mut logró el primer gol de la tarde cuando faltaba poco para el descanso. Antes tuvieron ocasiones G. Juan (minuto 6 y 35) y Mondéjar de cabeza (minuto 26).

El Porto Cristo salió en tromba al iniciarse la segunda parte, a los 2 minutos Onofre estrella un balón en el larguero, luego Caldentey desperdicia una ocasión inmejorable desde el punto de penalty, se produce el gol de Juanito-Onofre ya reseñado y acto seguido el mismo tandem reproduce la misma jugada que no acaba en gol de mi-

lagro, Caldentey entrega prácticamente un balón a Ferrá y por espacio de 20 minutos se suceden innumerables ocasiones y barullos frente a la portería visitante. Algo más serenado el juego, con G. Juan en plan de catedrático de fútbol durante toda la tarde, solo ensombrecido por algún exceso de individualismo; el Calviá intenta amoniar distancias y crea unos pocos peligros que

Nadal resuelve con seguridad. A punto de terminar el encuentro, el golazo de Díaz pone el broche final a un partido en que el Porto Cristo fue netamente superior, muy seguro en su defensiva y muy acertado Pepe Piña al abrir brecha con la incorporación de Juanito desdoblado en defensa-extremo nato.

JOMSA

### Delegación Provincial de Cultura

#### Patrimonio arqueológico

Consolidación del yacimiento arqueológico de Ses Païses (Artá) por un importe de 2 millones de pesetas, al arquitecto Luis Cervera Miralles, en colaboración con el arqueólogo Guillermo Rosselló Bordoy.

Consolidación y Museo Monográfico en Torre D'En Gaumes (Ciudadela) por un importe de 6 millones de

pesetas, al arquitecto José M. Martorell Codina, en colaboración con el arqueólogo Luis Plantalamor.

Consolidación del yacimiento arqueológico de Puig Des Molins (Ibiza) por un importe de 8 millones de pesetas, al arquitecto Luis Cervera Miralles, en colaboración con el arqueólogo Jorge H. Fernández.

#### Resultados de los equipos manacorenses

##### III DIVISION NACIONAL:

Murense, 1 — Manacor, 2  
Porto Cristo, 3 — Calviá, 0

##### LIGA NACIONAL JUVENIL

Terrassa, 0 — Olímpic A, 4

##### I REGIONAL:

Campanet, 0 — Olímpic, 2

##### III REGIONAL:

Bar Alameda, 4 — S'Horta, 0

##### AFICIONADOS:

At. Campos, 0 — Porto Cristo, 3

##### JUVENILES I REGIONAL:

Poblense, 2 — Olímpic B, 0

##### JUVENILES II REGIONAL:

Porto Cristo, 1 — Alcudia, 2

##### JUVENILES III REGIONAL:

Inca, 1 — Olímpic, C, 2  
Manacor, 4 — Ramón Llull, 1

##### INFANTILES REGIONAL:

Escolar, 0 — Olímpic, 1  
Felanitx, 2 — Porto Cristo, 1  
At. Manacor, 1 — Inca, 1  
La Salle, 3 — Villafranca, 0

##### ALEVINES REGIONAL:

Barracar, 2 — Santanyí, 3  
La Salle, 3 — Alaró, 0  
Sineu, 0 — Olímpic, 12  
Consell, 6 — At. Manacor, 1

##### TORNEO PEÑAS: (Grupo A):

Capsa, 4 — Sa Volta, 2  
Es Mercat, 3 — San Jaime, 4

##### (Grupo B):

Siroco, 2 — Perlas M, 1  
Pop, 0 — Mingo, 1

## Hoy, martes 10

### CINES

Cine Goya: «Patton» (desde las 19 h.)

### EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Acuarelas de Annika Raitasvo.

### CONFERENCIAS

Centro Social Ministerio Cultura «Audiovisual Joan Alcover» (20 h.)

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: Pedro Lardaria (Calle Bosch)

### URGENCIAS

Policia Municipal,

550063. Policia Nacional, 550044. Parque Bomberos, 550080. Ambulatorio Insalud, 552393. Guardia Civil, 550122. Guardia C. Tráfico, 551996. Clínica Municipal, 550050. Ambulancias, 550063.

### AUTOCARES

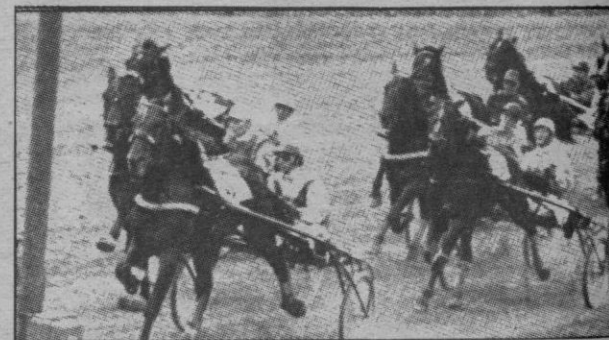
Manacor-Palma, 8.30-10-14.45-19. Palma-Manacor, 10-13.30-17.15-19.45.

Manacor-Porto Cristo: 7.30-10-11.15-14.45-18.30-20.45.

Porto Cristo-Manacor: 8-9.40-12.50-14.15-17.30-19.15-20.

Manacor-Calas Mallorca, 7-18.15. Calas Mallorca-Manacor, 7.45-19.

## Hípicas



Resultados que se dieron el pasado sábado: las ocho carreras que había en programa se corrieron sobre una distancia de 2.500 metros.

1ª Carrera: (Autostart) 1º Anuska MM (1'36-5), 2º Cebellina R (1'36-7), 3º Com Na Dora (1'38-4). Ganador a 315. Quiniela a 2.955.

2ª Carrera: 1º Azor (1'36-4) 2540 m.; 2º Calmarina A (1'38-1) 2500 m.; 3º Corito (1'35-8) 2580 m. Ganador a 210.

Quiniela a 3.845. Retirados: Alma y Bellino L.

3ª Carrera: (Autostart) 1º Bellina J.B. (1'32-1), 2º Azor II (1'32-4), 3º Abel M.M. (1.32-8). Ganador a 200. Quiniela a 735.

4ª Carrera: 1º Tórtolo (1'30-3) 2520 m.; 2º Sophi (1'31-2) 2500 m.; 3º Urraca II (1'31-5) 2500 m. Ganador a 195. Quiniela UNICA a 40.300.

5ª Carrera: 1º Roquepiña (1'30-7) 2500 m.; 2º Visir (1'30-7) 2500 m.; 3º Vadera (1'30-1). 2520 m. Ganador a 205. Quiniela 1.630.

6ª Carrera: (Trío Verde) 1º Zagala (1'28-8) 2500 m.; 2º Panchito Y (1'29) 2500 m.; 3º Andy Diamond (1'29-2) 2500 m. Ganador a 100. Quiniela a 295. Trío a 1989.

7ª Carrera: 1º Itchita (1'25-5) 2500 m.; 2º Betis P (1'25-9) 2500 m.; 3º Odin Mosebaek (1'25-9) 2500 m. Ganador a 55. Quiniela a 515. Retirados: Echo y Gran Quevilly.

8ª Carrera: (Trío Blanco) 1º Echo du Vieux Bois (1'21-9). 2500 m.; 2º Jolie d'Angenais (1'22) 2500 m.; 3º Gamin d'Isigny (1'22-2) 2500 m. Ganador a 50. Quiniela a 195. Trío a 8-7. Retirado: Halte Vinoir.

A pesar de la larga distancia se registraron muy buenas marcas. Las quinielas se pagaron bien, en general, destacando las 40.330 pesetas que se llevó el único acertante de la 4ª carrera.

Próxima reunión sábado día 14 de noviembre a las 15 horas.

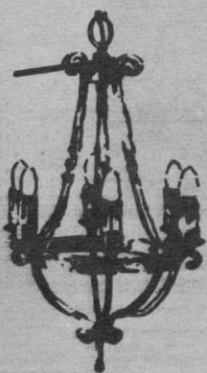
A.Q.T.

BODAS  
BAUTIZOS,  
COMUNIONES Y  
COMIDAS  
COMPAÑERISMO



SUS INVITADOS SE LO  
AGRADECERAN

LAMPARAS  
HIERRO FORJADO



Electrica Española

Costa y Llobera nº9-tel.46 2766



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES  
DEL SERVICIO  
ELECTRICO

JUEVES. DIA 12  
De 8'30 a 14 horas.

Zonas de Paraje Ca S'hereu, Ctra. Son Servera, Sa Forana, Aptos. Badia de Llevant, Sa Jordana y Los Toros (de Cala Millor), H. Alicia Levante Parck, H. Cala Bona, Cala Bona y Hotel Consul (de Cala Bona).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

# Inca, día a día

Coincidiendo con la tercera fira

## Cuatrocientos participantes en la segunda carrera popular



Más de cuatrocientos participantes tomaron parte en la segunda carrera pedestre popular. — (Foto M. A. Quelglas).

El pasado domingo día 8, coincidiendo con la tercera y última feria de Inca se disputó la II carrera pedestre popular «Ferias de Inca» 1981, que organizó la Asociación de Comerciantes de Inca, con la colaboración del Consejo Superior de Deportes y «La Caixa». La dirección técnica de la carrera corrió a cargo del profesor de Educación Física Francisco Homar y de un grupo de colaboradores.

Pocos minutos después de las doce de la mañana se dio la salida en la Plaza de Mallorca a los cuatrocientos y pico de participantes de ambos sexos que procedían, además de los de Inca, de Palma, Manacor, El Arenal, Soller, Pollensa, Lloseta, Felanitx, Montuiri, Campos, San

Juan, etc. Muchos de los inscritos pertenecían a Clubs de Atletismo y entidades militares.

La carrera parecía que iba a ser ganada por Mateo Domínguez, el cual ocupaba la cabeza del pelotón, pero cerca de la meta el jeep-guía que abría camino, realizó una falsa maniobra, para evitar atropellar a una niña y obstaculizó momentáneamente a Domínguez, momento que fue aprovechado por José Bolea Muñoz para entrar primero en la meta. Este incidente fue muy comentado por la gente que presenciaba la llegada de los corredores y causó la indignación del perjudicado que, arrancándose el dorsal, lo arrojó al suelo.

El premio al participante de mayor edad correspondió a Miguel Sitjar Trobat de 53 años y el de menor edad al niño Isidoro García Risco de 5 años.

La copa al vencedor absoluto se la adjudicó José Bolca.

Al finalizar la carrera en la Plaza España frente al Ayuntamiento fueron repartidos los 180 premios.

(Foto: M. A. QUETGLAS)

Sobre la «venerable sor Clara Andreu» Conferencia de Pere Llabrés

El próximo jueves día 12 en el salón de «Sa Quartara» pronunciará una conferencia sobre la «Venerable sor Clara Andreu» Mossen Pere Llabrés Martorell.

Precisamente en este mes se celebra la clausura del año jubilar de la llegada de las monjas a Inca.

El acto dará comienzo a las 19 h. y está organizado por el Ministerio de Cultura en la Extensión Cultural del Aula de Tercera Edad de Inca.

**¿ROBO?**  
SISTEMAS DE ALARMA  
**ELECTROTECNIA**  
ESPANOLA  
Tel. 29 46 08

La clasificación de los primeros puestos quedó así establecida:

### INFANTIL FEMENINA

1. Fina Hisado Bonet.
2. Catalina López Gea.
3. María L. Bauzá.

### MAYORES FEMENINA

1. Mari Carmen Robles García.
2. Catalina Barceló Lladó.
3. Carmen Sagrado Rodríguez.

### INFANTIL MASCULINO

1. Antonio Peña Picó.
2. Teodoro Sánchez Carresquilla.
3. Julián Aranda García.

### JUVENIL MASCULINO

1. Gabriel Cañellas Sabater.
2. Sebastián Rebassa Oliver.
3. Bartolomé Torrens Gili.

### VETERANOS MASCULINOS

1. Basilio Martínez y Martínez.
2. Miguel Bonnín Montero.
3. Bartolomé Llodrá Parera.

### SENIOR MASCULINO

1. José Bolea Muñoz.
2. Mateo Domínguez Sánchez.
3. José Alamo Matesans.

## Islas

### MENORCA

● En el pleno del Ayuntamiento de Maó se acordó solicitar del Consell Illenc la creación de una sección técnica para el asesoramiento de los consistorios municipales menorquines.

● Quedó sobre la mesa en el mencionado pleno el proyecto de urbanización de «Sa punta des relotge».

● Ayer tarde en la sesión plenaria del Consell Illenc la correspondiente consellería presentó el plan de Industria y Comercio. También fue presentado el correspondiente plan por la consellería de Transportes.

● Tomó posesión el nuevo presidente del Colegio de Ingenieros Técnicos de Menorca, con asistencia del presidente del Colegio Nacional y del de Baleares.

● En la clausura de las Segundas Jornadas de la Pequeña y Mediana Empresa de Cataluña y Baleares, pronunció el discurso de clausura el presidente Pujol poniendo de relieve la necesidad de producir en un marco que sirva de estímulo.

### IBIZA - FORMENTERA

● La noticia fundamental del día de ayer en los medios políticos ibicencos la constituyó la reunión de la Junta Electoral de Zona para analizar los escritos presentados acerca de los plenos del Ayuntamiento de San Antonio. La reunión se prolongó a causa de ser varios los asuntos de que hubo de ocuparse. Concretamente con relación al pleno de San Antonio. La Junta elevará su resolución a la competencia de la Junta Provincial Electoral para su confirmación a efectos definitivos evitando así demoras en el trámite de recursos. Se entiende que el criterio de la Junta es favorable a la legalidad del plenario y del cese operado automáticamente por el conocimiento del consistorio.

● En el terreno de las decisiones administrativas importantes destaca el relieve de la segunda de las reuniones celebradas en relación con la futura planta potabilizadora. Representantes de los ayuntamientos de Ibiza y Formentera, reunidos con el presidente de GESA, representantes del Consell Illenc y de la Secretaría de Estado para el Turismo y Gobierno Civil alcanzaron en esta nueva sesión un acuerdo fundamental en orden a solicitar del MOPU la inclusión de la potabilizadora en el plan trienal del departamento. Pronto culminarán los acuerdos previos y se podrá entrar en la fase de estudios técnicos concretos.

● Por su parte el conseller de Turismo ha celebrado reuniones con los diferentes estamentos afectados en relación con la infraestructura sanitaria de la isla. Hay problemas graves que han servido de base a touroperadores para amenazar si no se corrigen con desviar turistas de las zonas más afectadas. Se señala que es preciso poner en vías de hecho soluciones inmediatas y convincentes si no se quiere correr el peligro de un impacto en el mercado turístico.

● Presenta en Ibiza una muestra de su pintura, con treinta obras, el pintor ibicenco Pere Riera. La muestra ha merecido comentarios muy favorables.

**CASH VINOS Y LICORES**  
**PREPARASE PARA LAS FIESTAS**  
**COMPRE AHORA**  
1 caja de whisky escocés HAIG y LLEVESE GRATIS  
1 caja de auténtico vino portugués MATEU ROSE  
Carretera Puigpunyent, 34. Tel. 299249. Polígono La Paz  
OBSEQUIOS Y LOTES NAVIDEÑOS: CONSULTENOS

del 13 al 20 de noviembre de 1981

sólo 8 días para ponerse al día.

21 S.I.M.O.

Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática.

Recinto Ferial de la Casa de Campo - MADRID

• Conferencias • Mesas Redondas • Jornadas Técnicas para Profesionales • Festival de Informática.



## Arenal día a día

## Derrota del U.D. Arenal

En encuentro de regional preferente el U.D. Arenal fue vencido por el Cade-Paguera por el resultado de 0-2, en el terreno de «Campo Roses».

Alineaciones:

Arenal: Polo, Quique, Rodri, Ondoño, Morillas, Blas, Cano, Mir I, Hierro, Sánchez, Fortu. (Carón por Fortu y Juanito por Blas).

Cade-Paguera: Vall, Giménez, José María, Castro, Julián, López, Semi, Cortés, Ramis, Quini, Miguel.

Arbitró el señor Cantalops ayudado en las bandas por los señores Carbonell y Tejeo.

Hubo tarjetas amarillas para Martín (auxiliar de material), para Ondoño y Castro en el m. 60: para Ramis (m. 75) y en el minuto 86 la vio Sánchez.

Golearon al cuarto de hora de iniciado el partido Semi y al minuto escaso de la segunda mitad Cortés establecía el 0-2 que luego resultaría definitivo.

## COMENTARIO

El Paguera planteó un partido a la defensiva, con rápidos contraataques que a la postre le dieron los dos puntos positi vos. El Pague-



Ondoño, del U.D. Arenal

ra se adueñó del centro del campo con un Cortés dominando la parcela y ello sin que se le pusiese marcador que lo dominase. Cortés jugaba a su aire.

En los comienzos de la segunda parte al lograr el 0-2 los de la otra zona turística, más se cerraron a la defensiva pero al mismo tiempo se defendieron con bastante orden y acierto.

Destacados por el Arenal algunas cosas de Cano y por el Cade a Valls y Cortés.

Dos preciosos puntos perdidos por los arenalenses en un partido que dejó bastante que desear y el quedar casi definitivamente

despegado del grupo de cabeza. Pensamos que en el partido del domingo se dejó sentir mucho la baja obligada de Ordóñez en el eje de la defensa.

## OTROS RESULTADOS

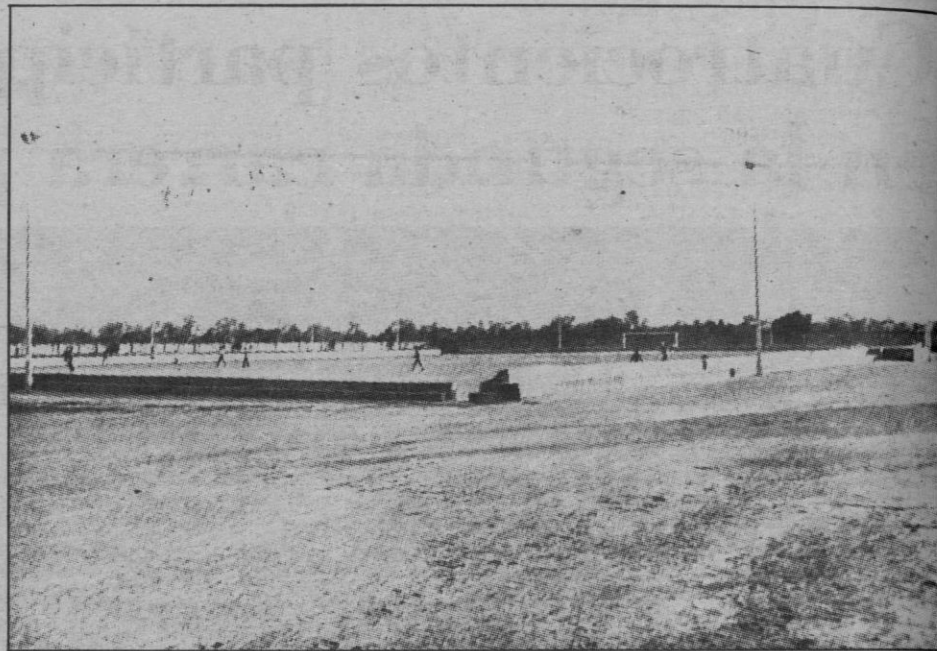
Los demás equipos arenalenses que toman parte en competición oficial lograron el C.F. Brasilia empatar en el terreno de Sancellas (2-2) mientras los juveniles se alzaban con un neto triunfo a costa del Calviá por un neto 5-2 en partido matinal. Muy bien Por los chicos del Parroquia Arenal.

El equipo de aficionados arenalenses se desplazó a Sóller donde fueron derrotados por 2-0. Quedan los infantiles del La Lactancia que también salieron derrotados por 0-1 jugando en el «Campo Roses» contra el Genovés mientras que los alevines ganaron por un amplio resultado (0-4) en el terreno binisalamense enfrentados al Can Arabit, marcando los goles Julio, Reina, Olmo y Serrano. Con este triunfo los chicos que entrena Juan Llompert se van afianzando ostensiblemente en la general.

TOMEU SBERT

## Lluchmajor día a día

## España, 2 — Ca'n Picafort, 0



Campo del C.D. España

Campo Municipal de Deportes, terreno de juego en perfectas condiciones, tarde soleada y algo ventosa, poco público en las gradas.

## ALINEACIONES

C.D. ESPAÑA: Huguet, Vich, Moll, Vidal, Eric, Mas Mojer, Manresa, Magaña (Matías m. 64), Sbert, Mas Sastre, y Pons (Sacares m.84).

CA'N PICAFORT.- Bauzá, Moranta, Cladera, Fernández, Gamundí, Perelló (Beniga m. 83), Riutort, Fernández, Shango (Sastre m. 64), Siquier y Perelló.

## TRIO ARBITRAL

Estuvo formado por Vivancos, ayudado en las bandas por Gonsalbez y Miguel. El único y tremendo fallo del juez principal fue no señalar un derribo, dentro del área, a Matías que seguidamente vería la cartulina amarilla: Aún ignoramos el porqué. Amonestó a Chango Díaz y al mencionado Matías.

## GOLES

1-0: Minuto 51, golpe franco sobre el marco de Bauzá que saca en corto Eric sobre Moll para que el defensa, de fuerte chut, inaugure el marcador. 2-0: Minuto 65, nueva falta sobre el portal visitante que tira Eric llegando el esférico al fondo del marco ante la pasividad de BauBauzá.

## COMENTARIO:

El equipo celeste no jugó bien en esta primera fase del encuentro sin lugar a dudas los peores cuarenta y cinco minutos en lo que llevamos de temporada. Sólo una ocasión de Eric, en remate de cabeza junto al poste, que detuvo muy bien Bauzá, por lo demás juego embarullado y falto de ideas. Por contra el Ca'n Picafort se defendía con orden a pesar de renunciar completamente al ataque ya que sus pocos intentos fueron siempre controlados por la defensa local que fue finalmente la mejor línea del equipo.

En la reanudación de la contienda se profundizó algo más y se vieron veinte minutos de buen fútbol. En este tiempo se marcaron los dos tantos, aunque fueron de falta, la verdad es que se tuvo otras ocasiones claras de aumentar el tanteador. Se esperaba que el equipo que dirige Cela con

de acortar distancias pero la verdad es que solo en una ocasión inquietaron el marco españolista y esta fue a consecuencia del lanzamiento de una falta que detuvo sin dificultades Huguet.

## OTROS RESULTADOS

I REGIONAL: C.F. Lluchmajor, 0 - Cardessar, 2.

AFICIONADOS: Badía C.M.S.S., 3 - Ca'n Tiá Taleca, 1

JUVENILES: C.D. España, 3 - Artá, 1.

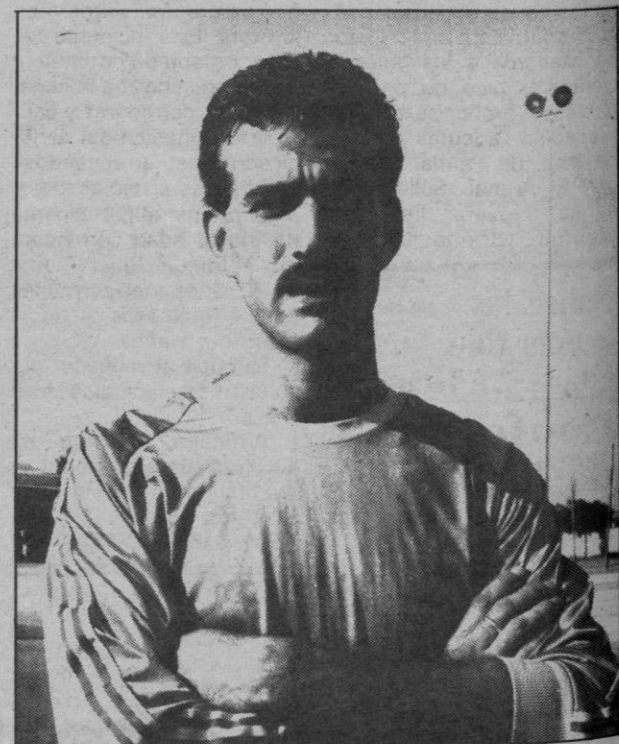
INFANTILES: Llosetense, 3 - C.D. España, 0.

ALEVINES: C.D. España, 3 - Badía C.M.S.S., 0.

DESCANSA: Veteranos Ca'n Tiá Taleca.

Juan QUINTANA

este resultado adverso se lanzará al ataque en busca



Moll, C.D. España, autor de uno de los dos goles. (Foto Garcías)

TAPICERIAS · CORTINAS  
DISEÑO EXCLUSIVO

Ramouell

AVDA. JOAN MIRO, 170 (Porto Pi) Tel. 400-400

# estimem ciutat

recaudación de impuestos municipales 1981

prevención incendios · radicación

inmuebles (balcones, ventanas, lucernarios, entrada carruajes, rejas, etc.)

industriales y comerciales (basuras, altavoces, toldos, etc.)

basuras particulares

período voluntario: 16 setiembre - 15 noviembre

oficina: antillón - nicolás de pax  
horario: lunes a viernes, de 8 a 18 h.  
sábado, de 8 a 13 h.

evite las colas de los últimos días



ajuntament de palma

Asistirán delegaciones de 38 países

## El Rey inaugurará el II Congreso Jurídico Internacional

MADRID.— El Rey Juan Carlos inaugurará hoy, en Madrid, el II Congreso Jurídico Internacional, con el que se conmemora el centenario del cuerpo de abogados del Estado (1881-1981). Es continuación del celebrado en Roma en 1976.

El tema objeto de estudio del congreso es la asistencia jurídica de la administración del Estado en el ejercicio de la función consultiva.

Asistirán al congreso delegaciones de 38 países, entre otros, República Federal Alemana, Australia, Austria, Bélgica, Suecia, Italia, Reino Unido, Venezuela, Uruguay, Paraguay, así como una representación

de la Comunidad Económica Europea. Enviarán también delegación Filipinas, Japón, Jordania, Pakistán, Sri Lanka y Yugoslavia.

Tales delegaciones representan — a nivel de ministros de justicia, cancilleres, procuradores y fiscales generales, presidentes de Consejo de Estado y otros altos cargos — a los organismos que en los respectivos países tienen encomendadas las funciones de asesoramiento jurídico de la Administración del Estado.

Las diversas delegaciones de cada país, serán recibidas por el presidente del Gobierno, señor Calvo Sotelo.

## Crédito oficial

### Trescientos mil millones en nueve meses del año

VALENCIA.— El presidente del Instituto de Crédito Oficial, Rafael Bermejo, ha señalado ayer, en Valencia, que a lo largo de los nueve primeros meses de 1981, el volumen de los préstamos concedidos por el crédito oficial ha ascendido a 298.626 millones de pesetas, cifra que supera en 35.012 millones al importe de los concesiones efectuadas en el mismo período del ejercicio anterior (263.524 millones).

Las concesiones de crédito efectuadas hasta el final de setiembre representan el 71,6 por 100 del límite máximo señalado por la autoridad económica a la cuantía total de los préstamos a conceder durante el año (416.798 millones).

En lo que se refiere a la distribución de las concesiones, 250.536 millones, es decir, el 83,9 por 100 del total, han correspondido al sector privado: 39.966 millones al sector público (corporaciones locales) y los restantes 8.124 millones al sector exterior (fondo de ayuda al desarrollo).

Dentro de las grandes ramas de actividad en que se distribuye el sector privado, el volumen más importante de los créditos concedidos ha sido el asignado a industria y energía: 75.007 millones, cifra que multiplica por 2'1 la magnitud de las concesiones a dicha actividad en el mismo período de 1980 (35.161 millones).

Hasta fin de setiembre, la financiación bruta aportada por el crédito oficial al sistema económico, o lo que es lo mismo, las disposiciones efectivas de crédito por parte de los prestatarios ha alcanzado los 263.165 millones. De este flujo financiero, 216.464 millones corresponden a pagos al sector privado para la financiación de inversiones reales —fundamentalmente en capital fijo— y operaciones de exportación.

## Debate sobre la normalización lingüística en Cataluña

BARCELONA.— El secretario de Cultura e Información del partido de los socialistas de Cataluña (PSC-PSOE), Lluís Armet, ha dicho a «Europa Press», en relación al debate que en los próximos días tendrá lugar sobre el proyecto de ley de normalización lingüística que está en comisión en el Parlamento de Cataluña: «nosotros queremos que la coexistencia de las lenguas catalana y castellana en las escuelas sea un hecho y, por tanto, que no se cree una doble red escolar en Cataluña. La aplicación del criterio de elección del idioma escolar por parte de los padres comportaría indudablemente la marginación del catalán».

Armet considera que el tema de la lengua en la escuela será el más polémico de dicha ley, ya que, en otros temas, los distintos grupos parlamentarios han reducido distancias en relación a los planteamientos iniciales. Convergencia y Unión y Centristas son decididos partidarios de que sean los padres quienes elijan escuelas o cursos en los que se imparta la enseñanza en catalán o castellano, según deseen.

En relación a la posible marginación del catalán que se producirá si la elección se deja a criterio de los padres, Armet manifiesta a «Europa Press»: «si a un catalán proveniente de la emigración se le propone que sus hijos reciban clases en catalán y castellano, la gran mayoría responderán afirmativamente».

## Congreso de los Diputados

# Hoy comienzan los debates sobre los presupuestos

MADRID.— La comisión de presupuestos del Congreso de los Diputados, que preside el centrista Santiago Rodríguez Miranda, comenzará hoy a debatir el informe elaborado por la ponencia sobre los presupuestos generales del Estado para 1982.

Está previsto, según ha podido saber Efe, que el debate tenga lugar desde el martes día 10 hasta el viernes 13, ambos días incluidos, después de que la ponencia encargada de informar el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1982 finalizase sus trabajos el pasado viernes.

La ponencia que ha redactado el proyecto de ley fue designada el lunes 2 de noviembre, al término de la sesión que celebró la comisión de presupuestos, donde fueron rechazadas todas las enmiendas presentadas a la totalidad del proyecto a la totalidad de las secciones del mismo.

Según ha podido saber Efe, existe el propósito de que el proyecto de ley quede dictaminado para finales de la presente semana, y el debate en el Pleno se celebraría durante la última semana de noviembre, posiblemente entre los días 24 y 27 de dicho mes.

## Concordancia con la política económica y general del Gobierno

(De nuestro servicio de documentación). — La presentación de los presupuestos generales del Estado para 1982 debe realizarse desde una doble óptica. En primer lugar desde la perspectiva obligada y tradicional de mostrar la concordancia del presupuesto con la política económica y general del Gobierno de la que es instrumento básico. En segundo lugar desde la perspectiva de los perfeccionamientos técnicos que el presupuesto de 1982 incorpora, dentro del largo y esforzado proceso de ir adecuando la institución presupuestaria a las necesidades de programación y gestión que reclaman los acuciantes problemas de la realidad actual.

Los presupuestos de 1982 como instrumento de la política del Gobierno.

mentar específicamente el empleo de determinados colectivos; 3) mejorar la cobertura de los desempleados; 4) combatir el fraude en la percepción de las prestaciones de Seguridad Social y desempleo.

Los presupuestos generales del Estado para 1982 incorporarán las medidas acordadas de la siguiente forma:

1) Crecimiento costes laborales: a) el incremento de las retribuciones de los funcionarios se limita al 8 % más un 1 % para incentivar la productividad.

b) se reduce en un punto porcentual el tipo de cotización a la Seguridad Social. c) el Estado incrementa en un 62 % su subvención a la Seguridad Social hasta la

cifra de 350.000 millones de pesetas a fin de permitir la reducción del tipo anterior. d) en consecuencia con la moderación en el incremento de las retribuciones del personal activo, se limita el crecimiento de las pensiones tanto de los funcionarios como de la Seguridad Social al 10 %, sin perjuicio de que las pensiones mínimas lo hagan al 11 %.

2) Fomento al empleo.

a) bonificación del 90 % de la cuota de la Seguridad Social en la contratación de desempleados. El presupuesto del INEM destina a esta finalidad 14.000 millones de pesetas. b) convenios con las empresas para fomentar la contratación de jóvenes en prácticas o for-

mación. Se destinan a esta finalidad 5.000 millones de pesetas aproximadamente.

3) Cobertura de desempleados.

a) creación en el presupuesto del INEM de un fondo de 15.000 millones de pesetas para atenciones extraordinarias y urgentes de ayuda a desempleados. b) se extiende el subsidio de desempleo a los trabajadores que hubieran agotado el plazo de percepción. c) se extiende al sistema de seguro de desempleo a los trabajadores fijos del campo. d) se dota con 22.400 millones de pesetas el crédito para empleo comunitario. e) se extiende el derecho a la prestación médico-farmacéutica complementaria del desempleo.

## ACUERDO NACIONAL SOBRE EMPLEO

Desde el punto de vista de la política económica, el ANE está basado en el reconocimiento de que la distorsión de los precios relativos de los factores de producción, motivada por el encarecimiento de los costes directos e indirectos del factor trabajo, constituye un obstáculo clave para la generación de empleo y la disminución del paro. La moderación en el crecimiento de los salarios reales es condición necesaria para que un aumento de la demanda efectiva pueda tener efectos estimulantes duraderos y conseguir reducciones persistentes de la tasa de paro. En caso contrario cualquier estímulo de la actividad económica vía política monetaria o presupuestaria solo conseguirá agravar los desequilibrios actuales de la economía española, fomentar la sustitución del factor por otros factores y, en definitiva, generar más desempleo.

Desde el punto de vista social el ANE está basado en el principio de solidaridad con los trabajadores desempleados, principales afectados por la crisis económica, para los que se amplía y mejora el sistema de cobertura.

En consonancia con estos criterios el ANE arbitró una serie de medidas dirigidas a: 1) moderar los costes laborales totales; 2) fo-

## AGRICULTORES

### Créditos para regadíos, electrificaciones y energías alternativas.

La Caja de Ahorros de Baleares, siguiendo en su línea de apoyo a la agricultura de nuestra región, ha suscrito un convenio de colaboración con el IRYDA, al objeto de financiar operaciones destinadas a regadíos, electrificaciones y energías alternativas.

Se aportarán subvenciones a fondo perdido, según las finalidades y plazos solicitados, que pueden llegar a un 30 %.

Para una más amplia información pueden dirigirse al Iryda o a cualquiera de nuestras 93 Oficinas.



CAJA DE AHORROS DE BALEARES "SA NOSTRA"

## CURSO INTENSIVO PROGRAMACION

- DURACION 3 MESES
- CLASES DIARIAS 3 HORAS (mañanas ó tardes)
- LENGUAJE COBOL CON INTRODUCCION BASIC
- PAGO APLAZADO HASTA 2 AÑOS
- 4 ORDENADORES DEDICADOS A ENSEÑANZA

Nuestro programa de curso está basado en que el alumno entra en ordenador a partir de los 15 primeros días.



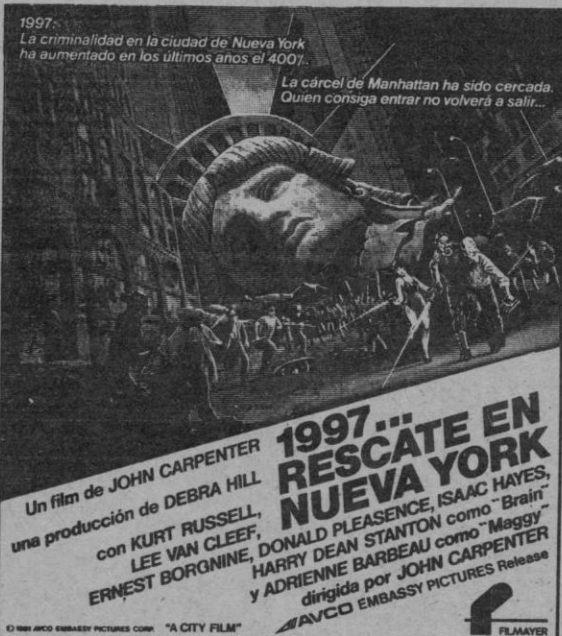
**Centro Informática Balear**

C/ BONAIRE, 9 - ESCALERA B-1.º-PALMA  
TNO.: 22 59 15

CENTRO DE CALCULO - PROGRAMACION - ASESORIA

## ESTAMOS FRENTE A LA PELICULA DE MAS IMPACTO DE LA TEMPORADA

**JOHN CARPENTER** aporta una solución futurista a la complicada humanidad en la víspera del siglo XXI la cárcel de Manhattan, donde está prohibido escapar por tierra, mar y aire



A PARTIR DE

# HOY

CONTINUA EN 4.ª SEMANA



COMPLEMENTO: JULIO IGLESIAS  
«ME OLVIDE DE VIVIR»

ULTIMOS DIAS:

## «MANHATTAN»

## La dirección del partido pide distensión y tregua

# UCD: Compás de espera

MADRID. — La situación de crisis interna por la que atraviesa el partido centrista no va variado tras las intensas reuniones mantenidas por el presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, y el de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún.

Mientras tanto, la dirección de UCD, en una nota hecha pública reitera su petición de obtener un clima de distensión y tregua que permita resolver la crisis dentro del respeto a los estatutos del partido.

Pese a que este largo fin de semana se auguraba como definitivo para salir del «impasse», las posiciones continúan siendo prácticamente las mismas, según apuntan medios políticos solventes consultados por «Efe».

Agustín Rodríguez Sahagún, tras la entrevista mantenida con el jefe del Gobierno, afirmaba que «las conversaciones quedan en este momento pendientes de los trabajos que vamos a realizar para apoyar y sacar adelante los presupuestos».

La ronda de conversaciones entre ambos presidentes se sitúa, según Rodríguez Sahagún, «en el esquema del anuncio que hicimos en la última reunión del comité ejecutivo nacional, en la que pedíamos una tregua y un período de pacificación a los militantes y dirigentes del partido, con el fin de analizar rigurosamente las cosas durante unas semanas y profundizar en las solicitudes para lograr una mayor cohesión y una renovación de la imagen del partido».

En este sentido cabe interpretar la nota hecha pública el domingo por la secretaría de Estado para la Información, en la que se decía que «el presidente del Gobierno ratifica en su convicción de que la renovación y el fortalecimiento de UCD, necesario para comparecer ante los electores en 1983, deben hacerse desde la reafirmación de los principios del programa y de la ideología centristas».

Las conversaciones versan en estos momentos sobre que oferta política puede hacer UCD para resolver los problemas de España de aquí al 83 y sobre qué política electoral puede hacer UCD en estas elecciones generales: hacer política de centro o girar a la derecha, comparecer como tal UCD o preparar desde ahora una coalición de partidos.

En cuanto a una eventual dimisión del presidente de UCD, Rodríguez Sahagún ha dejado muy claro que únicamente abandonará su puesto si el partido le retira la confianza mediante el ejercicio de una moción de censura, lo cual equivale a la apertura de un congreso extraordinario, que debatiría la orientación política y si acudían solos o en coalición a las elecciones, y renovación de los cargos directivos del partido.

Por otra parte, «Efe» pu-

do saber en medios cercanos a la secretaría general de UCD, que ni el Comité ejecutivo ni el consejo político han sido convocados, hasta el momento, para la próxima semana.

Así las cosas, continúan produciendo reacciones de líderes de otros partidos sobre la crisis de los centristas:

Jorge Verstringe, secretario general de AP, declaraba que «por parte de Alianza Popular, UCD solamente tendrá ayuda cuando cumpla con su obligación de gobernar y de hacer ese Gobierno de conformidad con los intereses de la nación».

El secretario general del PSE-PSOE, José María Benegas, señala que «no ha habido un deterioro político por la acción de la oposición hacia el Gobierno, y no hay ningún Gobierno en Europa que haya gozado de los apoyos responsables como los que el PSOE ha

brindado con su política de concertación».

Por su parte, Miguel Roca Junyent, portavoz de la Minoría Catalana en el Congreso de los Diputados, afirmaban que «tenemos los mecanismos constitucionales para superar cualquier situación de crisis», precisando que la tentación de la gran derecha «puede radicalizar la vida política del país y, si se hace al margen de los partidos, puede entrañar un grave peligro para el desarrollo equilibrado del estado de las».

Finalmente, círculos muy próximos a Adolfo Suárez, señalaron a «Efe» que el ex-jefe de Gobierno no acepta la invitación efectuada desde algunos sectores del partido para que la crisis se resuelva mediante una negociación directa Suárez-Calvo Sotelo, para Adolfo Suárez, puntualizan los mismos círculos, está claro que el presidente de UCD es Agustín

Rodríguez Sahagún y que una participación directa por su parte supondría vulnerar los estatutos del partido.

### CALVO SOTELO CONVOCA AL COMITE EJECUTIVO DE UCD

A las nueve y media de anoche, en medios próximos a la Secretaría de Estado para la Información se ha sabido que el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha pedido la convocatoria, para esta misma semana, del Comité Ejecutivo de UCD.

En los mismos medios se ha indicado que el jefe del Ejecutivo tiene la intención de informar y hacer determinadas proposiciones a dicho Comité sobre la actual situación política.

Cabe recordar que, en los últimos días, se ha barajado la posibilidad de que hoy martes, se reuniera el Comité Ejecutivo centrista, y el jueves, el comité político de UCD.

## Por la democracia

—por José María Martínez de Haro

Recuerdo aquellos carteles electorales en los que una multitud de ciudadanos proclamaban un afán común y saludable: «somos muchos luchando por la democracia». Aquellos carteles estaban presididos por las siglas de UCD, y quiero recordar, que aquella frase acertada corresponde a la época triunfal de Adolfo Suárez, atento siempre a acunar su credibilidad democrática por los caminos más insospechados. Y el país creyó en la frase, y también creyó en Suárez, porque ambos tenían una relación común con la democracia naciente.

«Somos muchos luchando por la democracia», es una bella frase con ciertos ribetes de ampulosidad, pero además de una frase con evidente carga publicitaria, es también una filosofía de conducta ante la realidad política. Y ahora, en estos meses finales de 1981, el horizonte político se nos presenta incierto, sin un sólo mensaje de aliento, y por ello, aquella frase se vuelve de

rigurosa actualidad referida al que fue el más significado de los militantes de UCD, el que avaló al inicio de la transición toda la credibilidad política de ese mensaje, Adolfo Suárez. En este sentido estricto, Adolfo Suárez está obligado ante el país a luchar por la democracia y a defender palmo a palmo el camino que lleve a su definitiva consolidación. Nadie duda que esta es una tarea, a veces, ingrata, a veces con gloria, pero en cualquier caso Suárez está obligado a ello por su especial significación en la actual etapa política, como simple militante de UCD y como diputado. Esto parece obvio pero conviene incluirlo en el extenso repertorio de responsabilidades de cualquier político en activo.

Resultado que hoy, aparecen desde diversos flancos, dificultades estimables para la consolidación de la democracia. Sin temor a exagerar podríamos afirmar que nunca, desde 1977, estuvo la democracia tan falta de sustento esencial que han de depa-

rarle los partidos políticos y la clase política en general. Esta crisis de UCD, que Calvo Sotelo se está esforzando en resolver con urgencia, por afectar tan seriamente al partido que gobierna, y ser este partido un pilar de la estabilidad democrática, trasciende los puros límites partidistas y llega a la línea de flotación del propio sistema político.

Hoy, en esta coyuntura difícil, aquel lema de UCD cobra un esencial significado, y se planta como un reto ante aquellos que tienen la responsabilidad directa de los acontecimientos. No voy yo a poner un punto más sobre el sentir casi general de los comentaristas políticos y los editoriales de la prensa de Madrid. Ni Adolfo Suárez es insensible a lo que en ellos se sostiene, ni yo me siento autorizado para interpretárselo. Luchar por la democracia, obliga mucho, incluso a la resignación, sobre todo a la resignación y al silencio, si ello es conveniente para los altos intereses de la nación.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † Antonia Ana Roig Gayá

VIUDA DE PEDRO MAYOL (COMERCIO)

Que falleció ayer a la edad de 79 años, en San Juan, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos José y Antonia, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 10 a las 19'30 en la iglesia parroquial de San Juan, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: C/ Palma nº 18, (San Juan)

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



En su momento informará al Gobierno español de posibles atentados

### Estados Unidos tiene amplia información de ETA

Barcelona. — «La Unión Soviética apoya en muchos casos a los grupos terroristas y a los movimientos guerrilleros, unas veces con armas y otras con apoyos diplomáticos. Ahora bien, que la URSS esté apoyando directamente los objetivos de ETA resulta ya más improbable» afirma la doctora Baumann, subsecretaria de Estado para investigación del terrorismo de los Estados Unidos, en unas declaraciones que publica «El Noticiero Universal».

La doctora Baumann añade que hablar «de un apoyo exclusivo de la URSS hacia los terroristas de ETA a fin de crear un núcleo desestabilizador en el contexto atlántico resulta un tanto pueril». La doctora Baumann afirma también que Estados Unidos dispone de información completa sobre la ETA «pero no tienen costumbre de intervenir en los asuntos internos de otros países».

La subsecretaría de Estado desmintió por otra parte que la CIA vaya a dedicarse a desactivar el movimiento etarra cuando España ingrese en la OTAN, así como la participación de ningún servicio dependiente de los Estados Unidos en la actividad previa de esta organización y en concreto en el asesinato de Carrero Blanco.

«Esto no significa, añade, que Norteamérica proporcionará en su momento información al Gobierno español de las intervenciones terroristas de ETA. Que ésta fuera aprovechada de diversas maneras por los servicios de inteligencia que no pertenecen a Estados Unidos es algo que nada tiene que ver con el Gobierno de EE.UU.».

Continúa grave el guardia civil herido el sábado

## Nuevo atentado terrorista contra Iberduero

SAN SEBASTIAN.— Un artefacto, compuesto de unos dos kilos de «Goma-2», ha estallado en la subestación de la empresa «Iberduero» de la localidad guipuzcoana de Ormaiztegui, resultando averiado un autotransformador, que ha quedado fuera de servicio, según informaron a «Efe» fuentes de «Iberduero».

La explosión tuvo lugar a las tres de la pasada madrugada en un autotransformador de 56,6 m.v.a monofásico, que quedó averiado y fuera de servi-

cio, aunque no afectó al suministro eléctrico de la zona, que fue alimentado por las subestaciones próximas.

Se desconoce por el momento la valoración de los daños ocasionados por la explosión, que originó asimismo un incendio al arder el aceite que contenía el transformador.

ESTADO ESTACIONARIO DEL GUARDIA CIVIL HERIDO

El sargento de la Guar-

dia Civil Agustín Carrillo, herido el sábado por la explosión de un artefacto, en Labastida (Alava), se encontraba ayer en estado estacionario, dentro de su gravedad, según han informado fuentes del hospital provincial de Vitoria, donde permanece internado.

Agustín Carrillo ha pasado la noche tranquilo, sin que su estado haya experimentado ningún cambio. Mantiene las constantes vitales y un buen nivel de consciencia. El pronóstico continuaba siendo de «muy grave».

GARAICOECHEA

CONDENO

EL ATENTADO

DE LABASTIDA

El presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaicoechea, condenó el atentado de Labastida (Alava), en el que resultó herido un guardia civil, durante el discurso que pronunció en Baracaldo, con motivo de la celebración del «Día de confraternización regional».

A nueve kilómetros de Huesca

### Once muertos en accidente ferroviario

Huesca.— Once personas resultaron muertas y 35 heridas al colisionar un ferrobús que cubría la línea Zaragoza—Huesca, con un camión, cuyo conductor resultó ileso, en un paso a nivel situado en la localidad de Vicien, a unos quince kilómetros de Huesca.

A las ocho menos veinte de la tarde, fuentes del Gobierno Civil de Huesca han facilitado el balance provisional del accidente ferroviario ocurrido en Vicien, y que es de once personas muertas y 35 heridas.

Según el Gobierno Civil de los 35 heridos, dos se encuentran en estado muy grave.

Las mismas fuentes han señalado que existe el temor de que cuando se proceda al levantamiento de los restos del ferrobús siniestrado pueda encontrarse alguna otra nueva víctima.

ZARAGOZA CANFRANC DIARIAMENTE

El ferrobús Zaragoza—Canfranc sale diariamente de Zaragoza a las tres y veinte de la tarde, y realiza

el trayecto Zaragoza - Tardienta - Huesca - Ayerbe - Canfranc. Está compuesto de dos unidades con una capacidad de 80 a 85 viajeros.

Habitualmente, salvo los fines de semana, el ferrobús no suele llevar excesivo número de viajeros.

Según las fuentes de RENFE, el accidente en Vicien no ha provocado graves alteraciones el tráfico férreo, ya que el corte de vía no ha afectado apenas a otros trayectos. El ferrobús había rebasado ya Tardienta, localidad en que desvía la ruta desde Zaragoza a Barcelona. A partir de Tardienta hacia Huesca la intensidad de tráfico es muy reducida.

Las fuentes de RENFE han señalado a «Europa Pres» que el ferrobús siniestrado no iba lleno de viajeros.

El accidente se produjo exactamente en el kilómetro 9,503 de la línea férrea Tardienta—Huesca, en un paso a nivel sin barrera.

El ferrobús colisionó contra el camión trailer matrícula L-9070-E. La primera unidad del ferrobús quedó prácticamente em-

potrada contra el camión, y la casi totalidad de las víctimas mortales viajaban en dicha unidad.

Como consecuencia de la colisión, la segunda unidad descarriló pero sin que llegara a volcar.

Se da la circunstancia de que el conductor del convoy férreo, que ha resultado muerto en el accidente, llevaba cuarenta años en el puesto de trabajo.

### Nueva víctima de la colza

León.— Una mujer ha fallecido en su domicilio leonés de Escobar de Campos, a consecuencia del síndrome tóxico.

Se trata de una enferma de 52 años, que había permanecido hospitalizada en León hasta hace tres días, en que fue llevada a su domicilio donde falleció.

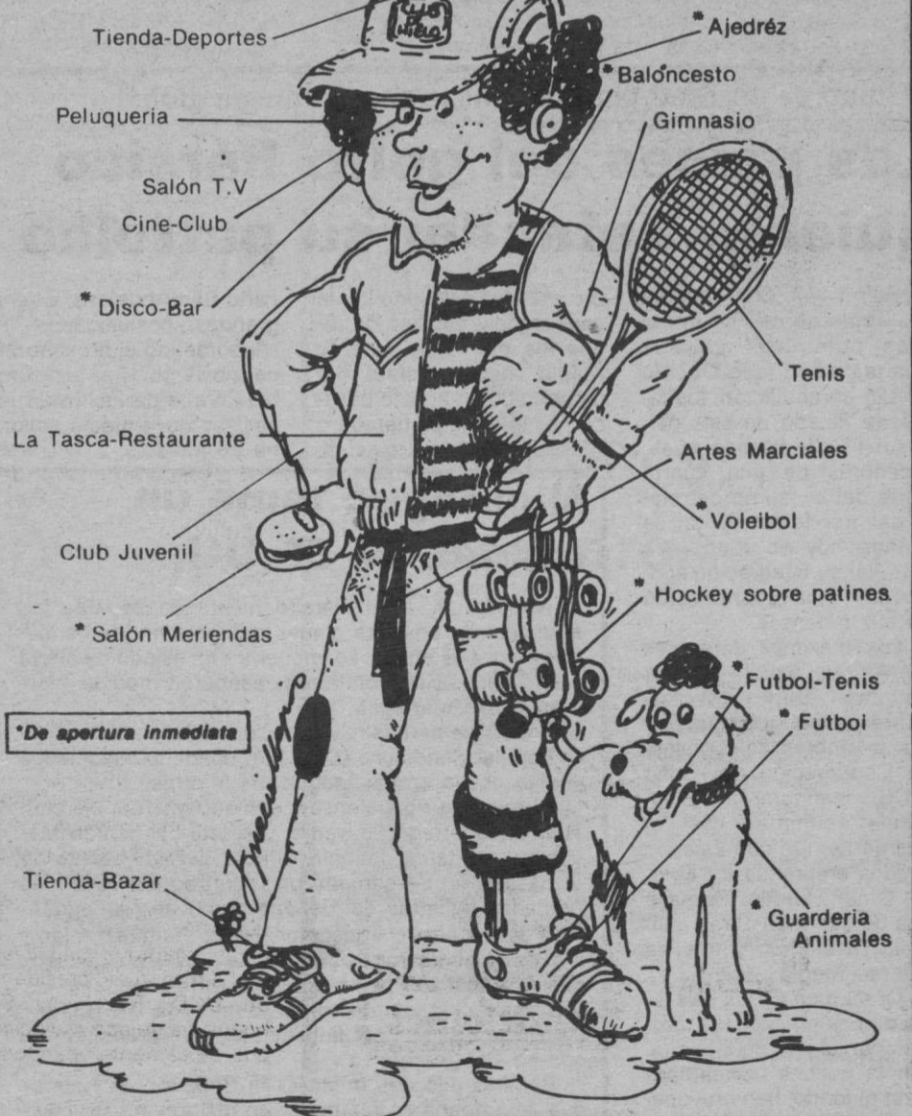
Esta es la víctima número 16, desde que se declaró el proceso tóxico en la provincia de León.

# vivencias

en el

## CLUB DE HIELO

para el joven



seguimos contando con usted

## CLUB DE HIELO

un club para toda la Familia

Si todavía no es Socio y desea conocer las instalaciones, Telefoné al 22 18 40 (sólo mañanas) o al 68 11 36 (todo el día)



GALERIA D'ART San Jaime, 11 - Tel. 21 75 59 Palma de Mallorca

# RUBINES

Galería de Arte

San Jaime, 11 - Palma

DEL 9 AL 27 DE NOVIEMBRE

EXPOSICION OLEOS DE

# DENYS RUBIO

a las 6 de la tarde

Las elecciones anticipadas no han resuelto el panorama político

## Dificultades para formar nuevo Gobierno en Bélgica

Bruselas.— A pesar del relativo triunfo electoral de la derecha, la formación del nuevo Gobierno belga se presenta muy difícil, estiman los comentaristas políticos.

Los resultados definitivos de las elecciones anticipadas del domingo señalan un sensible retroceso de los democristianos que pasan de 82 escaños a 61, y una posición estable de los socialistas que obtienen 62 escaños contra 58 en las elecciones de 1978.

Los liberales conservadores han sido los grandes ganadores de estas legislativas. Al obtener 51 escaños parlamentarios (37 en las anteriores) se han convertido en el partido árbitro de la situación y tendrán que contar con los democristianos y socialistas a la hora de negociar el futuro Gobierno.

Los ecologistas, que se presentaban por vez primera en todo el país, han obtenido 4 escaños de los 212 del Congreso. Ha sido sobre todo el voto juvenil —850.000 nuevos electores de entre 18 y 21 años— el que ha proporcionado a los «verdes» su representación parlamentaria.

En Flandes (región norte del país de lengua neerlandesa) los partidos nacionalistas y regionalistas han obtenido un total de 22 escaños, mientras que en Valonia (región sur de lengua francesa), los electores votaron mayoritariamente a los socialistas y la formación regional («FDF») logró sólo 7 escaños nacionales.

Los comunistas belgas lograron sólo 2 escaños, la mitad que en 1978, por debajo incluso de la formación derechista «UDRT» (Unión para la defensa y respeto del trabajo), que obtuvo 3.

Estas elecciones anticipadas, convocadas a causa de la caída del Gobierno de coalición de socialistas y democristianos el pasado 21 de septiembre, no han clarificado —en opinión de los comentaristas nacionales— la situación política belga.

A diferencia de Francia y Grecia, los electores belgas no han votado un nuevo modelo de sociedad o de política exterior. La única preocupación del ciudadano belga —que provocó precisamente la caída del anterior gabinete es la difícil situación económica del país.

Los liberales conservadores, en la práctica los vencedores de estas legislativas, han propuesto un modelo económico inspirado en un capitalismo de escuela: fomento de la iniciativa privada, reducción de cargas fiscales y alejamiento del estado de la vida empresarial.

Una coalición de derechas de democristianos y liberales conservadores (112 escaños de los 212) es matemáticamente posible, pero difícilmente podría gobernar en Valonia, donde son mayoría los socialistas.

Estos últimos harán valer su condición de primera fuerza política del país, pero a la hora de negociar el programa económico se encontrarán completamente solos frente a los democristianos y liberales conservadores, más próximos en ese terreno.

Una triple coalición socialista-democristiana-liberal, parece también difícil precisamente por los planteamientos opuestos entre socialistas y liberales.

Las negociaciones que se abrirán hoy se presentan —según el criterio generalizado— «muy «problemáticas».

Un dato significativo de estas elecciones es el mayor avance que las fuerzas nacionalistas han registrado en Flandes, en una época de constantes enfrentamientos entre dos comunidades nacionales.

### RESULTADOS ELECTORALES DEFINITIVOS

La Constitución de las dos Cámaras parlamentarias belgas tras las elecciones legislativas anticipadas del domingo es la siguiente:

#### CONGRESO

Partido socialista, 62 escaños  
Partido democristiano, 61  
Liberal conservador  
«Volkunie» (Nacionalista flamenco), 20  
Partido comunista, 2  
«FDF» (Regionalistas valones), 8  
«Vlaams» Blok» (Regionalista flamenco), 1  
Ecologistas, 4  
«UDRT» (Derechistas populistas), 3

#### SENADO

Partido Socialista, 31 escaños.  
Partido Democristiano, 30.  
Liberales conservadores, 25.  
«Volkunie» (nacionalista flamenco), 10  
«FDF» (regionalista valón), 4  
Ecologistas, 4  
«UDRT» (derechistas populistas), 1.  
Partido Comunista, 1.

«Cumbre» en Riad para planificar una estrategia global

## Los países del golfo Pérsico quieren defender su petróleo

Beirut. — Con una de las maniobras militares más polémicas en sus puertas y con todo Oriente Medio en ebullición, los jefes de Estado de seis países del Golfo Pérsico, abastecedores de una cuarta parte del consumo petrolero del mundo occidental, se reúnen hoy en Riad para estudiar su integración económica y la coordinación de sus defensas.

Los máximos dirigentes de Arabia Saudí, Kuwait, Emiratos Arabes Unidos, Bahrein, Qatar y Oman, países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), inaugurarán su segunda «cumbre» casi al mismo tiempo que Estados Unidos emprende en Egipto, Oman, Sudán, Somalia una de sus maniobras militares más importantes de Oriente Medio.

La reunión de los seis jefes de Estado coincide también con el vivo debate que, con la política norteamericana al fondo, han provocado en el mundo árabe la desaparición del presidente egipcio, Anwar As-Sadat, el «impasse» de los acuerdos de Camp David y el lanzamiento del plan de paz de ocho puntos de Arabia Saudí.

Este plan de paz, que prevé el establecimiento de

un estado palestino y la coexistencia pacífica de todos los países de Oriente Medio, incluido Israel, fue presentado en agosto pasado por el príncipe heredero y viceprimer ministro saudí,

Fahd Ben Abdelaziz, y tiene grandes posibilidades de ser sometido el próximo 25 de noviembre a la «cumbre» árabe de Fez (Marruecos) como protesta solidaria de los seis.

## Nicaragua teme un ataque de EE.UU.

MANAGUA.— El ejército nicaragüense, tras los anuncios de posibles planes militares norteamericanos contra este país, se encuentra en estado de alerta y en «disposición combativa» aseguran medios informativos de Managua.

Todos los permisos y vacaciones dentro del Ejército Popular Sandinista (SPS) han quedado cancelados «hasta nueva orden», según los informes.

El ministro de Defensa y comandante del ejército, Humberto Ortega Saavedra, y el jefe del Estado Mayor, comandante Joaquín Cuadra Lacayo, realizaron el pasado fin de semana un recorrido por todas las unidades militares del departamento de Managua.

Y de inmediato el escritor Sergio Ramírez, miembro de la junta nicaragüense de Gobierno, declaró que lo publicado por la cadena norteamericana «es una repetición de mentiras» dentro de un «clima agresivo que tiene por finalidad multiplicar las tensiones en Centroamérica».

Ramírez dijo que mientras el Gobierno de Nicaragua se empeña en mantener un diálogo constructivo con los Estados Unidos, al que hace propuestas también constructivas, los funcionarios de la Administración Reagan se encargan de decir que «está listo» el plan militar contra Centroamérica y el Caribe.

Dijo también Ramírez que entre los planes contra Cuba y Nigargua se contempla minar los puertos de estos países, como sucedió con el puerto de Haiphong, durante la etapa más dura de la guerra de Vietnam.

## Murió el historiador Will Durant

LOS ANGELES (CALIFORNIA, EE.UU.).— El historiador y filósofo norteamericano Will Durant murió a la edad de 96 años, sin haberse enterado de la muerte de su esposa, Ariel, ocurrida el 25 de octubre último.

Portavoces del hospital Cedris del Sinal dijeron que sucumbió a un ataque cardíaco, más de cuatro semanas después de haber sido sometido a una operación quirúrgica.

Durant y sus esposa ganaron el premio Pulitzer por el décimo tomo de su «Historia de la civilización», publicado en 1968 y que trataban sobre el tema «Rousseau y la revolución».

La monumental obra, iniciada en 1935 con «nuestra herencia oriental», consta de once volúmenes y no la acabó Durant hasta que tuvo 90 años, con la publicación de la «Edad de Napoleón».

Los médicos dijeron que no habla comunicado a Durant la noticia de la muerte de su esposa, porque cuando ocurrió, el historiador aún se encontraba bajo cuidado intensivo después de la operación quirúrgica.

Durant logró el reconocimiento mundial en 1926, con su «Historia de la Filosofía», que se convirtió en su obra más popular.

El Vaticano desmiente los rumores

## El Papa no dimite

CIUDAD DEL VATICANO.— No tiene ningún fundamento el rumor sobre una posible dimisión del Papa debida a motivos de salud, han asegurado fuentes vaticanas, desmintiendo las noticias al respecto aparecidas en el último número del semanario alemán «Der Spiegel».

La revista afirma que el Papa ha confesado a sus más íntimos colaboradores el deseo de dimitir, al sentirse cansado e incapaz de seguir guiando a la Iglesia Católica tras el atentado del que fue víctima.

La curia, agrega «Der Spiegel», está tratando de convencer al Pontífice de no tomar esa decisión, como ya lo hizo con el fallecido Papa Pablo VI, cuando este al final de su pontificado anunció también su dimisión.

Fuentes vaticanas han definido estos rumores como carentes de fundamento y fruto de chismorreos que no son tomadas en consideración por la Santa Sede.

El Papa, han precisado las fuentes vaticanas, no se encuentra cansado y ha reanudado normalmente su trabajo desde hace varias semanas.

Para confirmar esto, dichas fuentes hacen referencia a las numerosas audiencias que concede a diario el Pontífice, así como a los viajes que tiene ya proyectados en el futuro en Italia y en otros países (Gran Bretaña, Polonia y España).

«Los españoles comienzan a cansarse de negociar con la CEE»

## Fraga Iribarne, en París

PARIS.— El diputado español Manuel Fraga Iribarne, presidente de «Alianza Popular», declaró ayer que los españoles «empiezan a cansarse de la negociación con el Mercado Común Europeo».

En un almuerzo-debate con empresarios y periodistas españoles y franceses, reiteró el político la unanimidad de las fuerzas políticas españolas en la entrada en la Comunidad Económica Europea, pero dio voz de alarma sobre su fatiga.

Empiezan a cansarse los negociadores, a quienes se pide cada vez más información sin contestarse a sus propuestas y empiezan a cansarse los empresarios, dijo.

A cambio del «streap-tease» político informativo que se nos exige no se da nada, continuó gráficamente.

Este fue el punto de mayor novedad en su intervención en un almuerzo organizado por el «Círculo de Coyuntura hispanofrancesa».

Al analizar el tema a fondo, aseguró además que «Europa ganará con España», y Francia en particular, ya que «la incorporación española a la «CEE» es favorable para el conjunto de la economía francesa».

El político español afirmó, en su acostumbrado estilo directo, que «la oposición sistemática de Francia en este tema comunitario causa un grave deterioro a las relaciones franco-españolas».

«Si la animos a la falta de cooperación en materia de terrorismo y al vuelco o voladura de camiones españoles en el Sur, este deterioro es el mayor desde la época de los sitios de Zaragoza», comentó el exministro.

Opinó que «no parecen confirmarse los augurios de quienes decían que con el nuevo Gobierno socialista francés las cosas irían mejor».

## Luxemburgo: la princesa Astrid anuncia su boda

LUXEMBURGO.— El anuncio de la próxima boda de la princesa María Astrid de Luxemburgo con Cristian de Habsburgo Lorena ha provocado una gran sorpresa en la capital del Gran Ducado.

El seis de febrero de 1982 contraerán matrimonio la princesa primogénita de los grandes duques Juan y Josefina Carlota de Luxemburgo y Cristian, hijo del archiduque Carlos Luis de Habsburgo y sobrino de Otto de Habsburgo.

María Astrid estudió y se diplomó como enfermera en 1974 y perfeccionó su carrera tres años después en el Instituto para enfermedades tropicales de Amberes.

El novio reside en Bruselas, donde estudia Economía y Ciencias Políticas en organismos bancarios internacionales y es especialista en operaciones financieras.

# Deportes

## Relieves

Parece que fue ayer...

## Mañana, otra vez el Córdoba en el Estadio Luis Sitjar

...Parece que fue ayer.

El Córdoba, líder del grupo de Segunda-B en el que figuraba el Mallorca, se presentó en el Estadio Luis Sitjar con una bien ganada aureola de imbatido. Todos recuerdan el marcador: 5-0. No sólo tuvo el significado de los dos puntos en litigio, sino que fue el arranque definitivo del equipo mallorquinista hacia la conquista del primer puesto, mientras los andaluces tardaron algunas jornadas en recuperar su línea de juego, ya que el resultado había representado, en símil pugilístico, un fuera de combate.

Fue un resultado sorprendente. Pero decisivo. Intentaron la revancha en «El Arcángel», donde perdió el Mallorca, pero con una diferencia de dos goles menos.

Ahora, volverán a enfrentarse los dos grandes rivales de la pasada Liga en el grupo segundo de II-B. Las circunstancias han cambiado ya que, mientras el equipo palmesano ocupa la octava plaza —igualado a otros cuatro rivales— con un positivo, el Córdoba figura en la número 15ª —junto con Levante y Linares— con la carga de tres negativos. Un dato sintomático es que la delantera sólo haya conseguido siete goles (superado únicamente en ineficacia por el Levante) y que su defensa haya encajado quince, que equivale a la línea número 18ª del grupo.

Viene el Córdoba tras ceder un punto en su campo ante el Recreativo y después de que el Mallorca recuperase en el «Bernabeu» el punto cedido en casa al Getafe.

No esperan los aficionados un encuentro fácil. Ya saben que hasta los colistas pueden puntuar en cualquier campo. Ya saben, también, que el Mallorca tiene fuerza para igualar un 2-0 ante adversario tan cualificado como el Castilla. Pero es indudable que algo ha cambiado, desde hace unos meses a esta parte, en los dos equipos que se enfrentarán de nuevo mañana.

Ahora, ha renacido de nuevo la euforia en torno al equipo decano. Incluso para algún querido y admirado colega que, de titularés negativos tras una pésima actuación —normal— pa-

sa a los elogios más elevados, al considerar al Mallorca como un primer divisionario. Ni el equipo era tan malo cuando no supo ganar al entonces colista ni ahora es tan bueno por haber empatado en el último minuto al filial del Real Madrid. Debe prevalecer el sentido común, en una competición larga, irregular, con muchas alegrías y con bastantes disgustos.

Basta fijarse en los resultados de la jornada que acaba de disputarse. En diez partidos, sólo tres victorias en campo propio: (Celta, 2 - At. Madrialeño, 0, Sabadell, 1 - Alavés, 0 y Rayo, 2 - Elche, 0). Triunfaron en campo contrario: Málaga, Salamanca, Burgos y Getafe, éste último con positivos servidos en bandeja después del «affaire» del Almería, que constituye la gran vergüenza del deporte español. Empataron: Levante, Huelva y el Mallorca.

De todo ello se desprende que el Salamanca y el Málaga van sobresaliendo, ingualados a 14 puntos, pero con seis positivos, dos más que el Elche.

El Córdoba formó anteaer con González, López II, Campos, Alvarez, de la Cruz, Viñuesa, López, Urbano, Charles, Cuesta y Munariz, una formación que apenas diferirá de la que veremos mañana, siendo de esperar que Antonio Oviedo mantenga el equipo de la segunda parte de Chamartín, siempre con la duda del discutido Kustudic.



El Córdoba, que ascendió con el Mallorca a Segunda A, después de una lucha emocionante resuelta casi en la jornada final.

### ● Debe vencer el Mallorca si repite el segundo tiempo de Madrid

#### PREMIO A LA REGULARIDAD

Ya saben que esta temporada, la peña Graderío ha vuelto a organizar el «premio a la regularidad», que un día instituyera «Baleares». Por cierto que nos comunican que José Buades es el delegado-coordinador de la citada peña ante el Mallorca, donde ocupa una de las vicepresidencias.

Es interesante fijarse ya en la clasificación:

Han disputado los nueve partidos de liga: Tirapu, Gallardo, Sahuquillo y Delgado.

Jugaron siete: Orellana y Morey.

Seis: Aparicio, Toño e Iriarte.

Cinco: Peles. Cuatro: Urtubi.

Dos: Riado, Kustudic y Gavari.

Uno: Ruisánchez y Almenara.

Se considera partido jugado cuando el jugador ha permanecido más de 45 minutos sobre el terreno de juego.

Ello también permite conocer que Antonio Oviedo ha utilizado hasta la fecha a 16 jugadores de su plantilla.

La jornada de Liga de mañana, es la segunda que quedó aplazada, como consecuencia de la huelga. Así, el calendario quedará normalizado.

LORENZO RIPOLL

#### A 52 kms. de Es Torrentó

### La taquilla y los corderos

Va uno, por una semana dispuesto a cubrir dos horas de placer futbolístico y deber profesional, cuando al mostrar al taquillero tu carnet profesional te dice: «los periodistas por taquilla». Cuatrocientas pesetas y en el interior de Es Torrentó veo un cordero que se rifa, semana tras semana, para recabar fondos y a varios corresponsales deportivos que se duelen del egoísmo taquillero de la directiva felanitxera.

Ganó un punto el Mallorca y, el encuentro a través de las ondas, parecía quedar en una derrota mínima. Los yugoslavos, el Kustudic sobre todo, poquita cosa. Y en es Torrentó uno vio jugar bien a los cachorros del Mallorca, sobre todo a un Doro pletórico de facultades y con un gran disparo.

El miércoles tenemos, mañana, la visita del Córdoba y quizás podamos levantar un poco la mirada hacia cotas de triunfo.

Y el balón será de nuevo el rey, y las tracas imbéciles de los hinchas nos impresionarán de nuevo. Cuidado, que las cimentaciones del LLuis Sitjar quizás no puedan aguantar tales sobresaltos sonoros y Oviedo diga que sobrecarga la responsabilidad del equipo. Lo que sobrecarga la ineficacia delantera son los partidos a dos que un delantero centro juega, noche a noche en una conocida discoteca palmesana.



Cayetano Re y Antonio Oviedo. Dos entrenadores «ascensoristas». Tienen motivo para felicitarse.

## CLUB DE AMIGOS

(PRIVADO)

PARA MATRIMONIOS Y PERSONAS LIBERADAS,  
AMBIENTE SELECTO, SERIEDAD Y DISCRECION.  
MUY APROPIADO PARA  
SEÑORAS SOLITARIAS

TEL. 23 70 24 — HORARIO DE 19 a 2

## Tercera División

## Andraitx, Portmany y Porto Cristo, únicos vencedores en campo propio

## Andraitx, 2 - Santanyí, 1

Arbitraje desastroso del trencilla Martín Franco. Falto de criterio tan necesario para encuentros de tanto compromiso y tarjetas a destiempo, algunas totalmente fuera de lugar como la del entrenador visitante Miralles y a los jugadores Lladó y Rigo.

ANDRITX: Vich, Lladó, Rafa Marín, Castell, Antón, Sevilla, Navarro, Perelló, Cristo, Teo y Sanz (Cañellas).

SANTANYÍ: Vidal, Pons, Rigo, Barceló, Calvo, Alzamora, Alcaraz, Miquel, Ruiz, Vidal II, Oliva (Mas).

GOLES: Minuto 48: Precioso servicio de Navarro que Cristo cabecea consiguiendo su séptimo gol en lo que va de temporada y con ello, patente de máximo goleador.

Minuto 70: Fallo mancomunado defensivo de forma especial por parte de Sevilla, que permite a Ruiz lograr el 1 a 1.

Minuto 89: Jugada al alimón entre Cañellas, Cristo y Sanz, culminada por el incisivo exterior que logra el gol victorioso.

## COMENTARIO:

No fue un dechado de brillantez el envite disputado ante numerosa «clientela» en Sa Plana de la Villa. Había y existía temor por todo lo alto y hasta las simpáticas cantineras Loli y Rosita, no las tenían todas consigo a pesar de su simpatía innata en cualquier encuentro de competición. Jugar... lo que se dice jugar, mucho empeño le echaron ambos al envite y si paramos mientes en un gol anulado incomprensiblemente favorable a los locales, quizás aquí radicó el nerviosismo que a partir de entonces, empezó a aflorar. Afortunadamente el rival santanyinés, no es cosa del otro mundo ya que caso hubieran sido capaces de reaccionar cuando se encontraron con su anfitrión desanimado y propenso a lanzar la esponja, otro gallo hubiera podido cantar, al final del tiempo de rigor.

Dos puntos a acumular, pero que conste que las atribuciones no han cesado de atormentar, y ojalá estos malos augurios, se truequen en algo más de optimismo.

Gabriel Genovart

## Xilvar, 0 - Atc. Ciudadela, 0

Arbitro Serra Serra. Una sola tarjeta, por cierto al local Molina.

XILVAR: Miralles, Planas, Mayorga, Perelló, Navarro, Ruiz, Tugores, Molina, Ferriol y Serra. (Espinosa y Seguí).

ATCO. CIUDADELA: Marcelino, Arriarán, Joaquín, Felitus, Alonso, Torres, Goñalons, Lete, Viroll y Genestar (Taltavull).

## COMENTARIO

Cuando al final del tiempo reglamentario, el tanteador se muestra inamovible, es muy difícil tener que hilvanar un comentario, en base a la labor puesta de manifiesto por los dos contendientes.

Sin embargo, no hay regla sin excepción, y en esta ocasión a pesar del aburrimiento de la primera mitad, un nuevo aire, cambió el cariz, tan pronto se inició la segunda, dando ocasión a los aficionados a tener que sufrir «suspense» al rojo subido, ante las alternativas del juego, que unas veces por

precipitación, y las más, por querer apurar en demasía las jugadas, no hubo forma humana de encarrilar un envite, que a fuer de sinceros, y aunque fuera por la misma expresión, merecedores fueron los muchachos de Lorenzo Coll.

El equipo menorquín, muy distinto en cuanto a nivel de como se desarrolló unos días antes frente al Mallorca en partido de Copa del Rey, tuvo su mejor baluarte en el meta Marcelino, artífice de que los vanguardistas «selvatins» no consiguieran lo que con tanto ahínco buscaron, por lo menos en la segunda mitad.

Un nuevo negativo pasa a acumular la delicada cuenta del cuadro local. Ello trae como consecuencia que echándole esfuerzos de toda índole, necesario por no decir urgente resulta, intentar recuperarlo a la mayor brevedad, y capaces son cuantos forman la plantilla local, realizar «hombrada» en el rectángulo que menos se lo esperan.

Ferrer, Vaquer, Gual (Mas), Albendea, Ballester y Oliva (Carlos).

## ARBITRO

Lucio Rodríguez. Bien, enseñó la tarjeta amarilla a Sánchez.

## GOL

En el minuto cuarenta y cuatro del partido, Vaquer recibiendo un centro de la derecha batiendo a Llambías.

## Portmany, 4-Margaritense, 0

La primera parte, con sólo 1-0, permitió ver a un Margaritense encerrado en su parcela. Luego, en la segunda mitad, estuvo siempre a merced del equipo local, que venció con rotundidad.

Arbitró Romero, regular. Amonestó a Maxi por partida doble, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego; a Ramírez y a Juan Carlos.

Portmany: Luis; Juan Carlos, Salvador, Parra, Ramírez, Francis, Felipe, Miquelín, Bienvenido, Javier y Aurelio, Ger-

## Sóller, 1 - S. Mahonés, 2

Ni contigo ni sin tí, tiene la cosa remedio, popular cantar cuyo estribillo ya se empieza a canturrear en el siempre florido y famoso Valle. Viene a colación este preámbulo, por mor de esta nueva e inesperada derrota, que sume al conjunto, otrora, uno de los «animadores» de la competición, en un pozo oscuro y de profundidad escalofriante, cara a conseguir como mal menor, mantener una categoría, que caso de perderse, podría amenazar incluso, con la desaparición de tan popular deporte, en esa apreciada ciudad, donde tantos «entendidos» saben calibrar y paladear las evoluciones de tan emotiva disciplina futbolística.

Muchas ilusiones había depositadas avant-match, en la decisión del envite a disputar contra el decano menorquín. Todo resultó en vano, ya que para no faltar, faltó incluso ese poder de reacción tan necesitado cuando las cosas no se encarrilan como debería suceder. Por ello, aparte el acúmulo de ner vios para dar y vender, tanto en el rectángulo como en los graderíos, la «on-

## Murense, 1 - Manacor, 2

Muy buena entrada en el campo municipal, tarde muy soleada y buen ambiente en las gradas.

Cuidó el arbitraje el colegiado señor Huedo ayudado en las bandas por los señores Pacheco y Ruiz, teniendo una labor que en líneas generales clasificamos de buena. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Murense: Jerónimo, Serra, Pedrito, Forteza, Huertas, Pastor, Moranta, Varela, Ramos, Moreno, Fernández.

Manacor: Parera, M. Munar, Salas, Pastor, Alcover, F. Munar, Riera, Bauzá, Mira, Vidal y Llull.

Cambios: Catalá por Moranta, Loren por Vidal y Nicolau por Mira.

Tarjetas: Para Llull, Vidal y Nicolau. Pedrito y Forteza.

Goles: Minuto 33. Fernández de cabeza, 1-0. Minuto 55. Mira logra el empate aprovechando una salida de Jerónimo, 1-1. Minuto 93. X. Riera burla a su par y logra un magnífico gol que supondría la victoria para su equipo.

El partido ya sobre el papel era de los que no tienen desperdicio, lástima que el equipo de J.J. no se haya encontrado en su mejor momento, tres partidos de compromiso en una semana, Margaritense,

mán sustituyó a Felipe, en el segundo tiempo.

Margaritense: Domingo, Oliver, Ribot, Pons, Villalonga, Ramis, Boby, Cundo, Marimón y Tino. Amengual y Angel sustituyeron a Ramis y Tino.

1-0 (41'). Javier, a pase de Bienvenido.

2-0 (62'). Francis, a pase de Juan Carlos.

3-0 (72'). Aurelio aprovechando un servicio de Germán.

4-0 (74'). A saque de córner botado por Germán.

«da» se expansionó, y un espectador de esos incapaces de controlar el sistema nervioso, no se le ocurrió otra desfachatez que tomarse la justicia por su mano, ignorando las consecuencias gravísimas que pueden acarrear a la entidad que tan celosamente daba sensación de defender, lesionando gravemente a un linier, que se limitaba «bien o mal» es tema de apreciación, cumpliendo con su deber. Ahora... vendrán las lamentaciones y a quien Dios se la óe, San Pedro se la bendiga. Los goles pasaron a la cuenta de Nofre, Tiago y por los locales Alvaro Martínez.

Discutido y protestado arbitraje de González Carrillo. Tarjetas para J. Manuel, Pons, Monterde, y roja, para Seguí (ya enpezamos), y Clavijo.

Sóller: Magaña, Reynés, Seguí, Pons, Monterde, Esteban, Mas, Lillo, Alvaro, Vicens, y Angel. (Palou).

Mahonés: Germán, J. Manuel, J. Carlos, Olives, Nofre, Pardo, Nando, (Yosu), Clavijo, Luis, Astol y Tiago (Gil).

Corresponsal

## Ses Salines, 0 - Porreras, 1

Alineaciones: PORRERAS: Carlos, Cazorla, Inarejos, Maza, Amengual (Martín, m. 19), Verdes, Turró, Criado, Torrado, Prado y Aparicio.

SES SALINES: Darío, Rosselló II, Romo, Bonet, Capellá, Oliver, González, Sampol (Caldentey, m. 45), Vidal, Herrero, Vicens II (Vicens I, m. 70).

Arbitro: Sr. Bernat Coll, que tuvo una deficiente actuación, estando apunto de «armarla» a dos minutos del final, al no pitar una clara falta a Capellán, hasta que jugadores de ambos equipos organizaron una «tangana» sin otras consecuencias.

Goles: Minuto 21, Aparicio gana la acción a Darío en su desesperada salida y marca a puerta vacía. (0-1).

Incidencias: Sobre el minuto 20 Amengual sufrió una fortuita caída, parecía de importancia, y fue sustituido por el joven Martín. Para nosotros radicó en este cambio la razón de la victoria visitante, ya que su marcaje a Herrero —que había ganado la acción siempre a Amengual— fue haciéndose cada vez más pegajoso e impidió que Herrero continuara de la forma fulgurante y casi apoteósica conque lo hizo hasta entonces.

## Felanitx, 1 - Collerense, 2

Alineaciones: FELANITX: Vargas, García, Pérez, Mena, Peregrín, Luis, Emeterio, Batle, Marcelo, Valentín y Rial. En el segundo tiempo salieron Vicens por Rial y Rosselló por Valentín.

COLLERENSE: Gabaldón, Daviu, Roselló, Pons, Durán, Doro, Catalá, Niní, Comas, Bonnín y Salvuri. En el min. 35 salió Roldán por Pons, y el mismo Roldán fue sustituido por Angel en el último minuto de partido.

Arbitro: Sr. M. Coll Homar, ayudado por Amengual y Ferriol. Se le reclamaron dos jugadas de penalty en el área visitante. Un agarrón a Martín Rial y posible derribo a Pérez.

Partido de extraordinaria deportividad, no hubo tarjetas.

## GOLES

(1-0). Min. 19.— Centro de Emeterio hacia la demarcación del extremo derecha, donde Batle de espaldas centra para que Marcelo de cabeza, de gran salto, marque un bonito tanto. No jugó fino Gabaldón que aprovechó la ocasión para darle un patadón al ariete felanitxer.

(1-1). Min. 34.— Tras una falta y varios rechaces, es Doro quien de bastante lejos chuta sin demasiada fuerza, Vargas no consigue bloquear el balón que se cuele mansamente.

(1-2). Min. 50.— Primer contragolpe peligroso del Collerense, Roldán consigue centrar sobre Salvuri que marca de cabeza, a pesar de que Vargas llega a tocar el cuero con la palma de la mano.

## BUEN PARTIDO

Empezó magníficamente el Felanitx, dominando amplia-

Destacados: Verdes, Martín y Aparicio, por el Porreras. Oliver, Darío, González, Capellá y la primera parte de Herrero, por los locales.

Comentario: La tradicional rivalidad de ambos equipos, la presentación del flamante fichaje Herrero y la necesidad de puntuar de los dos equipos, lo que la prensa había aireado, hizo que acudiera una gran masa de aficionados que, al margen del resultado, salieron satisfechos del juego de ambos equipos.

El Ses Salines empezó jugando al ataque, bien dirigido por Oliver y Capellá y contando con un Herrero muy peligroso y que en cada una de sus acciones se mascaba el gol y por ello fue muy aplaudido. Continuó siempre atacando el equipo local, aún cuando más desordenadamente y abusando de querer entrar por el centro; parecía que el gol del empate llegaría en cualquier momento y aún el de la victoria, pero la nutrida y organizada defensiva del Porreras impidió tal circunstancia, que hubiera dado justicia al marcador. El Porreras se defendió siempre y el Ses Salines atacó siempre.

(Lluís) (Corresponsal)

mente la situación. El Collerense tuvo que replegarse e intentar taponar su portería ante las oleadas de buen juego merengue. Las ocasiones se sucedieron, pero el postrer remate fue lastimosamente fallado. Lo que habría supuesto resolver por goleada el compromiso a las primeras de cambio, pero por desgracia los del Coll consiguieron inesperadamente la igualdad en una lamentable jugada de Vargas. De un posible marcador sentenciado pasamos, en la primera mitad, a un inquietante empate a un tanto.

Habían fallado goles cantados Batle y Emeterio. Nada más empezar la reanudación, Batle a bocajarro volvía a marcar. Para colmo de los colmos, primer contraataque serio del filial del Mallorca, Roldán consigue colocar el esférico sobre Salvuri, que marca el gol de la desesperación. A partir de ahí vimos al «auténtico» Collerense, con un fútbol de calidad en sus botas, sin que el Felanitx se diera por vencido, siguiendo en sus trece de crear ocasiones de gol, claras, pero no acertando en última instancia. Gabaldón, con su veteranía evitó goles cantados; amén de otras jugadas que tuvo que interceptar la defensa en última instancia.

El Collerense terminó por dejar en «Es Torrentó» una gratísima impresión, y el Felanitx demostró que sabe jugar al fútbol, pese al resultado.

El Felanitx así, ganará muchos partidos, aclamado por sus incondicionales.

MAIKEL (Corresponsal)

## Regional Preferente

## Rotlet, 2 - At. Baleares, 0

Ni los más viejos del lugar de la populosa barriada del segundo Molinar, a nivel futbolístico, podían llegar a imaginarse la soberana lección que su equipo representativo, huérfano hasta entonces del mínimo triunfo en la actual competición, iba a proporcionar al coloso blanquiazul del Estadio Balear, jugadores que acudieron confiados que la cosa se iba a limitar a simple coser y cantar.

Cuanta decepción debieron sufrir, al contemplar como el anfitrión semidesahuciado que desde la incorporación en plan técnico del experimentado Jaime Brondo, ha conseguido realizar un giro de ciento ochenta grados en cuanto a positividad. A medida que los minutos fueron consumándose, el conjunto local exento totalmente de

acomplejamiento empezó a tutear a base de bien a su potente rival y si bien la primera mitad finalizó sin que el marcador entrara en funcionamiento, en el intermedio, flotaba en el ambiente, de que la segunda iba a resultar épica y de estas que cuestan soportar.

Y tal como se presentía, en el espacio de quince mi-

nutos, una vez más, la inspiración de ese jugadorazo que responde por Josep Ponce, integrante de auténtica estirpe de consecuentes deportistas, en tarde completa de inspiración, consiguió por dos veces consecutivas al chasqueado meta Capellá, que veía y no creía, junto al resto de compañeros, el alud que se les venía encima y que por mucho que lo intentaran, no había forma de contrarrestar tan patente superioridad, a pesar de la modestia y sencillez de ese fabuloso Rotlet, cuyos colores y «recuerdos añadidos» tan adentrados lleva en el cora-

zón, este modesto comentarista.

Dirigió el encuentro el colegiado Gual, con labor totalmente eficaz, viéndose obligado a señalar tarjeta amarilla al local Durán.

ROTLET: Dorado, Mestre, Mayans, Quico, Zapata, Durán, Matías, Bernardo, Gimeno, Mir y Josep Ponce (Gatell y Tomás II).

ATCO. BALEARES: Capellá, Pérez, Sanceloni, Pou, Patrik, Vicente, Vicens, Martínez, Correa, Vázquez y Alzamora. (Coll).

G. Genovart.

## Segunda-B

## Ibiza, 1

## Lorca, 1

Ibiza.— El Ibiza y el Lorca empataron a un gol en partido correspondiente al grupo segundo de la segunda división «B» de fútbol.

Al descanso se llegó con ventaja local de un gol a cero.

Arbitró el colegiado aragonés Calvo Córdoba. Bien. Amonestó a Richar y Juan Fermín.

Ibiza: Simeón, José Luis, Murcia (Angel) Pepillo, Arias, Adolfo, Martínez, Ramírez, Benítez, Berto y Uco.

Lorca: Julián, López, Bea, Joaquín, Navárrro, Richar, Suárez, Niza, Juan Fermín, Carlos y Bartoll (Pedro)

1-0. Minuto 31: Mele impresionante en el área pequeña visitante y Benítez marca. Protestan los jugadores del Lorca por estimar que no había sobrepasado la raya el balón.

1-1. Minuto 72: Despeje en corto de la defensa ibicenca y zurdazo de Joaquín desde fuera del área que se cuele junto a un poste.

El Ibiza realizó una magnífica primera mitad, jugando con muchas ganas y mandando siempre en el centro del campo, disfrutando de numerosas ocasiones de gol.

Decididamente el Ibiza realizó unos primeros 25 minutos de buen juego, bajando luego el ritmo.

Sin embargo, en la segunda mitad varió radicalmente el programa. El centro del campo ibicenco empezó a perder el mando en esta zona tan importante y el Lorca jugó más que locales y fruto de esto fue el tanto del empate.

## Liga Nacional Juvenil

## Barcelona, 6 - Cide, 1

Mucho luchó el equipo «colegial» para evitar lo irremediable. Toneladas de pundonor le echaron al envite cuantos contaron con la confianza de Tolo Vich, sin embargo no les quedó más apelación de «reconocer» que ante ellos tenían al coloso azulgrana, un equipo hoy por hoy superior de todas todas, al resto de competidores del grupo de la actual Liga nacional, en base por encima de todo, a la mucha y valiosa materia prima, que el club de la «casa gran» puede contar en el momento preciso para cualquier encuentro de competición.

Tres a cero campeaba en el casillero al finalizar la primera mitad, tanteo incre-

mentado en la segunda con otros tres goles más, que quedó reducido a un cinco materializador si restamos el gol conseguido por Vera, casi al final de la confrontación. Arbitraje sin discusión del colegiado Martín Pellicer y equipos presentando las siguientes alineaciones:

BARCELONA: Font, Ferragut, Arcas, Fernández, Roca, Viñals, Lobo, Gina, Alifia, Casal y Martín.

CIDE: Sastre, Bauzá, Salas, Pons, Monterrubio, Luque, (Jarillo), Sanso, Crespí (Angel), Miralles, Más y Vera.

El próximo domingo, el conjunto «colegial» recibirá al amparo del factor ambiental al rival barcelonés. C.D. Europa.

## Español, 5 - Mallorca, 2

Se rompió la racha de la imbatibilidad, precisamente en un rectángulo, donde cabían posibilidades mil, de poder arañar algo de positividad, sin embargo el equipo bermellón se encontró con su anfitrión blanquiazul, en vena completa de aciertos y en menos que cuenta contarlos, los goles fueron sumándose en el marcador para registrar la victoria final, contundente y sin apelación, que afectó seriamente a la moral de los valientes gladiadores mallorquistas.

Es bien verdad que en la segunda mitad el once de Forneris, intentó a costa de dosis cargadas de ilusión, remediar el estropicio que hasta entonces se había originado, sin embargo por mucho que se intentó se llegó al silbido final con un claro tanteo favorable al once blanquiazul, y propósitos de enmendar la papeleta en el eminente envite que contra el Tarrasa corresponderá disputarse el próximo domingo en Palma.

## Los de 14 cobrarán 48.686.937 pesetas

## Multimillonarios en las quinielas del domingo

MADRID.- Record de recaudación y afortunados multimillonarios proporcionó la novena jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas del domingo.

Solamente cinco apostantes acertaron los 14 resultados de los partidos y cada uno de ellos percibirá la cantidad de 48.686.937 pesetas.

De 13 aciertos se registraron 283 columnas, cada una de las cuales cobrará a 860.193 pts.

También recibieron un buen dividendo los 4.411 de 12 aciertos: 55.188 para cada uno.

En total hubo 1.397.110 apuestas con una recaudación total record de 1.327.825.545 pts. El recargo ascendió a 6.885.555 pts.

El 55% para premios ascendió a 730.304.050 pesetas, de las que se repartieron 243.434.683 pts. para cada una de las tres categorías.

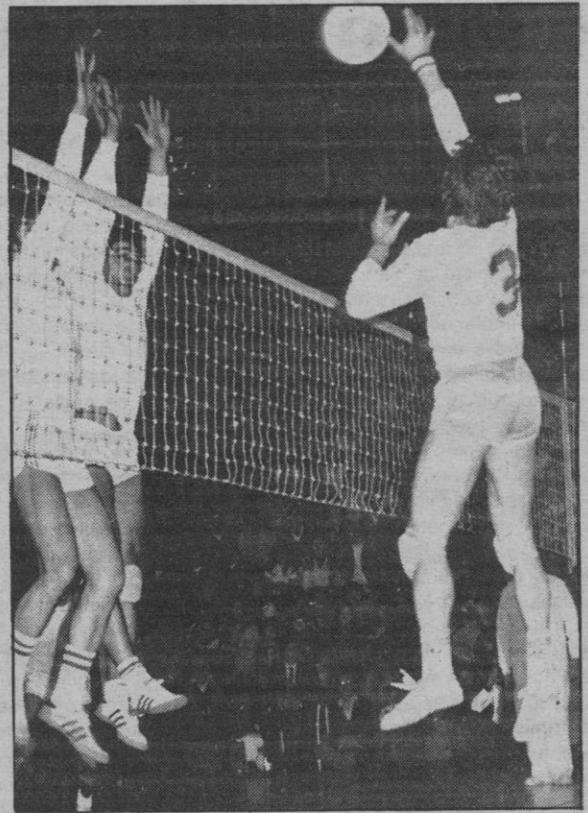
A primera hora de la noche, en la delegación del Patronato en Málaga, se guía desconociéndose quién pueda ser el afortunado quinielista de los 14 resultados.

El único dato nuevo obtenido es que el boleto había sido depositado en Marbella, pero ninguna entidad bancaria se había puesto en contacto con la delegación del Patronato para confirmar un boleto que le hubiera sido depositado.

Se sabe, eso sí, que el boleto iba firmado con las iniciales S.I.L.R. (O.B.) A y que se trata de un múltiple de 32 apuestas por lo que posee el pleno de 14, 5 de 13 y 10 de 12 aciertos.

## Voleibol europeo

## Zabreg, 3 - Son Amar, 0



El equipo mallorquín del Son Amar sucumbió frente al equipo yugoslavo Mladost de Zagreb, por el resultado de tres sets a cero, en encuentro de ida, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de Europa de Voleibol disputado en el «Olimpian Zagreb» de la capital yugoslava ante más de seis mil espectadores.

La confrontación tuvo unos principios realmente espectaculares con un Son Amar arrollador que sorprendió a los aficionados que se dieron cita llenando las instalaciones del complejo polideportivo de Zagreb, con un juego aplastante que desbarboló por completo a los jugadores locales. Fue tal el excelente juego realizado por el equipo español, que en el primer set se llegó a situar con un increíble 12/4, que presagiaba por lo menos, la victoria del Son Amar en este primer set. Pero, el Mladost fue recuperándose paulatinamente, acortando distancias, y plantándose con el resultado, a su favor de 15/13.

Se vio un partido ciertamente extraño, sobre todo al principio, pero el resultado final estuvo en consonancia con la potencialidad de uno y otro bando, y sobre todo, según lo que se esperaba a priori.

## ALINEACIONES

Mladost Zagreb.- Norwich, Justerm, Carnovisch, Franulovich, Algen y Togor. Jugaron también Sprend, Kulvov y Customs.

Son Amar.- Bozic, Ocón, Benecke, Mayoral, Ramis y Viewe. Intervinieron en varios momentos, Sánchez Jóver, Jaime Barros y Amat.

## ARBITRO

El francés Francis Catrel como juez principal, siendo el segundo juez el también francés Georges Nal. Buena actuación la de ambos.

## TANTEO

1 Set. 15/13, 29 minutos. 2 Set. 14/6, 9 minutos. 3 Set. 15/5, 21 minutos.

El encuentro de vuelta se jugará el próximo domingo en el Palacio de Deportes de Palma.

Luchar contra el cáncer es  
Diagnosticar a tiempo y  
Ayudar económicamente a la investigación

HAGASE SOCIO PROTECTOR

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL 23 01 49

Baloncesto

# Con apuros y merecimiento venció S.J. Miret al Mollet

Bastante normal la jornada del domingo en II y III División, aunque correspondiente a esta última, no podemos ofrecer el resultado del encuentro que disputó el Perlas en Ibiza el sábado por la tarde.

II DIVISION

Sin duda el mejor partido visto en la pista de San José en su nueva División, ya que el conjunto titular luchó lo indecible frente a un potente Mollet, que justificó su categoría.

Cierto que se sufrió muchísimo por la suerte de los locales, ya que si bien fue su mejor actuación, mejorando bastante en relación a encuentros anteriores, se cometieron algunos errores, que pudieron costar muy caro. Claro que los visitantes también los cometieron y al final creemos que esta victoria mínima favorable al San José Miret fue del todo merecida y gracias a un tapón oportunísimo de Jerónimo Sureda, a tres segundos del final, cuando todos cantábamos la canasta visitante que les representaba el empate.

Se sufrió como hemos dicho, pero conviene destacar la actuación de Rafael Cladera, que después de una completísima actuación en el primer tiempo, con un excelente mar-

caje del más efectivo realizador visitante, en el segundo levantó al equipo en los momentos de alguna desmoralización. Por contra, Jorge Sansó estuvo muy apagado, resentido de una lesión, pero que no justificaba su marcha a los vestuarios sin despedirse de nadie en la segunda parte.

Muy difícil se presentaron los minutos finales, para los locales, que jugaron los tres o cuatro últimos minutos sin orden ni concierto, cuando se requería una mayor serenidad.

No jugó el reciente fichaje Marcos Carbonell, pero encontramos a Pascual bastante más asentado (ya dijimos que el fichaje de Marcos podía ser la mejor cura para el base citado) y tuvo acertadas intervenciones.

**SAN JOSE MIRET:** García 17, Pascual 16, Comas 21, Cladera 12, Sansó, 4, Fernández 12 y Sureda 8.

**MOLLET:** Sampere 28, Ramos 11, Carró 12, García 2, J. García 23 y Horta 12. Arbitraron Aguiló y Ruso,

bien, aunque al final tuvieron algunos errores. Señalaron diecisiete personales al San José y una técnica a Sureda y Fernández, que fue eliminado, y diecisiete al Mollet. Los locales lanzaron doce tiros libres, convirtiendo ocho, mientras los visitantes lanzaban veintiocho, de los que convertían veinte.

III DIVISION

En la III División, hay que destacar este empate a sesenta y nueve puntos conseguido por Sa Pobla en su visita al Español, mientras el Vacaciones se imponía con un resultado claro, 99-55, en La Salle Marisa.

El Molinar-Orambo se erigió en único vencedor en pista propia, con un expresivo 63-33, frente al J. Mariana.

Por su parte, el San José-V. Barceló lograba triunfar a do-

micilio sobre el Pla de Na Tesa, por 67-77 y el Cide lograba igualmente el triunfo en Lluchmayor, por 34-55.

En encuentro jugado el pasado jueves, el La Salle Marisa venció al M. Orambo, por 71-48.

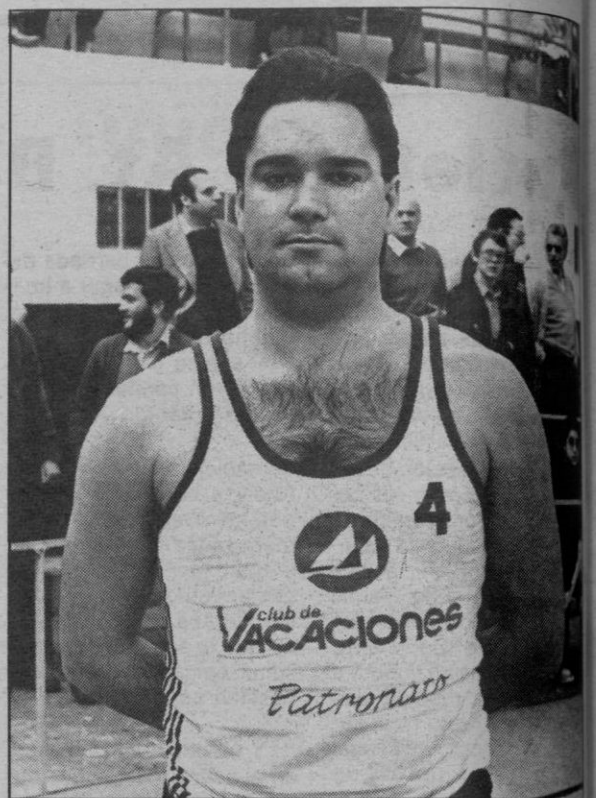
Antonio PUJOL  
Foto: TERRADES

II DIVISION (GRUPO C)

- C. B. S. Adriá, 103 — C. Alcázar, 64
- C. B. Manresa, 76 — C. P. S. José P. G., 79
- C. B. Canet, 102 — Ademar, 78
- S. José Miret, 90 — C. B. Mollet, 88
- R. C. D. Español, 85 — C. B. Calella, 93
- A. B. Premia, 108 — M. Santiago A., 79
- C. D. Vendrell, 89 — S. Feric, 83

III DIV. MASC.

- P. N. Tesa, 67 — S. J. V. Barceló, 77
- Esapañol, 69 — Sa Pobla, 69
- J. Lluchmayor, 34 — Cide, 55
- M. Orambo, 63 — J. Mariana, 33
- P. Vacaciones, 99 — L. S. Marisa, 55



Antonio Clar, ayer en el Vacaciones-Patronato y hoy en el L.S. Marisa

	J	G	E	P	PTS
R. C. D. Español	6	5	0	1	10
S. Josep Gir.	6	5	0	1	10
C. B. Canet	6	5	0	1	10
C. B. Calella	6	4	1	1	9
C. B. Mollet	6	3	0	3	8
A. B. Premia	6	3	0	0	8
S. Josep Miret	6	3	0	3	8
Sant Adriá	6	2	1	3	5
Sferic	6	2	0	4	4
C. Ademar	6	2	0	4	4
Manresa	6	2	0	4	4
Alcázar	6	2	0	4	4
Vendrell	6	2	0	4	4
Santiago Apóstol	6	1	0	5	2

Campeonato de Adheridos

## Ca Na Paulina, 3 Bar Serafín, 2

**BAR SERAFIN:** Fernando, Juan, Alfonso, Navarro, Serrano Molina, Cristóbal, Sánchez, Ginés, Trujillo, Soberbio (Carlos).  
**CA NA PAULINA:** Vázquez Sánchez, Bennasar, Estarellas, Villalonga, Montalvá, Amengual, Geli, Juanjo, Barrientos, Llodrà (Onofre, Planells, Pocholo).

Dirigió el encuentro el colegiado señor Ramis que estuvo bien. El Bar Serafín resultó un enemigo correoso que no se dio en ningún momento por vencido, pese a ir perdiendo por un claro 3-0 en el minuto 76 y fue en estas postrimerías del encuentro donde intentó sacar cabeza y consiguió sus dos tantos. Su hombre más destacado, Serrano que realizó un magnífico encuentro, estando desdibujado Ginés, debido al severo marcaje de que fue objeto por mediación del jugador de Ca Na Paulina. Villalonga todo pundonor y coraje no en vano en categoría de Adheridos es el único caso en Mallorca que posee en su haber siete títulos de campeón, cosechados cinco con su actual equipo Ca Na Paulina y dos con el Bar Juan.

El Ca Na Paulina como hemos dicho, realizó otro buen encuentro, sobresaliendo por su tesón y entrega Barrientos y el buen hacer de Montalvá.

Los tantos fueron conseguidos como sigue: Minuto 38 forcejeo sobre el área visitante con varios rebotes, para que finalmente meta el pie Juanjo con potencia mandando el esférico a las mallas, es el 1-0, con este resultado finaliza el primer tiempo. En el minuto 63, veloz internada por el centro de Onofre que al llegar al frontal del área lanza un fuerte disparo que se cuele, después de dar en el poste, es el 2-0, ocho minutos después, claro derribo de Juanjo dentro del área señalándose el correspondiente penalty que ejecutado por Llodrà es el 3-0. Minuto 79, hay varios driblins en el área local metiendo el pie Estarellas saliendo un jugador visitante, desplazado hacia arriba no sabemos si zancado, lleado o teatralizado, el colegiado quizá el único lunar que tuvo pica y señala el punto fatídico, transformando el castigo Sánchez en el 3-1 y en el minuto 87 jugada ligada de la delantera del Bar Serafín que finaliza con un disparo a media vuelta de Ginés que manda el esférico al fondo de las mallas sin que Vázquez pueda evitarlo, es el 3-2 definitivo.

Pablo Seguí

Bolos / Comenzó la liga

## Gran victoria del Sport Bowling

El pasado jueves comenzó el campeonato de liga 81-82 de primera categoría. El Sport Bowling como todos saben el año pasado se proclamó campeón de España de segunda categoría y esta temporada es el nuevo primerdivisionario de esta competición.

No pudo ser mejor el debut del Sport Bowling en esta nueva faceta ya que propinó al campeón de la temporada pasada al Strike Palma con una severa derrota. El Sport Bowling venció por 3.435 a 2.823, las partidas realizadas por el Sport como pueden suponer son de verdadera categoría internacional al haber jugado el equipo a una media de 190 bolos de media. Y las puntuaciones parciales de los jugadores del Sport Bowling fueron las siguientes: Mariano Fernández 626, a 208 de media. Diego Torres 590 a 196 de media. Angel Aguilar 589 a 196 de media. Benito Fernández 555 a 185 de media. Julián Fernández 545 a 181 de media. Celso Buendía 530 a 176 de media. Los mejores jugadores del Strike Palma fueron Juan Ferrer y Juan Garí con 517 el primero y 515 el segundo.

Otro de los encuentros

de esta primera jornada de liga fue el que disputaron el Flamingo y Danone, este partido resultó muy emocionante ya el resultado estuvo muy ajustado. No podemos facilitarle más información al lector ya que en el momento de redactar esta crónica todavía no habíamos podido ver el acta con las puntuaciones.

Los Juanjos (Toni-Mora) y el Olímpic realizaron un partido poco vistoso ya que la superioridad de los primeros se dejó notar en todo momento. Los Juanjos (Toni-Mora), con los recientes fichajes promete ser el equipo más fuerte de esta competición siempre y cuando el Sport Bowling se lo permita.

Y ya sólo nos resta comentar el encuentro que realizaron el Calvo Sotelo y Vip's, esta confrontación quizás no fuera muy buena en cuanto a media de equipo pero si en fuerza y emo-



ción ya que estos dos equipos después de los jugadores fichados esta temporada se conocen a la perfección, el Vip's hizo unos marcajes del todo acertados aunque lo único que falló fue la noche negra que tuvo el gran jugador de la selección balear Francisco De Teba y que con sus pé-

simas partidas casi hizo perder a su equipo. El Calvo Sotelo no tuvo su noche pero que no olviden que los jugadores de los anteriores años que tenían en sus filas en esta temporada nos los van a tener y el esfuerzo tendrá que ser titánico ya que los demás equipos se han reforzado.

PRIMERA JORNADA

Equipos	Palos
Sport Bowling	3.435
Juanjos (Toni Mora)	3.223
Flamingo (Bowling Cala Millor)	3.213
Vip's	2.968
Danone	3.142
Olímpic	2.963
Calvo Sotelo (Morriña)	2.935
Strike Palma	2.823

Y esto es lo que nos ha deparado este primera jornada liguera.

San Miguel una clase de cerveza



Hockey sobre patines

España, H.C., 3-Vendrell, 3

Partido jugado el domingo, ante un numerosísimo público que llenaba las tribunas de la pista de Obispo B. de Palou.

ARBITRO.— Dirigió el encuentro el colegiado de Barcelona, Patricio Guil que arbitraba por vez primera en Palma. Fue despedido con una ovación por su excelente labor.

ESPAÑA, H.C.— Tomás (Mir) G. Obrador, Serra, Pujol, Puig, J. Obrador y Sabater.

te reacción el España marcó tres goles, dos de Sabater y uno de J. Obrador que

provocaron grandes aplausos y un constante animar de los espectadores. El Vendrell que siguió con su buen hacer consiguió por mediación de Vidal el inquietante 2-3 y se entró en la fase final del partido, y esta vez hablar de mala suerte no es un tópico, el España durante el último minuto no pudo controlar

una sola bola para congelar el juego y faltando diez segundos Juan Ventura remachaba el empate a tres tantos definitivo.

En suma, partido emocionante que satisfizo y devolvió la confianza de la numerosa afición en el club mallorquín.

L.S.

C.D. VENDRELL.— Rubirosa, Juan Ventura, Jaime Ventura, Nicolau, Ferrer, Vidal y Guasp.

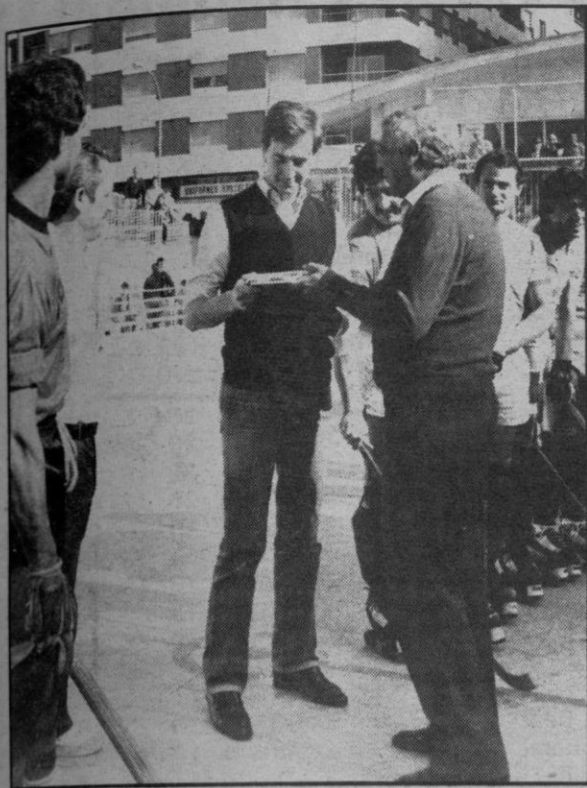
Como anunciábamos en nuestra edición del sábado, antes de iniciarse el encuentro el ya ex jugador del España Francisco Cacho bajó a la pista para despedirse de los que durante un año han sido sus compañeros entre los cuales deja un inmejorable recuerdo. Fue saludado por todos y entre los cariñosos aplausos del público, el presidente del club le hizo entrega de un obsequio.

Pasamos ya a lo que fue el partido, un emocionante encuentro, disputado a gran tren por ambos conjuntos.

Por supuesto, se temía al Vendrell que demostró su valía en cla se y fuerza además de una inteligente dirección desde la banda; sin embargo pudimos constatar rápidamente que los hombres del España no salían vencidos de antemano y desde que empezó a rodar la bola montaron un serio esquema de juego, moviéndose con gran soltura por la pista, creando incesantes peligros sobre la meta del Vendrell al que por tres veces la madera salvó tantos cantados y al propio tiempo atajando con sobriedad y firmeza los intentos catalanes de adelantarse en el marcador, el cual a pesar de todo no se movió en el primer tiempo.

Los aficionados comentaban con satisfacción y temor este 0-0 tan poco frecuente en partidos de hockey, satisfacción por la pugna presenciada y temor por el posible bajón de los españoles tan habitual en sus últimas confrontaciones.

Y con esta incógnita se inició el segundo tiempo durante el cual se acentuaron las características del primero hasta que a los 10 minutos Nicolau conseguía batir a Tomás anotando el 0-1, que sirvió de acicate a los hombres del España que no se amilanaron ante el resultado adverso. El entrenador del España fue relevando jugadores para dosificar fuerzas y en una fuer-



El presidente del España, H. C., Antonio Mir, hace entrega de una placa al hasta ahora jugador del mismo, Cacho. — (Foto Pascual).

Golf

Ballesteros ganó en Australia

MELBOURNE, Australia. — Con una buena actuación en la última ronda, y beneficiado por los malos recorridos de los rivales que le precedían en la tabla, el español Severiano Ballesteros ha obtenido un brillante triunfo en el Campeonato de Australia de Golf para jugadores profesionales, disputado en los terrenos del Royal Club.

Ballesteros, que tuvo dos decepcionantes actuaciones en los dos primeros días de torneo, con tarjetas de 73 y 74 golpes, respectivamente, parecía prácticamente descartado para el triunfo final, al estar a nueve puntos del australiano Rodger Dabis.

Sin embargo, el español no se daba por vencido y, según sus declaraciones, aún confiaba en la victoria si conseguía en los dos últimos días efectuar los recorridos en 67 golpes. La tarea era difícil, pues no solo era a Davis al que debía superar, sino también a otros varios destacados golfistas como Graham Marsh y Sam Torrance, que figuraban por delante de él.

Lo que parecía un milagro, comenzó a tener visos de posibilidad cuando Ballesteros, tras un fabuloso medio recorrido de 31 golpes, presentó al final su tarjeta con una anotación de 66, que le situaba en quinta posición, a cinco puntos de Rodger Davis.

La primera parte de su vaticinio estaba ya cumplida y mejorada, al bajar en un golpe los 67 que se había impuesto como precisos para aspirar a la victoria final. Hoy, en la última ronda, aunque el español no logró los 67, hizo un 69, que le fue suficiente para alzarse como sorprendente y brillante vencedor del Campeonato de Australia de la PGA.

Para que el triunfo de Ballesteros se produjera era preciso que los australianos Davis y Marsh, el neozelandés Lister y el escocés Torrance, que le precedían en la tabla, tuvieran actuaciones mediocres, como así fue. El hasta ayer líder, Rodger Davis, necesitó de nada menos que diez golpes más que el español para realizar los 18 hoyos, su compatriota Marsh y el británico Torrance siete, y Lister quedó aún más rezagado.

Dos australianos, B. Dunk, con 71, y T. Gale, con 70 pasaron a ocupar los puestos segundo y tercero, respectivamente, a tres y cuatro golpes de Ballesteros en la clasificación general final.

Magnífico el triunfo de Severiano que, a los destacados galardones del «OPEN» británico, el Campeonato de los Estados Unidos y el «Matchplay» mundial, añade su primera victoria en terrenos australianos.

La tabla de posiciones del campeonato de Australia de la PGA quedó así:

1. Severiano Ballesteros (España) 73-74-66-69.—282 gol.
2. B. Dunk (Australia) 73-71-70-71.—285
3. Terry Gale (Australia) 69-71-76-70.—286
4. Greg Norman (Australia) 71-74-70-71.—286
5. Graham Marsh (Australia) 68-73-69-70.—286
6. Rodger Davis (Australia) 68-70-70-70.—287
7. Sam Torrance (Escocia) 72-68-72-76.—288.

EL MAS ESPERADO ESTRENO DEL MOMENTO  
...NATURALMENTE EN LA PANTALLA MAS  
IMPORTANTE DE MALLORCA

HOY

METROPOLITAN  
PALACE

EL LOCAL DE LOS GRANDES  
ACONTECIMIENTOS PRESENTA

BO DEREK · RICHARD HARRIS



BO DEREK, el animal más bello que nunca vió la selva,  
en la más erótica de las aventuras.

BO DEREK · RICHARD HARRIS "TARZAN EL HOMBRE MONO" JOHN PHILLIP LAW — MILES O'KEEFE  
TOM ROWE · GARY GODDARD · PERRY BOTKIN · BO DEREK · JOHN DEREK

HORARIO FILM: 4'25 - 7'25 - 10'30 (MAY. 14 AÑOS)

COMPLEMENTO:

«LOS INCORREGIBLES ALBONDIGAS»









BALEARES, martes, 10 noviembre 1981

## 6 APARTAMENTOS

**ESTUDIO EN PULLMAN.** 750.000 pts. 1 año de facilidades. Ref. PP-11 MATEO JAUME Tel. 46750 (15)

**SAN AGUSTIN:** vistas mar, 2 dormitorios, gran terraza, mucho sol. Precio 3.350.000. Facilidades 3 años SOLER 450311 (17)

**APARTAMENTO** Terreno, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, amueblado, 2.750.000.- facilidades Inmobiliaria OLIVAR 210294 (15)

**STA. PONSA.** Apartamento amueblado con vista al mar, un dormitorio, baño, cocina amueblada, amplia terraza 1.950.000.- contrato 800.000, resto 12 años. 211150 (22)

**SANTA PONSA,** dos dormitorios, amueblado, zona tranquila 2.650.000. Facilidades un dormitorio, baño, comedor, vista al mar 1.450.000. Facilidades. Informes. 211150 (20)

**SANTA PONSA,** apartamento, 1 dormitorio, piscina, orientación sur, vistas bahía, 1.650.000. Facilidades. 221546 (13)

## 250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS

**Terminados en PORTO PI TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO MOQUETA. SALON-DORMITORIO. BAÑO. KITCHENETTE. TERRAZA. PISCINA. JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pts. firma contrato, 250.000 pts. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pts. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pts. mensuales intereses incluidos.**

**Información y venta: INMOBILIARIA BAUZA Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534**

## 7 CASAS Y PISOS

**POR AUSENTARME** junto Pza. Hornabeque, 3 dormitorios, baño completo, calefacción. Precio al contado, 2.300.000. Tel. 297388-289589 (17)

**SE VENDEN** pisos céntricos, 170 m2, desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

**JAIME III** piso lujo, 4 dormitorios, 3 baños completos, sala-comedor, cocina, amueblada, despensa, terraza, teléfono, calefacción, garaje opcional, suelo cerámica y mármol, 9.000.000 pts. MEDITERRANEA 223918.

**TRASPASO RESTAURANTE PALMA NOVA**, en pleno funcionamiento, montado y equipado. Tel. 235629 (12)

**ULTIMOS PISOS.** A 50 m2. Avenidas, CARRER DE MANACOR, 3 y 4 dormitorios, desde 3.200.000. 400.000 entrada, resto 25.000 mensuales. Informes. Tel.: 235629 (23)

**VENDO PISO.** 3º sin ascensor, en zona Gasolinera Eusebio Estada, 3 dormitorios, cocina amueblada, sol, recién decorado. Precio: 2.500.000. Pesetas. Contado o 3.000.000 Ptas. con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (30)

**URGE VENDER PISO** (4 dormitorios a estrenar, Teniente Oyaga. Precio: 3.300.000. A convenir. Tel.: 235629 (15)

**VENDO JUNTO PLAZA MADRID.** Piso 5º de 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, sol, etc. Precio: 3.700.000. Pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (26)

**VENDO ATICO.** De 4 dormitorios, junto Avenidas, baño y aseo, terraza grande, bien orientado y vistas. Precio: 4.000.000 pesetas. Contado. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (24)

**SON FERRIOL** protección oficial, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, terraza, galería desde 2.926.000. 15 años facilidades. CARULLA. 210942-44. (19)

**PISO** zona General Riera, a estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, cocina-galería, salón comedor, armarios empotrados, suelo cerámica, garaje opcional, buenos acabados, 5.250.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918 (27)

**PISO AVD. ARGENTINA 7º,** piso, 4 habitaciones, 1 baño, 1 aseo, salón comedor, chimenea, cocina completa, terraza, calefacción, trastero, teléfono, maravillosas vistas. 6.500.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918 (27)

**PISO LUJO** zona Tenis, 4 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, salón comedor, chimenea, cocina galería, terrazas, calefacción, teléfono, garaje, 8.500.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918 (24)

**HEROES DE MANACOR** Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)

**GRANDIOSO PISO** A estrenar, vistas panorámicas. Héroe de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589 (18)

**ZONA FORTI** trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 Ptas. Entrada 400.000 Ptas. Resto convenir. Tels 297388289589 (32)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados desde 500.000 Ptas. Resto convenir. Tel.: 297388289589 (22)

**RAMON Y CAJAL** a estrenar pisos 145 m2, construidos con terraza 110 m. Precio 5.500.000 condiciones a convenir. Tel. 297388289589 (22)

**FORTI.** Amueblado, muy buen estado. Tres dormitorios 950.000 Ptas. entrada y resto 10 años. D. Llabrés. API. Tel.: 410500 (19)

**PEQUEÑO ATICO.** Calle Ibiza, tres dormitorios, 2.625.000 Ptas. D. Llabrés API. Tel.: 273494 (12)

**PONS Y GALLARZA.** Muy buen estado, sin gastos, tres dormitorios, más salita y trastero. 2.900.000 Ptas. Facilidades. D. LLABRES. API. Tel.: 273494 (21)

**TTE. TORRES.** Cuatro dormitorios, dos baños, 4.200.000. Ptas. Facilidades. D. LLABRES API. Tel.: 244925 (13)

**TRAVESIA.** Calle Reyes Católicos, tres dormitorios, todo exterior. 2.975.000 Ptas. D. LLABRES. A.P.I. Tel.: 273494 (15)

**C. JUAN BAUZA.** Piso primero usado en buen estado, 4 dormitorios. 2.750.000 Ptas. D. Llabrés. A.P.I. Tel.: 273494 (18)

**JUNTO CAMPO FUTBOL MALLORCA.** Piso por planta sin gastos, techo libre (Antiguo), tres dormitorios, 2.750.000 Ptas. D. LLABRES. A.P.I. Tel.: 410500 (20)

**RAFAL.** Tres dormitorios, 1.950.000 Ptas. D. Llabrés. A.P.I. 410461 (10)

**CALLE ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Tres dormitorios, 2.800.000 Ptas. D. Llabrés. A.P.I. Tel.: 273494 (13)

**ATICO.** A estrenar Calle Victor Pradera 140 m2, y 60 m2 terraza, cuatro dormitorios, dos baños, 4.900.000 Ptas. Facilidades. D. Llabrés. A.P.I. Tel.: 410461 (25)

**PLANTA BAJA.** Son Forteza, tres dormitorios, 3.600.000 Ptas. D. Llabrés. A.P.I. Tel.: 410461 (14)

**ATICO EL VIVERO.** A estrenar, tres dormitorios, 2.600.000 Ptas. Facilidades. D. Llabrés. A.P.I. Tel.: 273494 (17)

**ATICO CALLE ARAGON.** Tres dormitorios, dos baños, baño, aseo, gran terraza, impecable, 4.700.000 Ptas. D. Llabrés A.P.I. Tel.: 410461 (21)

**MERCAT DES TENIS** 3 dormitorios, baño, aseo, trastero, teléfono, cocina con electrodomésticos. Precio 4.300.000. Entrada 1.000.000 Resto convenir. SOLER 450311 (22)

**ZONA BLANQUERNA** en construcción, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, armarios, despejados, garaje, 1ª calidad desde 4.425.000 Facilidades SOLER 450311 (21)

**ZONA AVENIDAS** 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, 1ª calidad, etc. Precio 3.350.000. Entrada 700.000. Resto convenir SOLER 450400 (18)

**ZONA CRUZ ROJA** Excelentes acabados, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada (horno, encimera), despensa, chimenea, garaje, jardín, piscina, etc. Precio desde 5.100.000. Entrada 675.000 Resto 12 años directamente SOLER 450311 (30)

**AVDA. ARGENTINA** 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción, cocina equipada, garaje opcional, 1ª calidad, precio 4.185.000. Entrada 1.000.000 Resto 13 años. SOLER 450400 (21)

**ZONA HEROES MANACOR.** 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, comedor, independiente, cocina amueblada, 2 terrazas, teléfono, suelos cerámica, 3.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513 (22)

**ZONA CRUZ ROJA** Pisos en construcción avanzada, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, garaje opcional. Entrada 850.000, pts y 40.000 atas mensuales. RUSTIC. Velázquez, 6. pral. Tel.: 225601 (27)

**RAFAL** pisos a estrenar, 3 dormitorios, baño, 2.600.000 pts. Entrada única 500.000, pts y 40.000 pts. mensuales. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601 (24)

**FORTI** Pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, carpintería Norte. Entrada: 500.000 pts y 25.000 pts. mensuales. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (26)

**ZONA PASEO MALLORCA** Piso 140 m2, 4 dormitorios, baño y aseo, sala y comedor. 4.200.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez 6 Pral. Tel.: 225600 (24)

**ZONA ARAGON:** Pisos en construcción avanzada, 3 dormitorios, baño y aseo. Entrada: 800.000 pts y 25.000 pts mensuales. RUSTIC. Velázquez 6 pral. Tel.: 225601 (26)

**ZONA HEROES DE MANACOR:** Piso a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo. 3.000.000 pts. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6. pral. Tel.: 225600 (24)

**ZONA PEDRO GARAU:** Pisos en construcción avanzada, 4 dormitorios, 2 baños, 2.525.000 entrada 1.000.000 resto a convenir. PALMER. 242805 (17)

**ZONA BARMES** Piso bien conservado, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina grande. Entrada única: 1.500.000 Ptas. resto 12 años. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (27)

**PASEO MARITIMO** Torremar, vendo piso 3 habitaciones, salón, cocina, comedor, 2 baños, terrazas, insuperable vista 6.500.000. Tel. 223548 (18)

**SON GOTLEU:** Piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, 1.300.000; 600.000 entrada, resto facilidades. 244916 (19)

**HEROES DE MANACOR:** OCASION últimos pisos en construcción, 3 dormitorios, baño y aseo. Entrada 550.000 Ptas y 25.000 pts. mensuales. RUSTIC. Velázquez, 6 - Pral. Tel.: 225601 (27)

**JAIME III: OPORTUNIDAD** Piso 150 m2, 3 dormitorios, 2 baños, habitación servicio, bien decorado, 9.750.000 pts. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (24)

**ZONA CENTRO:** Tercer piso, 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, balcón. 1.300.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel.: 225600 (20)

**ZONA SON GOTLEU.** Piso dos dormitorios, baño, armario empotrado, comedor, balcón, cocina amueblada, teléfono, lavadero, 1.600.000. Facilidades. 252443 (20)

**ZONA JUAN ALCOVER.** Piso tres dormitorios, baño, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensores, 3.300.000. Facilidades. 252443 (22)

**ZONA PLAZA TOROS.** Piso 100 m2, tres dormitorios, dos baños, dos baños, completos, armario empotrado, salón-comedor, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensores, 2.700.000. Facilidades. 252443 (24)

**EN PLAZA PARIS.** Piso 120 m2, cuatro dormitorios, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón comedor, balcón, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor, 3.700.000. Facilidades. 252443 (24)

**BAR GUILL.** piso 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, sala comedor, cocina, aparcamiento, 4.500.000. Entr. 25% R. 10 años, 256664 (20)

**ZONA REYES CATOLICOS.** Atico 112 m2, tres dormitorios, baño completo, armarios empotrados, comedor, gran terraza, cocina amueblada, lavadero, ascensores, 3.300.000. Facilidades. 252443 (22)

**VIA ALEMANIA,** piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, calefacción individual, aparcamiento, 6.200.000. 256664 (17)

**ZONA HIPER,** bajos 3 dormitorios sala comedor, baño, cocina amueblada, patio, 1.600.000, 256664 (14)

**ATICO PLAZA COLUMNAS.** 160 metros 60 metros terraza, 4 dormitorios 2 baños cocina amueblada armarios empotrados calefacción central 6.300.000 entrada 3.000.000 resto a convenir. PALMER 242805 (26)

**PISO MARQUES FUENSANTA** 5 dormitorios 2 baños, cocina amueblada armarios, calefacción eléctrica 4.650.000 entrada 1.650.000 resto a convenir. PALMER 242805 (20)

**ES FORTI** piso 120 metros 3 dormitorios baño, cocina amueblada, terraza, despensa coladuría sala de estar 3.100.000 a convenir PALMER 242805 (21)

**BLANQUERNA** piso 137 metros 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios 4.250.000 entrada 1.250.000 resto facilidades. PALMER 242805 (20)

**OCASION Avenidas** piso 4 dormitorios cocina amueblada, despensa, comedor con chimenea, vistas 3.700.000 entrada 1.700.000 PALMER. 242805 (18)

**CALLE MANACOR** piso 4 dormitorios 2 baños, cocina, comedor armarios, calefacción 5.000.000 a convenir. PALMER. 242805 (16)

**GENOVA** piso 2 dormitorios, baño, aseo, buenas vistas 2.525.000 entrada 1.000.000 resto a convenir. PALMER. 242805 (17)

**CENTRO PALMA** apartamento 1 dormitorio baño, cocina comedor 1.400.000 PALMER. 242805 (11)

**EUSEBIO ESTADA,** piso usado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza, 1.750.000 entrada 700.000, resto 25.000 mensuales intereses incluidos. POU. 225234-5 ARCO MERCED, 5 (27)

**RAFAL** pisos, áticos, plantas bajas, 2, 3, 4 dormitorios, baño, cocina, galería, salón comedor, terraza, jardín. Entrada 500.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. POU. 225234-5, ARCO MERCED, 5 (29)

**PLAZA MADRID,** dos pisos en construcción 3, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, cocina, galería, suelos, alicatados, cerámica. Acabados primera. Entrada 975.000, resto 15 años. POU. 225234-5, ARCO MERCED, 5 (31)

**ZONA HIPER,** piso 2 dormitorios, próxima entrega, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, suelos cerámica. Entrada 625.000, resto 15.000 mensuales. POU 225234-5, ARCO MERCED, 5 (24)

**PONT D'INCA,** pisos de protección oficial, próxima entrega, exenciones bonificaciones fiscales, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, semiamueblada, salón comedor, terraza, garaje. Entrada 500.000, resto 22.000 mensuales intereses incluidos. POU 225234-5, ARCO MERCED, 5 (33)

**FORTI,** pisos en construcción 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería, acabados primera. Entrada 400.000, resto 17.000 mensuales. POU 225234-5, ARCO MERCED, 5 (22)

**FORTI,** pisos llaves en mano, 3, 4 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería, terraza, armarios, buenos acabados. Entrada 750.000, resto 25.000 mensuales. POU. 225234-5, ARCO MERCED, 5 (27)

**ZONA FORTI,** pisos a estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, gran sala comedor, cocina amueblada, acabados en madera norte. Precio 3.950.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. CANET. Tel. 226156 (27)

**ZONA POLICLINICA** Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, chimenea, cocina grande completa, cerámica, madera Norte. Desde 3.900.000. Entrada 975.000. CIUTAT 221154 (25)

**SOBREATICO RAFAL (SEMIMARINO)** estrenar, terraza 20 m2, tres dormitorios, baño, salón, cocina, buenas vistas. 2.625.000. Entrada 625.000 resto 30.000 mensuales intereses incluidos. CIUTAT 221154 (25)

### SAN AGUSTIN

Apartamentos 2 dormitorios, a estrenar, en zona tranquila y bien situada, amplia sala, espaciosa cocina amueblada, coladuría, buenas vistas, mínimos gastos comunidad, desde 3.300.000. Facilidades.

**OPORTUNIDAD SAN AGUSTIN**  
Planta baja, 3 dormitorios, 2 baños, jardín 70 m2, a estrenar. 3.300.000. Ballester 210445.

### ¡PONGA SUELO A SU SUEÑO!

Aquí está la oportunidad de disponer de un Apartamento junto al mar. Todos los días del año son vacaciones al estar a 10 minutos de «Cort», por la Autopista. Playa propia, Puerto Deportivo, si le gusta tener una barca. Y todas las ventajas en la forma de pago. No lo piense más, venga a NASA y Vd. mismo elegirá tiempo de pago y entrada.

### EDIFICIO LAFAYETTE



**NASA C/ Santiago Ramón y Cajal, nº. 14-A**  
Tel. 237111. Sábados cerrado.

### ESTUDIOS Y APARTAMENTOS

En venta, en C'an Pastilla, amueblados, llaves en mano, muy bien decorados, a 50 mts. de la playa, precios desde 1.000.000 con facilidades. BONET. Tel. 255149.

### ILLETAS - PORTALS NOUS SANTA PONSA

Venta de apartamentos desde 66 m2 hasta 210 m2. Y venta de chalets desde 170 m2 hasta 259 m2.

Información: Avda. Argentina, 8. 1º.- C. Tels. 236644-231107.

### ARENAL

Apartamentos amueblados, 1 dormitorio doble, baño completo, cocina americana, salón comedor, terraza, piscina, muy cerca playa. 1.400.000, muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN 235248 - 236962

### CONSTRUCCIONES JAIME JUAN BOVER

**OSCAR DE ORO 1975**  
Por su calidad y mejor servicio al cliente

### VENDEMOS CON FACILIDADES

**PORTIXOL:** (Frente al club) Locales comerciales a punto de terminar.

**PEREZ GALDOS:** Pisos de 2, 3, 4 dormitorios, desde 2.700.000, Duplex 4 dormitorios, 2 baños, y 1 aseo. Locales comerciales. Finca en construcción.

**CA'N PASTILLA:** Atico lujo frente al mar. 5 dormitorios con posibilidad de 7, 3 baños y aseo, grandes terrazas, sol todo el día.

**VARIAS ZONAS:** Chalets, locales y solares. Precios interesantes.

**INFORMES:** C/ Juan Alcover, 10. Entlo. Teléf. 464400. PALMA.









## 15 CASAS Y PISOS

**ZONA HORNABEQUE:** Piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, calefacción, 2.800.000 pesetas, entrada 500.000 (resto a convenir). Tel. 227262. (20).

**PARTICULAR** vendo precioso ático amueblado, en calle General Riera. Buena vista, 2 habitaciones, salón grande, baño, cocina, comedor, 2 terrazas. Inmejorable orientación. Sol todo el día. Tel. 297615. (25)

**CRUZ ROJA.** Atico duplex lujo. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, chimenea, terraza 122 m<sup>2</sup>. 5.925.000. 277262. (15)

**OPORTUNIDAD.** Adrián Ferrán (zona Metropolitana), 3 dormitorios, baño. 2.900.000. 217262. (10)

**FORTI.** Piso lujo, 3 dormitorios, baño, aseo, chimenea. 4.100.000. 217262. (10)

**AVENIDAS.** 3 dormitorios, baños, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción gas. 4.725.000. 277262. (13)

**SE VENDE** espléndido ático. Tel.: 221892. (10)

**ZONA BLANQUERNA.** Nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 3.400.000. Entrada 1.000.000. Resto 40.000 mensuales 216415. (16)

**PEDRO GARAU** Nuevo 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, aparcamiento. 3.600.000. Entrada 1.000.000. Resto 12 años. 216415. (17)

**FORTI.** Estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada 3.100.000. Entrada 1.000.000. Resto 35.000 mensuales. 216415. (15)

**SON ROCA** Atico amueblado. 2 dormitorios, terraza 1.500.000. Entrada 800.000. Resto 30.000 mensuales 216415. (14)

**PRINCIPIO GENERAL RIERA.** 3 dormitorios, baño, salón, cocina 2.300.000. 216415. (10)

**ARENAL** lujo estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción. 4.025.000. Facilidades. 210322. (11)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada. 3.200.000. Facilidades. 15 años. 210322. (14)

**FORTI** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza. 2.100.000. convenir. 210322. (10)

**ARENAL.** Atico 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, cocina amueblada, vistas mar. 2.700.000. convenir. 210322. (14)

**PEDRO GARAU.** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto 28.000 mensuales 210322. (14)

**PALMA PLANTA BAJA** nueva. 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, piscina, jardín. 5.500.000. convenir. 210322. (16)

**SE TRASPASA.** papelería calle Barrera N.º 24. Tel.: 414672. (10)

**CENTRICO.** Tres dormitorios, dobles, armarios empotrados, cocina amueblada 2.400.000. Entrada 900.000. 232265. Noches. (13)

**PARTICULAR** vende precioso piso económico, zona Blanquerna, 4 habitaciones y demás comodidades. Facilidades. 294642. (15)

**SE VENDE PISO.** bajo Son Cladera. 1.600.000 ptas. Tel.: 245437. (11)

**TERRENO** Particular. Vendo ático amueblado, tres dormitorios dobles, salón con chimenea, baño y aseo, dos terrazas, vistas bahía. 284673. (18)

**ESTABLIMENTS:** Vendo casa. Tel.: 463294. (10)

## DE CONSTRUCTOR A COMPRADOR

—Zona Reyes Católicos pisos de 4 dormitorios, 2 baños. Inmejorables acabados. Precio 4.700.000 y 4.650.000. Forma de pago a convenir. Piso por planta, mínimo gastos comunidad.

—Zona Pza. Gomila apartamentos 2 dormitorios, 2 terrazas, sin gastos comunidad. Inmejorables acabados. Precio 3.800.000 y 3.300.000. Facilidades a convenir.

—Zona Reyes Católicos, pisos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, 2 ascensores. Precio 4.100.000 y 4.700.000. Condiciones y facilidades a convenir.

—Zona Teniente Torres, pisos de 3 dormitorios, suelos de mármol y parquet, 2 baños, calefacción individual. Piso por planta, mínimos gastos comunidad. Precio 5.500.000. Informes Sr. Serra Tel. 232330.

## ARAGON - VIA CINTURA

Pisos estrenar directamente constructor, 4 dormitorios, 2 baños, cerámica; cocina 10 m<sup>2</sup>, cerámica; Precio: 3.200.000. Entrada 400.000 ptas, resto 12 años al constructor. 210322.

## COMPRO PISO USADO de particulares. 216415.

## COESA y LICOSA

Empresas constructoras

De Este a Oeste de la Isla les ofrecen sus promociones



## PISOS EN SANTA PONSA

- 3 dormitorios - 2 baños
- Muchas facilidades
- Llaves verano próximo

PROMOCION Y VENTA **ASUR** S.A.  
ANCAS  
C/ JAIME I, 73-SANTA PONSA-Tel.681462

## FIJESE BIEN

NO ES UNA OFERTA MAS, ES SU GRAN OPORTUNIDAD PARA HACER REALIDAD LA VIVIENDA QUE SIEMPRE DESEO...

PORQUE VD. ELIGE: Los acabados, azulejos, baldosas, parket, mármoles, etc., etc.,

Y NOSOTROS LE ENTREGAMOS EN 30 DIAS la vivienda como Vd. se la habría construido.

FINCA BLANQUERNA  
Informes Tel. 252173

## LAMPARAS HIERRO FORJADO

Electrica Española

costa y llubera nº9-tel.462766

## 16 TRASPASOS

**RAFAL NOU.** Traspaso local 60 m<sup>2</sup> con 2 estanterías, 1 vitrina, 1 registradora. 300.000. Tel.: 280393. (16)

**SE TRASPASA.** Puesto n.º 133 para ultramarinos, en Mercado Olivar. Tel.: 200189. (12)

**EN INCA.** Traspaso Music-Bar. Tel.: 503375. (10)

**OCASION** Traspaso o vendo local, comercial 36 m<sup>2</sup>, y altísimo 20 m<sup>2</sup>, con estanterías sin género. Padre Molina. 28 Tel. 296670 (21)

**INTERESANTE.** Bar Restaurante, centro Palma. Facilidades. Tel.: 299587. (10)

**SE TRASPASA.** Lechería con vivienda, junto Mercado Santa Catalina. Informes. Tel.: 231431. (11)

**SE TRASPASA** carnicería charcutería por no poder atender. Tel. 296276-201415. (11)

**TRASPASO** Pizzería zona Gomila. Tel. 285143 de las 18'00 h. (10)

**RESTAURANTE.** único en Palma. Instalaciones de primerísima calidad y situación inmejorable en el centro de Palma se cedería a profesional el cincuenta por ciento para lo que lo llevase. Desembolso de 6.500.000 ptas. a convenir. Teléfono: 639165. De 10 a 14. Sr. Masdeu. (42)

**SE TRASPASA BAR** en funcionamiento. Por no poder atender. 170 m<sup>2</sup>. Informes. Tel.: 244748. Calle Aragón 177. (17)

**POR ENFERMEDAD.** Traspaso tienda muebles cocina, zona «Es Fortí». Tel. 287326-412588.

**TRASPASO LOCAL** Via Sindicato. N.º 26. 1.º Alquiler. 6.450 apto para agencias, auto escuela, despacho compra-oro. Informes y ver local, calle Merced 18-B, calle Plateros N.º 2. 1.º (28)

**TRASPASO PUB** 1.500.000 Ptas. Calle Calvo Sotelo, n.º 24, frente Gomila Park. Informes Telef. 296941. (15)

**POR NO PODER** atender se traspasa Bar Musical. Informes Tel. 281849. (10)

**SE TRASPASA** Carnicería. Teléfono 240080. De 3 a 5 y 8'30 a 12'00 noche. (14)

**TRASPASO.** Bar primerísima línea. Portals Nous. Alquiler 7.000 Ptas. Tel.: 675270. 675233. (12)

**SE TRASPASA** local junto a Correrros. 140 m<sup>2</sup>, con gran sótano. Oficina, instalaciones, teléfono, aire acondicionado. Tel.: 211252. (18)

**TRASPASO BAR** por no poder atender 216989, mañanas. (10)

**TRASPASO Músic-Pub-café.** Apto restaurant. 260 mts. Zona Gomila. Llamar después 17 horas. Muy interesante. Tel.: 232847. (20)

**SE TRASPASA** Tintorería con taller y vivienda en Manacor. Calle Jaime Domenge, 11. (12)

**SE TRASPASA LOCAL** por enfermedad. Taller plancha artística, C/ Julián Álvarez. Negocio en pleno rendimiento. Tel. 250353. Horas laborales. (19)

**TRASPASO TIENDA RECAMBIOS** de automóvil, con estanterías e instalaciones, con género o sin. Tel. 273848, horas oficina. (17)

**TRASPASO** o vendo Restaurante fabulosa terraza, total 500 m<sup>2</sup>, con viviendas. No curiosos. Tel.: 232833. (15)

**TRASPASO HELADERIA.** Sta. Ponsa. Completamente equipada. 272444. (Tardes). (10)

**TRASPASO LOCAL** 70 m<sup>2</sup>. Droguería. Perfumería. Totalmente equipado y género. Zona Fortí. Tel.: 464563. De 2 a 4. (18)

**TRASPASO LOCAL** Sta. Ponsa con sótano. Terraza. Tel.: 272444. (Tardes). (10)

**PLAZA COLUMNAS.** Traspaso local apto cualquier negocio, 2000 ptas/alquiler. Precio: 2.000.000. Tel.: 275316.

**TRASPASO** restaurante económico por no poder atender, mucha clientela y poco alquiler. C/ Carmen, 19, bajos. Restaurante Victoria. Palma. (18)

**LA SOLEDAD.** Traspaso local perfumería, totalmente equipado e instalado. Precio menos del coste, mobiliario y mercancía. 450.000. Alquiler 7.000. Informes. Tel.: 223783. De 9 a 12 horas. (27)

**ARENAL** Mercadería con género 1.900.000. Alquiler 10.000. Facilidades. 210322. (10)

**SE TRASPASA** pescadería mucha clientela. Por no poder atender. Tel.: 281532. Tardes. (10)

**OCASION** SE TRASPASA. Bazar papelería, perfumería, droguería, objetos regalo. Frente Colegio; vecino Guardería. Calle Francisco Martí Mora, 35. (20)

**OCASION** Zona Gomila, Colmado, caja demostrable o solo local. 280009. (10)

**OCASION.** Traspaso bazar, con o sin género. Local apto varios negocios, bien situado, buen precio. Rey Sancho, 18. Tel.: 278075. (20)

**TRASPASO** Peluquería señoras. Tel.: 602204. (10)

VENDO BMW 1.000 RS inmejorable estado, 3 años extras. 640.000 contado. Tel.: 414686. De 2 a 3. (17)

VENDO MOTO GUZZI 400 GTS 14 cilindros. (Muchos extras). Teléfono 203162 y 264096. (10)

## 18 AUTOMOVILES

**COMPRO.** Coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot. 43. (11)

**FORD FIESTA.** PM-P. 15.000. Kms. 340.000. Tel.: 613255. (10)

**APROVECHESE** De nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de todas clases de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19-M)

**COMPRO.** Toda clase de coches accidentados, para desguace. Tel.: 290897. (11)

**VENDO DODGE.** 3.700 GT. DIESEL. Citroen Diane 6. Teléfono. 511968. (10)

**VENDO, EN BUEN ESTADO,** Innocenti de Tomaso, Renault 14 GTL, Citroen Mehari, Seat 133, Ford Fiesta. Tel.: 261949. 263473. (18)

**HORIZON.** GLS PM-T. Particular. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 13 y Carrer de Manacor, 77. (13)

**SE VENDE** furgoneta Citroen PM-4338-K. Para informes: Teléfono 296276-201415. (11)

**OPORTUNIDAD.** Mercedes 250 Automático. 1971-1972. Semi descubierto azul horizonte impecable, 13 litros 100 K. Posible revisión mecánica. 795.000 o mejor oferta. Facilidades. 242257. (25)

**VENDO** Renault-5 TL impecable, PM-U facilidades. C/ Antillón, 35. (10)

**VENDO** Renault 15-TS impecable, cristales eléctricos, PM-U facilidades. Admito cambio C/ Antillón, 35. (15)

**VENDO** Seat 127 GL, 4 puertas. PM-K muchos extras. Tel.: 244450. (12)

**DE PARTICULAR** Ford Mustang. Gran sport PM-O pocos kilómetros (nuevo) 14 caballos 4 cilindros automático encendido electrónico (único). Teléfono 250423. (22)

**VENDO LAND ROVER,** gasolina corto capota lona, varios extras, cuidadísimo. Véalo y pruébelo, después opine. Tel.: 225449. (17)

**GARAJE LA ISLA Aragón,** 67 vende: Panda PM-T; Ford Fiesta PM-P; Seat 127 normal y Samba descapotable PM-N; 132 gasolina PM 400.000; pta. Simca 1.200 especial PM-G. Austin Victoria PM. Seat 850. Morris 1.100. Simca 1.000 muy económicos. (39)

**SE VENDE** furgoneta Mercedes PM-C frigorífica en buen estado. 400.000 Ptas. Tel. 264234. Llamar solo mañanas. (16)

**PARTICULAR** vende Seat 133 PM-I en buen estado. 115.000 Ptas. Tel. 278789. (12)

**VENDO SEAT.** 124-B-9145-A. Repasado motor. Precio: 70.000 Tel.: 266438. (12)

**PARTICULAR** Vendo Seat 124 Sport 1800. PM-G. Impecable. Extras. Garantizado. Precio interesante. Tel.: 290921. (14)

**RENAULT-4 TL** particular PM-N muy cuidado. C/ Luis Martí, 130. Tel. 242094. (12)

**VENDO MINI.** 55.000 Ptas. Tel.: 680128. (10)

**FURGONETA.** 2CV. Seat 850; Seat 600; Seat 127; R-6; R-12; R-12 familiar; R-5; R-10; Seat 1430 y varios modelos más. Entrada mínima 6 10.000 Ptas. Tel.: 288514. (30)

**COMPRO** coches usados y desguace. Tel.: 288514. (10)

**PARTICULAR** vende Citroen 2 CV, azul, del año 1976, único propietario, en buen estado. Tel. 230037, a partir de las 7 de la tarde. (18)

**SE VENDE** Land Rover especial diesel con remolque y extras. Llamar 540121. (12)

**127 PM-S.** 285 mil Tel.: 278603. (10)

**R-12 TS** PM-O. Como nuevos. Tel.: 278603. (10)

**VENDO R-14.** GTL PM-S. 500 mil. Facilidades. Tel.: 278603. (10)

**FORD FIESTA LUJO.** PM-P. 385 mil. Tel.: 278603. (10)

**R-5 TL** PM-P moderno. 390 mil. Tel.: 278603. (10)

**PARTICULAR** VENDE MINI con extras y R-5 con extras. Informes: 270070. (11)

**PARTICULAR.** Vendo Renault 12 TS. Familiar matrícula PM-J. Completamente equipado. Buen precio. Llamar 238648. De 9 AM a 5 PM. (25)

**PARTICULAR.** Vendo 600 en buen estado. 40.000 Ptas. Teléfono. 460636. (10)

**SE VENDE.** Dodge-Dart 3700. Tel.: 285312. Lunes a viernes. Horas oficina. (12)

**GARAJE METROPOL AUTOMOVILES.** Venta coches repasados. Garantizados. Todos los modelos. Facilidades hasta tres años. Sin entrada. Ofertas: Seat Ritmo 75 (PM-O); Ritmo-65 (PM-N); 131.1.600; 131-1.430; 124-D; 127 2, 3 y 4 puertas; 133-lujo (PM-N); 124 Diesel; 132 Diesel; Renault R-12 familiar; R-12; R-7; R-5; R-6; Citroen 2 caballos; Peugeot 504 GL 2.000 (PM-O); CX Palas; Dianne 6; Mehari; C-8; Ford Fiesta L; Ford Fiesta N; Talbot 150 GT; Simca 1.200 familiar; Talbot 180 7 puertas; Alfa Romeo Julia; Fiat 130 Coupe (Impecable); Volkswagen 411 inyección; Alpine 1.400; Motis (baratas); Furgonetas. Calle Gerbiell Libreres, 10. Tel.: 275031. (Calle Cien Metropolitana). (106)

**PARTICULAR** vende Renault 4-S. PM-F pts. 140.000. Tel. 235128. (10)

**SEAT PANDA** vengo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Masot, 43. (11)

**RENAULT 4-L** vengo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Masot, 43. (11)

**SEAT SUPERMIRAFIORI** 131. 1.430. Automóviles PONS. C/ Guillermo Masot, 43. (10)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado. Tel. 290760. (10)

**R-5** vengo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Masot, 43. (10)

**R-12** vengo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Masot, 43. (10)

**SEAT RITMO** vengo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Masot, 43. (11)

**PARTICULAR** vengo Ford Fiesta L. PM-K. Buen estado. Tel. 281532. Tardes. (10)

**SEAT 124-D** perfecto estado, particular a particular. Precio interesante. Tel. 680666. González. (10)

**SEAT 850** vengo por 75.000 pta. PM-A muy buen estado. Tel.: 275317. (10)

**EN VENTA** varios Ford Fiesta PM-K. Seat 127 PM-I, J, K. Seat 124/1430. Seat 133. Desde 90.000 pta. Buen estado y garantía 2 años. Facilidades. Informes: Ferrá, C/ Alferez González Moro, 20. Sábados abierto todo el día. Domingos de 9 a 12 h. (45)

**VENDO** Ford Fiesta L. PM-J. Radio Cassette y traspaso incluido. Tel. 204823. (12)

**VENDO** Seat 131. PM-I. 285.000 pta. Tel. 241947. (10)

**VENDO** Ford-Fiesta PM-K. 285.000 pta. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**OCASION** 127. 3 puertas PM-N 260 mil. Tel. 278603. (10)

**VENDO** GS-Club-PM-G impecable 290.000 pta. Al contado. Tel. 600749. Toni. (13)

**131 PM-I** extras 275 mil. Tel. 278603. (10)

**PARTICULAR** vende mini 850 en buen estado. Tel. 271041. (10)

**VENDO** 127. 4 puertas. PM-H, muy cuidado. 225.000 pta. Tel. 600154. (12)

**PARTICULAR** vende Talbot 150 GL PM-P 20.000 km. 575.000 pta. Tel. 241478. (12)

**VENDO** Mini 1.275. PM-A. 45.000 pta. Contado. Tel. 600154. (10)

**VENDO LLANTAS** Ford aluminio con neumáticos Firestone S-211. 185/60. Tel. 453671. (12)

**VENDO** 124 Sport (1800) bien cuidado. 200.000 Ptas. 850 Coupé. 35.000 Ptas. Interesados. 215903. (14)

**VENDO** 131 familiar PM-I. 325.000 Ptas. Tl. 241947. Facilidades. (10)

## PAGARIA TRASPASO

LOCAL EN PLAZA ESPAÑA

Ofertas Tel.: 41 05 00

## SE TRASPASA

SALON DE JUEGOS RECREATIVOS  
Teléfono: 256565

## bolsa del motor

## 17 MOTOS

**MOTORISTAS.** Compramos su moto o ciclomotor. Pagamos bien y al contado. Blanquerna. 38. (13)

**VENDO** Haley-Dadvison 1.200 en buen estado. Informes C/ Cronista Muntaner Bujosa N.º 30. Talleres B. J. (17)

**VENDO** SHERPA 350 cc. y Cota 345 PM-N. Tel. 620179. (10)

**MOTOS SALOM** y del Barrio concesionarios de BMW Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini. Motos procedentes de cambios: BMW 1.000. BMW 800. BMW 650 y BMW 450. Ducati 500 Desmo y Ducati 350 Forza. Sanglas 500. Totalmente repasadas. Tomás Forteza. 24. (40)



## 18 AUTOMOVILES

SEAT 132-1800 PM H. Facilidades. 280.000 Ptas. Tel.: 241947. (20)  
 VENDO CITROEN DIAN-6 PM 9221 G. 140.000 Ptas. Tel.: 241947. Facilidades. (10)  
 133 BUEN ESTADO 75.000. Tel. 298394. (10)

PARTICULAR. Vende Land Rover. Largo. 6 cilindros. Muchos extras. Solo estrenado. PM 8494-P. Verlo en Calle Petirrojo, N.º 11. Son Ferriol. (22)

VENDO SIMCA 1200 PM H. 235.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 241947. (10)

**AUTOS LEVANTE** COMPRA VENTA AUTOMOVILES  
 Tte. Sánchez Bilbao, 22 Tel. 244450.

**Maximas Facilidades MENOS DE 2 AÑOS**  
 Renault 5 TL - Seat 133 L - Ford Fiesta N y L  
**De 2 a 4 AÑOS**  
 Chrysler Diesel - Simca 1.200 - Peugeot 504 - Seat 127 Renault 5 GTL - Seat 131. 1.600  
**MAS DE 4 AÑOS**  
 Chrysler Barreiros - Simca 1.200 LS y GLS. Seat 131. 1.430 y 1.600 - Seat 600 - 850 - 127 2 y 3 puertas - Citroen GS y Seat 1.800 Diesel - Land Rover con caja fija.  
**Y MUCHOS MAS SABADOS TARDE ABIERTO**  
**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc. 54. Inca

**AUTOCASION 2** EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

36 meses de facilidades  
 3 meses de garantía total  
 Ford Fiests N PM-P. 350.000, traspaso incluido.  
 Ford Fiestas PM-P lujo 405.000 traspaso incluido  
 Ford Fiestas PM-L normal 300.000 traspaso incluido  
 Seats 127 PM-L y N  
 RENAULT R-18 aire acondicionado, sólo estrenado.  
 Seats 133 PM-K y PM-L 140.000  
 Renault R-14 solo 14.000 Kms.  
 Seat 1.200 Sport PM-L R-5 PM-P  
 CITROEN 2 C.V. PM-G  
 Renault 12 PM-N 17.000 Kms.  
 Simca 1.200 PM-K  
 Talbot Horizon 12.000 Kms.

**AUTOCASION** LUCAS DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**AUTOMOVILES AVENIDA**

Facilidades 36 meses al 15%  
**COCHES GARANTIZADOS**  
 MERCEDES 300-D PM-U, MERCEDES 240-D 5 cilindros, FORD GRANADA 2.8 Ghia PM-P todos extras, PORSCHE 911 Targa 2.7 PM-U, VOLKSWAGEN escarabajo; SEATS: 124, 1.800, 127 PM-J, K y M, 128, 850 barato; FORD FIESTA PM-M y N varios; RENAULT R-5 TL.

**VENDO**  
 CX-2400 - PALAS  
 Aire acondicionado. Radio cassette buen estado. 525.000 Ptas. Tel. 255194.

**AUTOMOVILES 3000 MILLAS**  
 Héroes de Manacor, 43 Tels. 464883 - 464229  
 Barceló y Combis, 5 Almacén y Talleres Aragón, 178. Tel. 241185

Coches de amigos ... Coches para los amigos.  
 RENAULT: R.14 GTL (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 TS (PM-H) R.5 GTL (PM-H) R.7 (PM-G) Varios R.12  
 SEAT: 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L) 128 (PM-K) Sport 1200 (PM-H), Sport 1800,  
 124, 1430, 600 y 850 baratísimos.  
 FORD FIESTA: Normales y lujo (PM-P) y (PM-N)  
 TALBOT: 150, año 80 y varios  
 CITROEN CX Palas, año 79, 4 y 5 marchas, Citroen GS Palas y Club varios.  
 DIESEL: Land Rover 88 corto especial Turbo (PM-O). 132 perkins (PM-G) 1430 (PM-B) perkins 5 V.  
 Jeep Bravo Perkins (PM-K) R.12 TL (PM-K) motor Sava Pegasin.  
**IMPORTACION**  
 MERCEDES 350 SLC, metalizado plata, año 78, muchos extras.  
 todos los extras, año 76. MERCEDES 250 S, automático, año 72, (precio interesante).  
 PORSCHE 911-Turbo, año 77, metalizado plata. PORSCHE 911-S, año 74, color negro.  
 BMW 320 i (inyección) año 78, impecable.  
 VOLKSWAGEN escarabajo (PM-U)

**Ford Motor Balear, S.A.**  
 COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

SEAT 600 varios	PM-I
SEAT 131 - 1.600	PM-L
SEAT 132 - 1.800	PM-L
SEAT 127	PM-L
SEAT 127	PM-P
SEAT 124 E	PM-L
RENAULT 12	PM-D
RENAULT 6	PM-C
RENAULT 12 S	PM-E
CHRYSLER 180	PM-H
SIMCA 1.200	PM-H
FORD FIESTA	PM-K
FORD FIESTA L	PM-J
FORD FIESTA GHIA 1.100	PM-J
FORD FIESTA L	PM-L
FORD FIESTA L	PM-M
FORD FIESTA L	PM-P
LAND ROVER CAZORLA	PM-P

Pocos Kms. y muchos extras  
 Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados.  
 Compruébelo. Además completamente revisados y garantizados.  
**FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES**  
 Aragón, 2 y Marqués Fuensanta, 38-Palma

**SEAT GARAU Automoviles**  
 VENDEDOR AUTORIZADO C/ BALMES, 44, EUSEBIO ESTADA, 46 Tfn. 252170 - PALMA

**VENTA-CAMBIO DE COCHES**  
 Nuevos todos los modelos Seat  
 Usados: todas marcas. Revisados y garantizados. Matriculas PM-M y PM-N, R-5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne y Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N. Facilidades 4 años.  
**R-14 - R-5 - F. Fiesta PM-P**

**AUTOS DESTELLO**  
 Compra y venta y cambios, todas las marcas, revisados y garantizados  
 General Riera, 22. Tel. 250929

**bolsa del trabajo**

## 20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Vigilante de noche pensionista, Juan Reyna. Calle Peletería, N.º 9 B. Bajos. Tel.: 215711. Razón. (17)  
 SE OFRECE señora puericultora para cuidar niños en su casa. Tel. 286422. (10).  
 SE OFRECE joven mallorquín autónomo, con camioneta con experiencia en reparos. Interesados Tel. 271823. (14).  
 SEÑORITA. Cuida niños. Tardes y noches. Tel.: 222975. A partir de la 1. (10)  
 SE OFRECE Srta. hablando francés perfecto, para cuidar niños. Tel. 273921. Experiencia. (10)

MODISTA COSTURERO. Reforma toda clase de prendas de vestir. Sra. y caballero. Paseo a domicilio. Tel. 264876. AP. de las 6 tardes. (25)  
 AUXILIAR ADMINISTRATIVA. Se ofrece para trabajos oficina por horas. Tel.: 232425. (10)  
 SEÑORA y SEÑORITA cuidamos niños en nuestra propia casa con experiencia, día y noche. Tel.: 216283. (15)  
 CHOFER. 1.º se ofrece con experiencia, para tractora o camión. Tel.: 286163. (12)  
 SE OFRECE. Empleada de hogar externa. Teléfono 232827. El Terreno. Palma. (11)

## 21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN. Señoritas para masajes, mayores de edad. Interesadas llamar al 236250. (12)  
 NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.  
 SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061.  
 SE OFRECEN señoritas de compañía horas convenidas. Tel. 200325. (10).  
 PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).  
 TIEMPO LIBRE. Efectúe sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanot ensa Benidorm (Alicante)  
 EFECTUE DIRECCIONES. Mano-máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante).  
 CHICA SERVICIO. Interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel.: 270003. (12)  
 EMPRESA DEDICADA a la venta de productos alimenticios, con cartera de clientes, ofrece, en exclusiva, diferentes zonas de la isla. Autoventas autónomas, con o sin furgoneta propia. Informes: Teléf. 291862 de 17 a 20 horas. (36)

SE NECESITAN camareras Club Bambi, C/ Murillo, nº 1. Abierto 7 tarde. (B1-4847). (13)  
 SE NECESITAN señoritas para barra americana. Tel. 276492, de 12 a 18 horas. (13)  
 SEÑORA y señorita con experiencia, cuidamos niños en nuestra propia casa, día y noche. Tel. 216283. (16).  
 SEÑORA de 46 años, con amplia experiencia en todo lo relacionado con lo doméstico, atendería a caballero (de 8 a 3 de la tarde) mayor, solo. Puedo ofrecer amplias referencias. Teléfono 202386. (30).  
 SRTAS. PARA CLUB. 2.000 Ptas. diarias. Más comisión. Tel.: 266537. De 2 a 6 tarde. (16)  
 NECESITAMOS PRESENTADOR-A nociones alemán e inglés, para desfiles modas hoteles. Horario noche. Buena presencia. Trabajo bien remunerado. Tiffany Boutique Casino. Tel. 680000. De 21 a 24 horas. (28)  
 SE NECESITA una señorita para trabajar como monitora, para gimnasia femenina. Gimnasio Londres Joan Miró 137. Tel.: 400819. (18)  
 NECESITO PERSONA interna para cuidar niño y casa. Tel.: 289116 A partir 15 h. (12)

## VENDEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.  
 Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria)  
 Teléfono 201112

## SE NECESITA VENDEDOR

Especializado en venta de estanterías metálicas y paletización. Inútil sin experiencia. Período pruebas a sueldo y comisión. Informes 213667 y 214587 de 6 1/2 a 7 1/2 tarde.

## IMPORTANTE EMPRESA Necesita

**6 PERSONAS**  
 SE REQUIERE: Dotes comerciales. Buena presencia. Facilidad de palabra y cultura media  
 SE OFRECE: Productos precisos para el hogar, relacionados con la naturaleza y la salud.  
 Interesante retribución. Contrato Mercantil y seguros. Interesados, dirigirse a HOTEL BELLVER. Hoy de las 10 a 1, y de 16 a 18 horas. Atenderá Sr. Mendoza.

## SE NECESITA SECRETARIA

con dominio de español, inglés y alemán. Llamar al teléfono: 40 33 11 B1 - 11357

## SE PRECISA REPARTIDOR AUTONOMO

Con furgoneta pequeña para repartos de paquetes. Informes Tel. 277300.

**FRIGORIFICOS BUJOSA, S.A.**  
**PRECISAMOS FRIGORISTAS;**  
 INTERESANTE SISTEMA DE RETRIBUCIONES  
 Tnos. 251564 - 200561

## PINTOR DE COCHES

Se necesita urgente oficial 1º o 2º con referencia. Sueldo a convenir según aptitudes. Presentarse C/. Luis Martí nº 87 Bajos. Palma-BI-11.205

## EMPRESA CONSTRUCTORA RADICADA EN PALMA

**PRECISA TECNICO DE GRADO MEDIO o ENCARGADO DE OBRAS**  
 Interesados: Llamar al teléfono 21 40 42 en horas de oficina.  
 Se requiere curriculum vitae.

## REPRESENTANTE DE COMERCIO PRODUCTOS DE GRAN VENTA Y MUY INTRODUCIDOS.

— Superará el 1.000.000 anual  
 — Empresa solvente y en expansión  
 — Exigimos dedicación exclusiva y vehículo propio  
 — Abstenerse los que no busquen un trabajo definitivo.  
 Presentarse en C/. Ramón Muntaner, 3-A.

## otras secciones

## 22 HOSPEDAJES

HABITACIONES independientes exteriores económicas. Estancias semanales mensuales. Tel.: 212134. (10)  
 GRATUITO estudio independiente para señorita independiente, máximo 35 años, por trabajos casa, no doméstico. Apartado Correos, 234. (17)  
 HABITACION. Entrada independiente. Zona Terreno: 233624. (10)  
 PROFESORA EGB da clases francés BUP. Tel.: 297428. (10)

ALQUILO HABITACIONES para señoritas con teléfono, derecho cocina. Tel.: 463161. (10)  
 COMPRARIA piso calefacción central frente Institutos con señorita formal. 222975. (10)  
 PENSION ideal precio de invierno. 225 día. San Felio, 17. Tel.: 224668. (12)  
 ALQUILO HABITACION a señora mayor, baño, cocina, jardín. Teléfono: 236730. (10)

## 23 ENSEÑANZAS

UNIVERSITARIO da clases hasta 6.º EGB. Informes. Tel.: 281721.  
 FRANCES Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.  
 PROFESOR EGB. Da clases particulares: Matemáticas, Idiomas. Graduado escolar. Teléfono: 241602. (11)  
 BANCA. E.G.B. G.E Oposiciones varias, clases individuales. Teléfono 227220. (tardes) (10).  
 INLINGUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, sueco, ruso, mallorquín y español para extranjeros. clases colectivas y particulares, grupos reducidos, clases para jóvenes. Abierto de las 8 mañana hasta las 10 h. noche. Calle 31 de Diciembre, 7. Tel. 293422. Palma. (40)  
 DIBUJO Y PINTURA, para mayores y niños. Taller tres. Calle Rey Sancho N.º 7. 1er. piso. Tel.: 253048. 202534. (20)





## Guía del espectador

- **LADRON (Acción).**— En esta película domina el contenido sobre el contenido que pudo ser importante. El resultado es todo un espectáculo con aprovechamiento de las posibilidades del cine en su parte más brillante.
- **AMERICA LOCA (Sátira).**— Se toma como base los programas de televisión, estos se caricaturizan y todo se aprovecha para hacer una sátira de la vida americana. Los episodios no tienen mayor duración que la de un spot.
- **VACACIONES SEXUALES CON HOLY (Erótica).**— Película americana tirando hacia lo pornográfico. Abundante exhibicionismo y características propias del país productor.
- **LA ENFERMERA, EL MARICA Y EL CACHONDO DE DON PEPINO (Comedia de enredo).**— La clásica comedia frívola italiana con amplia colaboración española. Tiene los ingredientes comunes de la fórmula no faltando los toques eróticos.
- **LAS COSAS DE RICHARD (Comedia dramática).** Una mujer descubre la infelicidad de su marido muerto e inicia una relación con su joven amante. Tema insólito y calidad en la interpretación y realización.
- **LOS VIOLADORES.**— Una película con calificativo «S» en parte debida a la violencia de sus escenas. Adecuada para un público amante de la combinación de sexo y violencia.
- **LILI MARLEN (Recreación histórica).** Ambiente de guerra, el proceso de popularización de una famosa canción, cierto esquematismo en un relato de tintes melodramáticos y demostración de las notables posibilidades del prolífico Fassbinder.
- **UN TOQUE DE DISTINCION (Comedia)** Una reposición cuyo estreno es todavía reciente y que cuenta con una gran interpretación por parte de Glenda Jackson.
- **SPAGHETTI (Comedia).**— Carlo Verdone ha escrito y dirigido esta película y, además, ha interpretado seis papeles en tres historietas, que se van combinando. Todo un esfuerzo de caracterización en un film gracioso y desigual.
- **EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA (Aventuras).**— Una película de fantásticas e increíbles aventuras en la que se han derrochado inventiva y medios de producción para conseguir el más difícil todavía en cuanto a espectacularidad y acción.
- **EXCALIBUR (Leyenda).**— La conocida leyenda del Rey Arturo y los Caballeros de la Tabla Redonda, con el mago Merlín y otros personajes, narrada en tono poético, grandilocuente y con una belleza plástica poco corriente. Buen aprovechamiento de los distintos elementos del cine.
- **1997. RESCATE EN NUEVA YORK. (Ciencia-ficción).**— La isla de Manhattan se ha convertido en prisión de los más peligrosos criminales que ya no caben en las cárceles y se intenta rescatar al presidente secuestrado por un comando terrorista. Algo apresurada, muy dinámica, bien ambientada y con puntos muy interesantes.

### BROADWAY

DURANTE NOVIEMBRE 1981  
ADEMAS DEL GRAN SHOW INTERNACIONAL, EL FABULOSO HUMORISTA DE MODA EN TODA ESPAÑA

### EUGENIO

CADA NOCHE EN HOLLYWOOD  
COMPLEJO BROADWAY  
C/ JOAN MIRO, 36 - JUNTO GOMILA  
PARKING EN EL MISMO EDIFICIO  
RESERVAS: TELS. 285272 - 285273.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

### Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BALEARES: PLATOS COMBINADOS

plaza Rosellón

**BINGO!**

parking gratuito

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Plaça Porta Santa Catalina, 22. TEATRO. Jueves, 29 estreno: «EL SHOW DEL MEJOR COMICO DE ESPAÑA», de M. Garrido. Horario: 22'30 horas. Abierta «BODEGA» mediodía y noche.

#### AUDITORIUM

En preparacón concierto «Orquesta Ciudad de Palma». (Jueves, día 12).

### TEATRO

#### SALA MOZART

En preparacón recital de violín y piano. «TAKASHI SHIMIZU y RINA RADEK». (Miércoles día 18).

#### TEATRO PRINCIPAL

Mañana día 11 a las 8'15 debut de Valentina Kamenikova (pianista). El próximo día 12 a las 10'00 noche debut de la obra «MORT ACCIDENTAL D'UN ANARQUISTA» de Dario Fo.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

«S». «EL MUNDO PORNO DE DOS HERMANAS». Clasificada «S». «JUGANDO A EMMANUELLE». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### ABC CINEMA

(CLIMATIZADO). Todos los lunes y domingos «SESION MATINAL», a las 10'00 horas. «SOL ROJO», Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon, Toshiro Mifune. Complemento: «EL CORSARIO ESCARLATA», Robert Shaw.

#### ASTORIA

«SIBERIADA». Director: Andrei M. Konchalovski. (Horario film: 4'20, 7'25, 10'30). Complemento: «GENTE MARAVILLOSA». Mayores 14 años.

#### PALACIO AVENIDA

«LLAMA UN EXTRAÑO» Carles Durning, Carol Kene, Colleen Dewhurst. Director: Fred Waton. Complemento: «DR. HENKYL Y MR. HIPE».

#### SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «EXCALIBUR» un film de John Boorman con Nigel Terry, Helen Mirren y Nicol Williamson. Pases 3'40, 6'45 y 10 noche. Complementos cortos: Mayores 16.

#### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'30 (2.ª Semana). «LILI MARLEN», un film de R.W. Fassbinder, con Hanna Shygulla, Giancarlo Gianini, Kristine Kauffman. Complemento: «TOMA EL DINERO Y CORRE». Ma yores 16 años.

#### BELLVER Cinema

Desde las 3'15: ESTRENO. «LA CONSPIRACION DEL URANIO» y «LOS ULTIMOS GOLPES DEL TORETE». Diariamente a las 12'30 noche. «LOS ULTIMOS GOLPES DEL TORETE», a las 12.30, y «EN NOMBRE DEL PAPA REY».

#### SALA BORN

Hoy desde las 3'00: James Caan en «LADRON». De complemento: Agatha Lys en «LA NUEVA MARYLIN». Aut. Mayores 18 años.

#### 2.ª semana CAPITOL

Desde las 3'00: «LA MOMIA NACIONAL». Francisco Algora, Azucena Hernández, Quique Camoiras, Paloma Hurtado. Complemento: «RUTA SUICIDA», con Clint Eastwood y Sondra Locke. (Mayores 18 años).

#### LUMIERE

6.ª Semana: «EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA», con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. (Horario: 4'20, 7'25, 10'30). Complemento: «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS DEL GATO CON BOTAS». Apto todos públicos.

#### NUEVO HISPANIA

Desde las 3'00: «1 ENREDO PARA 2», con Glenda Jackson, Walter Matthau, Herbert Lom y Ned Beatty. Complemento: «LA LEYENDA DE BILLY DOLLIN», con Burt Lancaster, Rod Steiger y John Savage. Mayores 14 años.

#### CHAPLIN multicine

«LAS COSAS DE RICHARD». Liv Ullman (Primer premio a la mejor actriz, Festival de Venecia 1980). Horario: 3'20, 5'10, 6'50, 8'50, 10'40. Complementos cortos (Mayores 18 años).

#### CHAPLIN multicine

«EN EL CALOR DE LA NOCHE». Sidney Poitier, Rod Steiger. Director: Norman Lewison. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'35).

#### CHAPLIN multicine

«UN TOQUE DE DISTINCION». George Segal, Glenda Jackson, «Oscar» de Hollywood a la mejor actriz. Director: Melvin Frank. Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'35. Complementos cortos.

#### CHAPLIN multicine

«1997... RESCATE EN NUEVA YORK» de John Carpenter, con Kurt Russell, Lee Van Cleef, Ernest Borgnine. Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «ME OLVIDE DE VIVIR». Todos públicos.

#### CHAPLIN multicine

«MANHATTAN». La mejor película de Woody Allen. Diane Keaton y Woody Allen. 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'35. Complemento: «PICASSO Y EL «GUERNICA»».

#### LIRICO PALACE

«OBSCENIDAD». Clasificada «S». Complemento: «TEODORO, METELE MANO AL TESORO». Clasificada «S». Diversión y sexo a tope.

#### PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'00: «PATRIMONIO NACIONAL», con J. L. López Vázquez, Mary Santpere, Amparo Soler Leal y Luis Escobar. Complemento: «LIBERTAD CONDICIONAL», con Dustin Hoffman. Mayores 16 años.

#### METROPOLITAN PALACE

«TARZAN EL HOMBRE MONO» Bo Derek, Richard Harris. Director: John Derek. Bo Derek. (Horario: 4'25, 7'25, 10'30). Complemento: «LOS INCORREGIBLES ALBONDIGAS» (Mayores 14 años).

#### MIRIAM CINEMA

Desde las 3'15 tarde «continuas»: «LA GUERRA DE LOS NIÑOS», con Panchis a las 3'15 y 9'45 noche. «LA PATRULLA», con Burt Lancaster a las 5'45 y 11'45 y «LA FURIA» con Kirk Douglas a las 8'00 tarde y 1'30 madrugada.

#### VERSALLES

«LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL AGUILA» y «EL MONO BORRACHO EN EL OJO DEL TIGRE».

#### JAIME III CINEMA

«VACACIONES SEXUALES CON HOLLY», con Joana Miquel. «S», para mayores 18 años. Complemento: «APAGON EN NUEVA YORK».

#### FANTASIO

«S». «BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA». Clasificada «S». «EMANUELLE 2». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### NUEVO MODERNO

Desde las 3'00: «LOS VIOLADORES» superando a Mad Max y The Warriors, con Robert Gras y Laura Premika. Clasificada «S». Complemento: «LA NOVICIA MUSULMANA», con Florinda Bolkan. Clasificada «S». Solo Mayores.

#### SALON RIALTO

Desde las 3'00: «CON LAS BRAGAS POR LOS SUELOS». Clasificada «S». Complemento: «JINFIERNO!». Dirige: Dario Argento con Eleonora Giorgi. «RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS».

#### SALA RIVOLI

«HANGAR-18». Darren McGavin, Robert Vaughn, Gary Collins, Pamela Bellwood. Director: James L. Conway. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «EL ESTRAFALARIO PRISIONERO DE ZENDA» Peter Sellers. Apto todos públicos.



### ROSALES CLUB BINGO

CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

## Patrimonio nacional



Aclamada mundialmente: «Patrimonio Nacional». El film de Luis G. Berlanga que Ud. deseaba volver a ver. ¡Ahora puede hacerlo!... Palacio de la Prensa proyecta con carácter excepcional esta sensacional película que nos cuenta las «andanzas» y desventuras del Marqués de Leguineche (y los suyos) que vuelve a su palacio en Madrid tras terminar el régimen

franquista, en un período de exilio voluntario de treinta años... Ahora podrá Ud. captar aquellos detalles que no vio en su primera visión... «Patrimonio Nacional» interpretada por J. L. López Vázquez, Mary Santpere, A. Soler Leal, Agustín González, Alfredo Mayo, J. L. de Vilallonga y José Ruiz Lifante entre otros, con Luis Escobar como el marqués.

## Festival taurino en Inca

### Valentín Luján: gran triunfador

#### ● Currillo, la mejor faena

Como se sabe, estaban anunciados nada menos que el Niño de la Capea y Dámaso González, campeón y subcampeón en corridas toreadas durante el año que aún corremos. Al no comparecer tan ilustres espadas, muy señores nuestros, fueron sustituidos por Rafael de Palma y Valentín Luján, y ocurrió lo que tenía que ocurrir. El éxito de este último fue vaticinado por los aficionados más competentes, mucho antes de que diera comienzo la fiesta. Y es que a ese chaval no hay quien lo pare. A hombros por la puerta grande, no hay otra en el coso inquense, con las dos orejas y el rabo en las manos.

Hubo otro trofeo, para Currillo, que pudo ser aumentado si como siempre no hubiera fallado con el estoque. Currillo

como casi siempre también, toreó magníficamente con el capote y la muleta. Currillo tendrá que pasar a la historia de la Tauromaquia como uno de los toreros más finos, más artistas, de cuantos ha dado Andalucía, pero asimismo como uno de los peores estoqueadores. Es un dolor que no hay quien lo cure.

Ricardo Izquierdo, Rafael de Palma y Juan Vallés se defendieron cada uno a su manera y estilo, con el capote y la muleta. Luego pincharon más de la

cuenta, excepto Ricardo, que mató de media delantera, lo que nos hizo recordar sus buenos tiempos de estoqueador seguro.

Ya hemos dicho que el gran triunfador fue el joven Valentín Luján. Su valentía, sus deseos de ganar a ley las palmas, su afición desmedida, su gran dosis de intuición, tan necesaria en el ruedo, sin duda le abrirán el camino para una meta brillante.

Q. CALDENTEY

3 «AGRACIADAS»  
JOVENCITAS QUE POR  
«JUGAR» PERDIERON  
TODO...  
¡HASTA LAS BRAGAS!

HOY  
ESTRENO



SALON  
RIALTO

¡ESTAS SON SUS  
AVENTURAS EN  
COMPAÑIA DE UN  
CURANDERO  
DEMASIADO  
CACHONDO!



CON  
LAS BRAGAS  
POR  
LOS SUELOS

SOLO  
MAYORES

Y ADEMÁS...  
¡LA HISTORIA MAS  
TERRORIFICA DE NUESTRO TIEMPO!

Inferno

una película de  
DARIO ARGENTO

Xesc Forteza  
y Margaluz,  
en el Casino



El teatro en mallorquín tendrá entrada la próxima semana en el Casino de Mallorca, de la mano de Xesc Forteza y Margaluz, que durante los días 12, 13 y 14 ofrecerán un programa compuesto por dos comedias cortas, en las que intervendrán los dos citados personajes, con las obras «Es Mirador», de Aldo Nicolai, según versión del propio Xesc y «Bon repos i bon remei» del propio artista mallorquín.

Las dos obras son del llamado humor negro y la trama que en las mismas se desarrolla prenden de manera alegre en el espec-

tador que difícilmente puede evitar la risa, con lo que está asegurado el pasar un rato divertido y agradable, que es lo que verdaderamente se pretende.

La puesta en escena de la primera de las dos obras se iniciará a las ocho de la noche diariamente, pero además cada día a partir de las diez habrá música de baile, con lo que puede asegurarse se trata de una velada completa, máxime teniendo en cuenta que con el precio de la entrada, va incluido el ticket de consumo y la entrada a la Sala de Juego.

EL MEJOR FILM  
DE BERLANGA!!

Palacio  
de la Prensa  
EL CINE

¡HOY!

Alfredo Matas presenta

PATRIMONIO  
NACIONAL



Un film de  
LUIS G. BERLANGA

Con (por orden alfabético):  
LUIS CIGES  
LUIS ESCOBAR  
AGUSTIN GONZALEZ  
JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ  
ALFREDO MAYO

JOSE RUIZ LIFANTE  
MARY SANTPERE  
AMPARO SOLER LEAL  
SYLIANE STELLA  
JOSE LUIS DE VILALLONGA

Guión de  
LUIS G. BERLANGA y R. AZCONA

EL CINE

ADEMÁS:  
UN DUSTIN HOFFMAN, DISTINTO  
Y ELECTRIZANTE...

«AUT.  
MAYORES  
16»



"No te detengan,  
por favor."

DUSTIN HOFFMAN  
"LIBERTAD  
CONDICIONAL"

DUSTIN HOFFMAN en "LIBERTAD CONDICIONAL"  
Compañía HARRY DEAN STANTON - GARY BUSEY

De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Aspecto de una persona. Perseverancia.— 2: Poner a varios de acuerdo. Rica, abundante.— 3: Gas que se emplea en tubos luminosos para el alumbrado. Consonante. Piedra magnética.— 4: Número par. Planta crucífera hortense. Agarrador.— 5: Campeón. Puras, simples. Símbolo químico del osmio.— 6: Morir, dejar de existir.— 7: Habla. Sera grande. Símbolo químico del cloro.— 8: Municipio de la provincia de Alicante. Sonido agradable. Yerno de Mahoma.— 9: Cambia de rumbo la nave. Consonante. Rey impío de Israel, esposo de Jezabel.— 10: Obedezca, muestre sumisión y respeto. Una de las provincias vascongadas.— 11: Niños pequeños. Pelota de fútbol.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3				*						
4									*	
5			*	*	*					
6						*		*		
7		*				*				
8							*			
9										
10								*		

**VERTICALES.**— 1: Mamífero parecido al oso, que vive en el Himalaya. Especie de sofá.— 2: Aceites. Cabra montés.— 3: Corrientes de agua. Consonante. Denominación moderna de Persia. 4: Apócope de tanto. Período de

tiempo. Ligue con cuerdas.— 5: Terminación verbal. Diosa latina de la Agricultura. Existe.— 6: Lidiadores de reses bravas.— 7: Matrícula española. Bra-

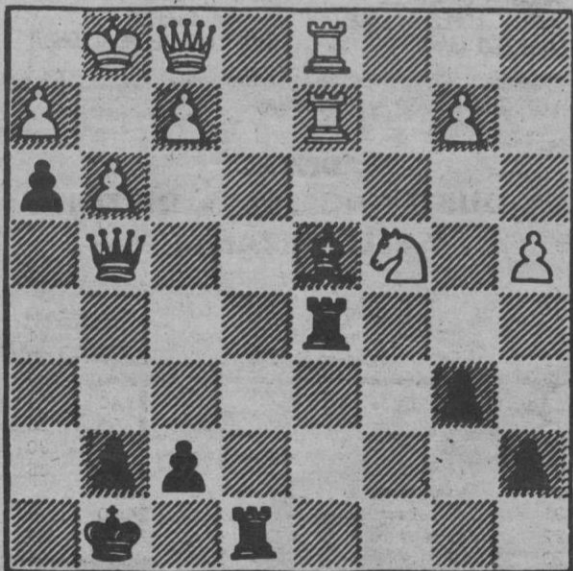
zuelo del cerdo. Matrícula española.— 8: Prefijo que indica sobre. Moneda fraccionaria del Japón. Flanco.— 9: Cavidad profunda en la tierra. Consonante.

Canoa indígena.— 10: Tercera cavidad del estómago de los rumiantes. Capullo seco de la flor del clave-ro.— 11: Canciones de cuna. Cuerda de esparto.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

No hay otras tinieblas que las de la ignorancia. W. Shakespeare. Twelfth Night.



NOVOTELNOV-AVERBAJ  
NEGRAS GANAN

Resolución: 1. ... AxP+1/2. DXA+1/2. RxA. T4A+ ganando). DX+1/3. Rinden

Sopa de letras

A	A	D	N	A	L	R	I	L	O
O	M	E	N	O	R	S	N	O	C
M	B	A	L	T	I	C	U	B	I
E	R	N	R	O	J	O	E	S	H
T	C	D	D	I	E	O	B	N	B
H	C	A	E	O	L	E	M	A	A
O	H	M	R	E	R	L	W	D	T
N	E	A	L	I	M	G	O	U	N
I	D	N	N	U	B	Y	E	A	A
L	I	G	A	M	I	E	T	N	C

En el recuadro se encuentran los nombres de once mares del mundo. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

Jeroglíficos



¿Por dónde le colgaron?



¿A qué están jugando ahora?

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 7.30: Matinal Ser. 7.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00: SER Informativos. 18.03: Informativo Local. 14.30: Informativo de las dos y media. 20.00: Informativo de las ocho. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25. OPINIÓN: 14.20: Noticias y Comentarios. MUSICALES: 8.30: Primera Hora. 10.15: Esto es radio. 15.00: Musical de las tres. 20.55: La Radio en Directo. 22.10: La noche es joven. DEPORTIVOS: 14.00, 20.30, 20.45: Natación y Actividades subacuáticas. y 21.30. VARIOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00 y 13.00: Las Mañanas de la SER. 15.45 y 16.03: Radionovelas. 18.03: Buenas Tardes. 01.30: Medianoche. 02.00: Club de Medianoche. 04.00: De la noche a la mañana.

Juventud

ONDA MEDIA

7.30: Apertura; 8.00: Buenos días; 9.00: Para ti mujer. 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.00: Variedades; 13.00: Informativo; 14.00: Guía cinematográfica; 14.30: Noticias 14.30; 16.00: Novela; 16.30: Divorcio 81; 17.30: Consultorio Francis; 18.00: Frontón; 19.30: Vía libre; 20.00: El deporte al día; 20.30: Noticias; 20.30; 21.30: Hacia un mundo mejor; 23.00: El deporte está aquí; 00.00: Talismán; 2.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

8.00: Radio Balear (lengua alemana); 10.00: UC. 11.00: Discoparada; 13.00: Informativo; 14.00: Deportes. 14 horas; 15.00: Clásicos en la sobremesa; 17.00: Radio 2; 22.00: Auditorium; 00.00: Talismán; 2.00: Cierre.

Popular

14'05: Paraules: Bartomeu Mulet: textos mallorquinos (O.M.). 17'00: Canal-5 (musical diario F.M.). 20'35: Cansins cap a la fe (O.M.). 22'00: Arraval (Federación de Asociaciones Vecinos: O.M.). 22'35: Born (musical diario O.M.). — 23'00: Aula Popular (cultural F.M.). 23'30: El equipo hacia el mundial (diario O.M.). 23'30: Amics (musical diario F.M.). 24'30: Música y Noticias (diario O.M.).

Solución a los pasatiempos publicados el sábado

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Zafiamente. — 2: Apostótrofo. — 3: Res. Arencó. — 4: Aloinosa. T. — 5: Ga. Sesse. — 6: Osado. L. Er. — 7: T. Sar. Amri. — 8: Orario. aeC. — 9: Narratoria. — 10: Aséenos. Ss. VERTICALES. — 1: Zaragoza. — 2: Apelar. Ras. — 3: Foso. Asaré. — 4: Is. I. Darre. — 5: Atan. Orlan. — 6: Maros. Oto. — 7: Eresela. Os. — 8: Nanas. Mar. — 9: Seréis. — 10: Esotéricos.

JEROGLIFICO

LA BARCA LO DOMINO

ADIVINANZA GRAFICA:

LA GATA

BALEARES, martes, 10 noviembre 1981

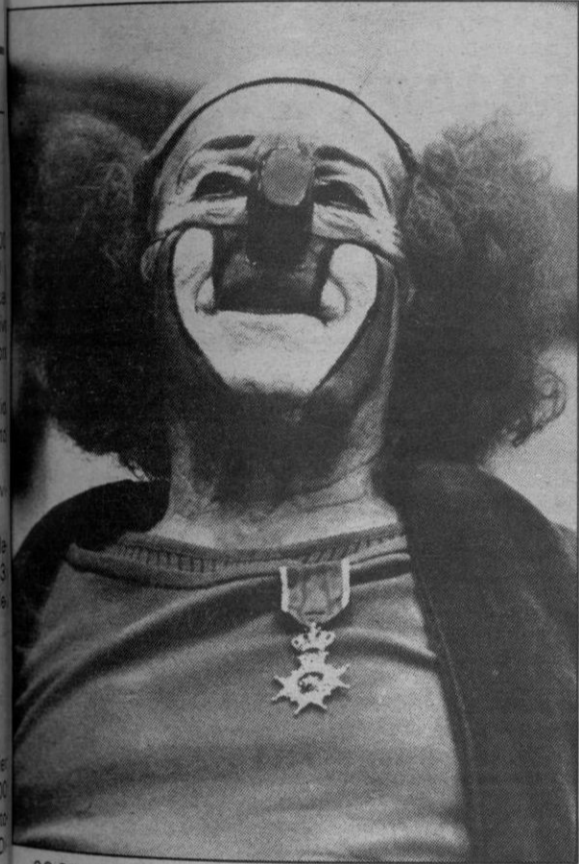
## Santoral

**10 noviembre** HOY, MARTES. San León el Grande.  
El Sol sale a las 7.24 y se oculta a las 17.39. Luna: C. creciente

## Televisión

### Primer programa

- 14.15: Carta de ajuste. The Brothers Four.
- 14.30: Programa regional simultáneo.
- 15.00: Crónica-3.
- 16.05: Contra el viento. «Un asunto de vida o muerte».
- 17.00: Despedida y cierre.
- 18.15: Carta de ajuste. «Concierto para violín y orquesta» de Beethoven.
- 18.30: Avance informativo.
- 18.35: La cometa blanca.
- 19.00: El libro gordo de Petete.
- 19.02: Vida de estudiante. «Otra vez sentimientos».
- 20.00: Nombres de ayer y de hoy. Charlie Rivel.



- 20.25: Un mundo para ellos. «El niño y sus derechos universales».
  - 21.00: Telediario.
  - 21.35: 300 millones.
  - 22.35: Dallas. «Secuestro».
  - 23.35: Vivir cada día. «Músicos de la calle».
  - 24.00: Al cierre.
  - 00.15: Despedida.
- ### Segundo programa
- 19.30: Carta de ajuste. Folklore: Lanzarote.
  - 19.45: Noticias-2.
  - 20.00: El carro de la farsa. «El retablo de Maese Pedro».
  - 20.35: Retrato en vivo. Con Tony Ronald.
  - 21.35: Arriba, abajo. «Paz en la tierra».
  - 22.30: La víspera de nuestro tiempo. «Varsovia, agosto de 1944».
  - 23.45: Noticias-2.
  - 24.00: despedida y cierre.

## Gasolineras de servicio

- Semana: 9 al 15 de noviembre**
- Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — E.S. Avenida
  - Avda. Son Serra, s/n. — E.S. Policlínica
  - Cra. Palma a Valldemosa — E.S. S'Esglaieta
  - Cra. Artá a Puerto Alcudia, km. 22 — E.S. Ca'n Pica
  - Cra. Campos a Felanitx — E.S. Cra. Campos.
  - Avda. Leonor Servera, s/n. — E.S. Cala Ratjada.
  - Cra. 719 km. 8 Margen Derecho — E.S. Bendinat
  - Cra. Inca a Sineu, km. 11,500 — E.S. Sineu.
  - Cra. Inca a Lluc — E.S. Lluc.

## Servicio farmacéutico de urgencias

13,30 a 16,30 horas

JMAR CARDELL  
Plaza Cardenal Reig, 1. 251928  
ERCADAL BARCELO  
C/. de Manacor, 88. (La Soledad). 270629  
MULET PUJOL  
Plaza Serralta, 1. (Santa Catalina). 282347  
TELLERIA GARMENDIA  
Avg. Joan Miró, 275. (Cala Mayor). 402197  
VIDAL FERRER  
Plaza Weyler, 10. (Junto Teatro Principal). 217148

De 20 a 22 horas

ARMENGOL COLL,  
Olmos, 47-A, 215868.  
CANO OLEO,  
Arch. Luis Salvador, 35. 250037.  
FERRER HOMAR,  
Camino Son Toells, 22 (San Agustín), 403088.  
GINESTRA PASCUAL,  
Cabo Enderrocat, 2 (Son Roca), 288317.  
LLADO GARCÉS,  
Aragón, 164 (Can Capas), 274141.  
NEBOT SAMPOL,  
Dragonera, 8 (Son Dameto), 284536.  
PLAZA MONTANER,  
Monnserrat, 2 (Calatrava), 214857.  
RAMIS VIDAL,  
Rector Petro, 3 (La Soledad), 270672.  
RAMONELL OLIVER,  
Sindicato, 19. 212041.  
SBERT, ISABEL,  
Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), 233021

### FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTI LA ARENAL DE 9 MAÑANA A NOCHE

JAQUOTOT VILLALONGA,  
Plaza Reina M<sup>a</sup>. Cristina, 16. 264470.

### FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A MAÑANA

TARONGI FUSTER,  
San Miguel, 41. 211235.

## Servicios aéreos y marítimos

### VUELOS NACIONALES

MARTES

Palma — Alicante: 11'15 y 15'05  
Palma — Barcelona: 07'20 — 08'20 — 11'00 — 14'00 — 16'15 — 19'50 — 21'10 — 22'00  
Palma — Girona: 16'25.  
Palma — Madrid: 07'05 — 10'15 — 18'15 y 23'15.  
Palma — Málaga: 22'40.  
Palma — Sevilla: 11'15.  
Palma — Valencia: 10'05 y 20'20.  
Palma — Ibiza: 06'40 — 14'00 y 22'50.  
Palma — Menorca: 07'35.  
Palma — Tenerife: 11'15.

### AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas.  
Palma — Madrid: diario excepto sábados 11'15 horas.  
Palma — Barcelona: diario a las 08.00 horas.  
Palma — Ibiza: diario a las 08'30 horas.  
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17'50 horas.

### SERVICIOS MARITIMOS

### PROGRAMACION DE SERVICIOS HASTA EL 31-12-81

TRAYECTO	FRECUENCIA	HORA SALIDA
PALMA - BARCELONA	Diario excepto Lunes y Domingos	13.00
	Diario excepto Lunes y Viernes	24.00
BARCELONA - PALMA	Martes, Miércoles, Jueves y Sábados	13.00
	Diario excepto Domingos	24.00
PALMA - VALENCIA	Diario excepto Lunes y Domingos	12.00
	Miércoles (Via Ibiza)	18.00
	Domingo (Via Ibiza)	18.00
VALENCIA - PALMA	Diario excepto Lunes y Domingos	24.00
	Lunes (Via Ibiza)	11.00
	Jueves (Via Ibiza)	11.00
PALMA - ALICANTE	Martes y Viernes (Via Ibiza)	10.00
	Domingos	22.00
ALICANTE - PALMA	Lunes	19.30
	Martes y Viernes (Via Ibiza)	24.00
PALMA - IBIZA	Martes y Viernes	10.00
	Domingos	12.00
	Miércoles	18.00
	Domingos	18.00
IBIZA - PALMA	Miércoles y Sábados	09.00
	Lunes y Domingos	18.00
	Jueves	19.00
PALMA - CIUADELA	Jueves	08.00
CIUADELA - PALMA	Martes	14.00

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

## Servicio de reparaciones

TURNO PERMANENTE

### REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

**ZONA PALMA - SUR-OESTE**  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad. — T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª. — T. 412079

### SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO RUTA PALMA - ANDRAITX

Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

### ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

### ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera. — Carretera Palma, s/n. — T. 650342

### MENORCA

Manuel Vidal Antuli. — Camino Unión, 12. — Mahón. — T. 360123.

### IBIZA

José Juan Guasch. — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4. — Santa Eulalia. T. 330797.

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

Salidas de Incs:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8 —  
13 y 19 h.  
Salidas de La Puebla:  
7,30 — 9,30 — 14,30 y  
20,30

### PALMA — SOLLER

Salida de Palma: 8 - 10 -  
13 - 15,15 - 19,45  
Salida de Sóller: 6,45 -  
9,15 - 11,50 - 14,10 -  
18,20  
Domingos y

festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes coinciden con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Incs, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollença, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catatá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Españolet	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	1,30	15

Cupón del Ciego 207

URGENCIAS PEDIATRICAS PALMA  
SERVICIO PERMANENTE A DOMICILIO  
Tel. 232141  
ATENDIDO EXCLUSIVAMENTE POR PEDIATRAS

## Sa Gent



Quizá sea un síntoma de la crisis, pero es curioso comprobar como el hombre de negocios —al menos el de pocos negocios o negocios de a poco— se está esforzando ahora en resultar localizable. En el club, en el casino, en la tertulia comienzan a abundar los que llevan una especie de marcadosos colgado del cinturón por el que de pronto suena un aviso para ir a su oficina, a su casa o a fulano. La llamada le persigue donde esté.

Todo sea por sacar al

país de las rocas en que encalló. Ignoro aún que haya podido resolver nada trascendental con el aparatito de marras. Pero ya algunos concejales de la mayoría lo llevan pegado al costado. Y suenan fuerte. En una reunión, no hace muchos días, coincidió con uno de los típicos silencios y se oyó la voz femenina que repetía:

—Señor Rubio, que llame usted a Purita...

Lo dicho, que hoy la gente quiere estar localizable.



Lo que pasa siempre. Nervios en todas las redacciones para ver quién da primero con el quinielista afortunado. Nervios en todos los bancos para ver quién da primero con el quinielista afortunado. Llamadas de los bancos a los periódicos, de los periódicos a los bancos. Alguna entidad se trajo ayer dos visitantes de refuerzo, uno especializado en medio urbano, otro en medio rural.

Mañana, unos felices —periodista, banquero— y otros repartiendo la leña del descontento. Pero más allá de esos triunfos y de esos fracasos digamos de nivel profesional, la alegría del acertante o de la acertante.

Es maravilloso. Amanecer con una llamadita del Patronato avisando, confirmando. ¿O no llama el Patronato? Deberían tener a un niño de San Ildefonso encargado de efectuar las llamaditas a los felices compatriotas que en estos tiempos de crisis le pegan un buen viaje a la fortuna.



Tomar más o menos lindamente el pelo a la gente (siempre «sa gent») es lo que viene haciendo Paquito, el «curatodo» que tiene línea directa con los extraterrestres de Ganimedes y que acoge a su clientela mallorquina en Montesión (Porreres) un par de veces al mes.

Se trata del mismo «obraprodigios» del que se ocupó la «tele» porque la criaturita de la caja tonta opera normalmente en el reino de Valencia, pero dijo que viajaba a Mallorca.

¡Mira que a estas alturas andar imponiendo las manos! Y con Ganimedes de por medio.

Seré un desconfiado, un escéptico poco a tono con estos tiempos en que la epidemia de maharishis y cráneos rapados es preocupante, pero a mí me resulta el tal Paquito más bien cargado de energía intraibérica y muy terrestre, todo lo compatriota que resulte el pícaro y la caradura.

¿Y la romería de pacientes? Eso ya es más respetable. Es la misma gente que pica con lo del tocomochó, la misma que huye ante una lata de mejillones. Solo que opera en su favor la exitosa cualificada del previo fracaso médico. Pobres enfermos.

Antonio Agustín

## La música en Baleares (I)

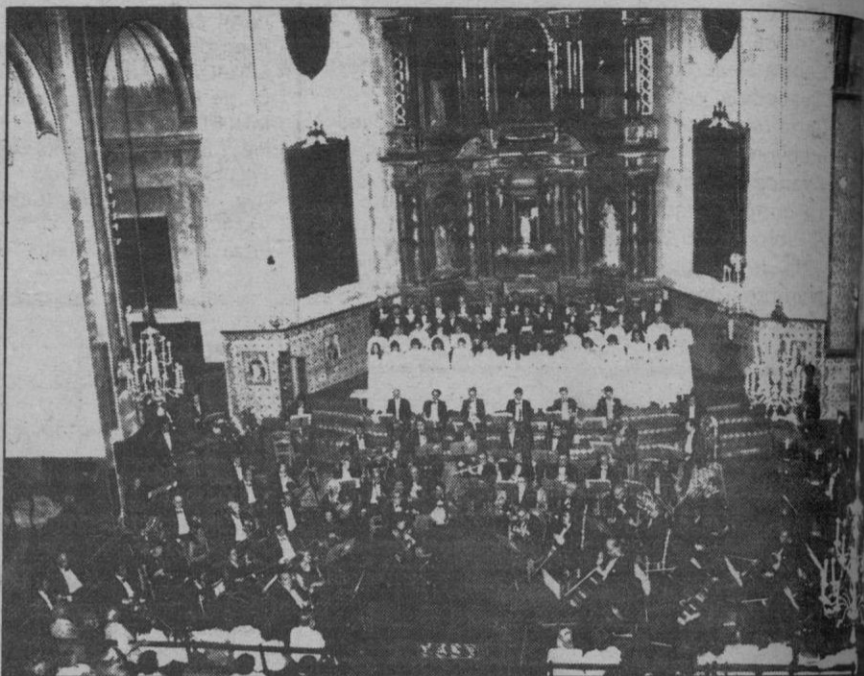
# «L'Escolania de Blavets» la más antigua

● «Els tamborers de la Sala» ya existían en 1529

Joan Parets acaba de escribir una «Breve historia musical de las Baleares». Una historia que nos interesa porque forma parte de nuestro hacer en una manifestación artística tan importante como es la música. Los temas que Joan Parets trata e investiga están relacionados con aquellas instituciones isleñas que, a lo largo de la historia, han tenido actividades musicales en las islas.

### LA CAPILLA DE LA CATEDRAL DE MALLORCA

El estudio se inicia con la «Capilla de la Catedral de Mallorca» que se funda en el año 1472, en que fue nombrado maestro de capilla de la Seo de Mallorca el reverendo Bernardo Pirris. El cronista capitular lo consigna con este cargo: «había sido creado desde antiguo». El maestro tenía la obligación de enseñar la música todos los días, mañana y tarde «a los canónigos, a los familiares de éstos y a los del obispo, además de los niños de coro y sacristanes. Hasta 1668 parece haber sido esta corporación el único centro musical importante de Palma, tanto, que cuando en enero de dicho año la iglesia de Santa Eulalia qui-



Muchos son los grupos que en la actualidad siguen con la tradición heredados de los mayores.

so crear otra capilla, el cabildo acordó no asistir a las funciones en que actuase la «nueva». A finales del siglo XIX se formó la nueva agrupación Capilla de Santa Eulalia cuya dirección se confió al maestro Gabriel Simó.

### L'ESCOLANIA DE BLAVETS

Seguramente —dice su autor— es la entidad musical más antigua de Mallorca y de las más antiguas de España. En el archivo del Santuario consta que, en el siglo XV ya había niños que cantaban y servían al altar. Es, sin embargo, en el año 1524 cuando se forma oficialmente la Escolanía a cargo de la fundación de la Colegiata del Papa Calixto III.

Los nombres de los maestros de capilla habidos desde 1891, año en que los misioneros de los Sagrados Corazones se hicieron cargo del santuario,

son los siguientes: PP. Gabriel Miralles, Miguel Ollers, Miguel Cerdá, José Nicolau, Francisco Reynés, José Amengual, Rafael Juani y Jaime Palou y otros.

La tradición musical del santuario es notoria. Se sabe que durante los siglos XVIII y XVII se daban en el santuario clases de órgano.

De los mismos siglos se conservan numerosas composiciones hechas por los «blavets». Hasta, incluso, partituras para orquesta.

### LA REAL CAPILLA DEL PALACIO DE LA ALMUDAINA

La Real Capilla del Palacio de la Almudaina rivalizó musicalmente con la Catedral, especialmente a partir de 1730 en que se falló en Roma a favor del cabildo el ruidoso pleito entre éste y los músicos. Acogidos estos a la «Cofradía de Santa Cecilia de los músicos» de dicho palacio, Clemente XII, en bula expedida en 1734, les concedió importantes privilegios, siendo desde entonces la Real Capilla un verdadero hogar del gremio hasta la segunda mitad del siglo XIX. Hay que destacar entre sus maestros a Juan Rossell.

### LOS TAMBORES DE LA SALA

Otras instituciones antiguas en orden más modesto, son la de los Ministriles de la «Universidad» (Ayuntamiento) de Palma y los «tamborers de la sala». En 1405 publicábase los tratados de paz y pregones importantes por trompeteros, chirimias, bombardas y tambores. En 1595 el «Gran i General Consell», a instancias del obispo y cabildo, creó el cuerpo de ministriles. Suprimido en 1879 y restablecido en 1882 a una pintoresca banda de tambores. «Es Tamborers de la Sala», hay

que buscar su origen en los tambores de las antiguas milicias urbanas de Mallorca, cuando todos los habitantes, útiles de la ciudad, villas estaban agrupados en compañías y sólo se incorporaban a ellas en casos de emergencia. La primera referencia documental que tenemos del nombramiento oficial de tamborers es en 1529. Al ser en 1601 organizada la banda fue creada la plaza de tambor mayor y después la de tambor maestro para enseñar a los educandos. Los queques que ejecutan son muy antiguos y característicos el «redoble» que viene a ser un toque de atención y «marcha de comitiva». Completan el repertorio la marcha ordinaria o militar, la lenta o fúnebre.

### LAS BANDAS DE MUSICA

Podemos decir —dice Joan Parets— que todos nuestros pueblos o tierras han tenido su «orquestra» o banda. En la época barroca su banda «liberal y «bamburrista» habiendo sido protagonistas de anécdotas curiosas. Hay que destacar gran labor que han realizado en este campo los músicos Andrés Gelabert, que llegó a unificar las bandas de Palma. Jaime Albert, Bartolomé Oliver y otros. En 1897 se celebraron las ferias y fiestas de Sóller un concurso de bandas ganando otras en Sa Pobla (1919), Inca (1923), Pollença (1948). Entre las bandas que ha tenido la ciudad de Palma hay que destacar Banda de Regimiento de Infantería Regional de Baleares. Filarmónica del Círculo Mallorquín. Música de Regimiento de Tercera (1880).

En los pueblos se destacan las bandas de Porreres, Felanitx, Sóller, Esporles, Alaró, Inca, Campos, Santa Servera, Pollença, Sant Joan de Selva, Montuiri... Mateo Clavel



En el «Torrent de Pareis», todos los años, se reúne el pueblo mallorquín para escuchar música clásica.